

Universidad Academia de Humanismo Cristiano

Facultad de Sociología

Pescadores artesanales: entre hermeneutas del mar y cazadores depredadores

La transmisión de los saberes

Tesis de grado para optar al grado de sociólogo

Tesis de grado para optar al título de licenciado en sociología

**Profesor guía: Hector Luis Morales
Luis Vial
Antonio Frey**

Santiago, 22 de abril 1996

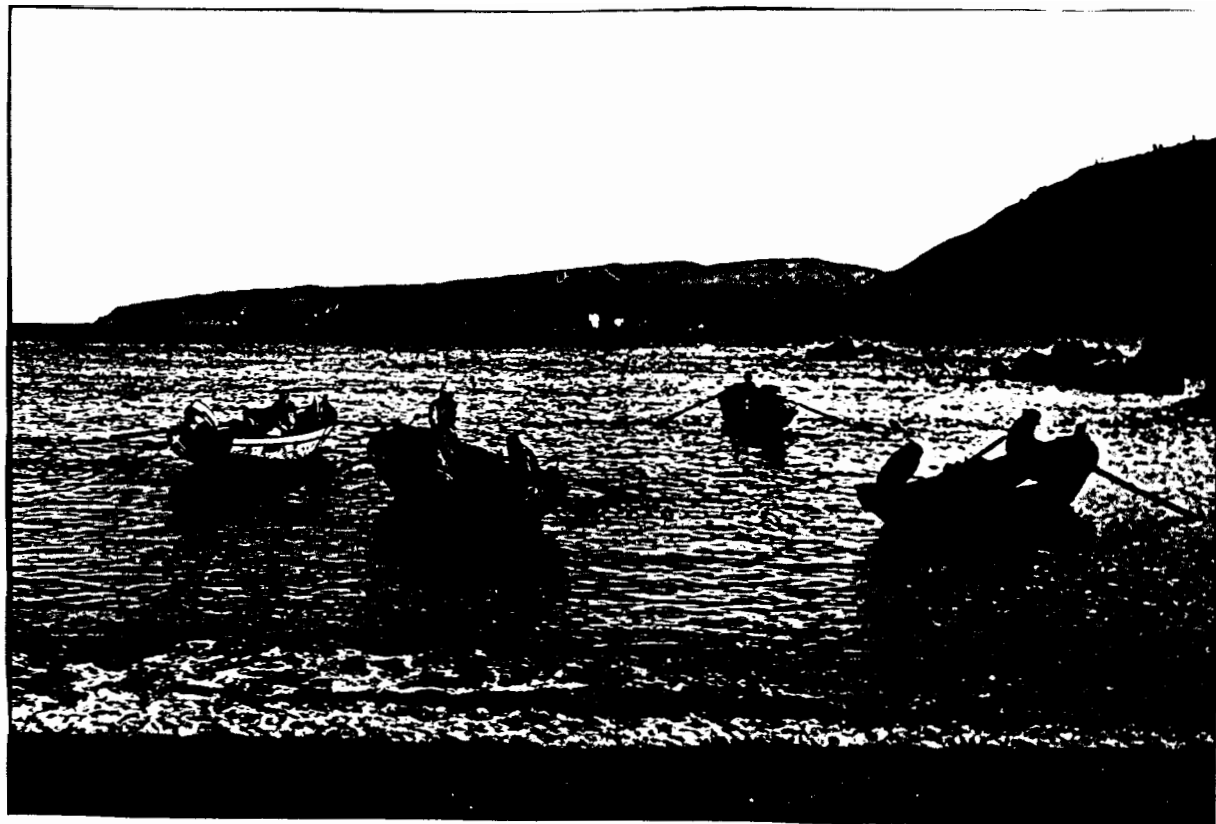
Agradecemos muy especialmente a:

Los “chicos de Compañía” por soportar nuestras infinitas consultas, las traspasadas trabajando, los meses que nos fuimos a Quintay. A los miembros del seminario de Investigadores jóvenes de SUR por sus aportes.

A SUR Profesionales cuyo aporte fue indispensable para llevar a cabo este trabajo.
A nuestro profesor guía Luis Morales por su gran apoyo.

A la Renata y a la Bea por su paciencia y la larga espera.

A la Josefina que algún día leerá este trabajo (¿o no?).



Dedicamos este trabajo a los pescadores de Quintay, a todos los que tuvieron la paciencia de responder a nuestras preguntas, a los que nos llevaron en sus botes a mostrarnos “la mar” y muy especialmente a don Jote que nos contó todas sus historias.

Índice

Presentación	5
Introducción.....	8
Marco metodológico.....	11
El tema y su relevancia	12
La recolección de la información.....	12
Objetivo general	15
Objetivos específicos.....	16
Las técnicas usadas	16
Hipótesis exploratorias finales.....	17
Marco teórico	23
I Hacia una definición de la cultura: Del etnocentrismo al relativismo cultural: los saberes paralelos	24
1.1 El etnocentrismo: la ciencia como saber complejo	25
1.2 La solución Levistraussiana al problema del etnocentrismo: el relativismo cultural.....	26
1.3 Crítica al relativismo cultura: los aportes de García-Canclini y Bourdieu.....	29
II La cultura como un tráfico de símbolos.....	31
1.1 La noción de cultura en Clifford Geertz.....	32
1.2 La dinámica de la interacción desde la perspectiva de E. Goffman.....	34
1.2.1 La dinámica del secreto.....	39
1.2.2 Las regiones o los distintos escenarios.....	40
1.3 La experiencia hermenéutica y la comprensión.....	44
1.4 La experiencia del otro para Gadamer.....	45
III El saber práctico.....	46

1.1 El saber práctico y el saber científico, dos modos de conocer.....	47
1.2 La ciencia como práctica destemporalizada una reflexión discursiva.....	47
1.3 Práctica y habitus.....	49
1.4 El saber práctico su sentido y su aprendizaje	50
1.4.1 La formación y su rol educativo.....	54
1.4.2 Formación y trabajo.....	55
1.4.3 Trabajo y movimiento.....	57
1.5 La modernización productiva de las economías de subsistencia.....	59
1.5.1 Las estadísticas.....	60
1.5.2 Comunidad y modernización.....	63
Análisis de contenido de las entrevistas.....	67
Presentación.....	68
1. La formación	70
1.1 La socialización	75
1.2 La adquisición del gusto y el deseo	80
2. El aprendizaje	85
2.1 Ver.....	89
2.2 El proyecto, acumular, saber.....	93
3.- Un orden del mundo	95
3.1.- El azar	95
3.2.- El equilibrio	96
3.3.- La inteligencia práctica y la inteligencia discursiva	100
4.- La pesca, el saber	103
4.1.- La experimentación	106
4.1.2.- La introducción de la caza de la albacora en Quintay	107
4.2.- El secreto y los códigos	110
4.3.- Las transiciones	116
5.- La identidad: entre la comunidad y la pesca.....	118
6.- La innovación tecnológica derivada de los contactos entre distintos saberes.....	121
6.1.- La tecnología al servicio de la práctica.....	121
6.2.- Un ejemplo de diálogo entre saberes.....	122
7.- Aprender nuevas tecnologías y sistemas productivos por la migración.....	127

7.1.- El contacto con otras zonas pesqueras y el aprendizaje de nuevas técnicas.....	127
Conclusiones	130
Bibliografía.....	135



Presentación

"Habían tres fundos. Uno se llamaba Santa Agusta, otro se llamaba Santa Guadalupe, todo el conjunto se llamaba Quintay."

Nuestra investigación se realizó en Quintay, caleta de la Quinta Región, provincia de Valparaíso, comuna de Casablanca, a 24 kilómetros al suroeste de la localidad de Peñuelas y a poco más de 18 kilómetros al sur del puerto de Valparaíso; exactamente en los 33° 11' de latitud sur y 71° 42' de longitud oeste. El lugar resultaba muy apropiado para nuestros fines, pues reunía ciertas características de aislamiento físico (en el período que realizamos este estudio, otoño-primavera 1995, recién se empezaba a trazar una nueva ruta pavimentada) que facilitaban la observación pues la principal actividad, hasta ese momento al menos, era la pesca artesanal. Las formas de organización social por otro lado estaban todas vinculadas a la pesca o al sindicato de pescadores, que ha asumido en todos los casos la representación de la comunidad.

La selección del tema concreto se debió a fines personales, a saber, la transmisión del saber pesquero artesanal, los que se relacionaban a un gusto por el mar y una suerte de admiración hacia los hombres que han sabido sostener un vínculo favorable con él, desafiando a veces la rudeza que les impone y en esa interacción develar sus secretos más profundos.

Al parecer los primeros habitantes llegan alrededor del año 1917 provenientes de caletas cercanas, Algarrobo, Tunquén, El Quisco, Valpo., etc.. Este lugar habría comenzado a consolidarse en la década del '30 con aproximadamente 10 grupos familiares. A pesar de que la caleta empezó a poblarse desde principios de siglo, su existencia era ya conocida. Pescadores de otras zonas la usaban como refugio ya sea durante las faenas pesqueras o cuando se desplazaban "caleteando".

".. habían unas 4 o 5 casitas cuando se principió a formar la Caleta. Mi papá venía de Talca. Llegó a Portales, y de Portales vino con un pescador para acá. Siempre venían pescadores de Portales aquí. Y le gustó y se quedó aquí. Ya había hecho una familia, ahí formó una familia, se casó. Después vino gente de la Caleta El Barco .."

"Existía camino pero de carretas... para vender el pescado ..Iban en Mulas a Valparaíso. Se iban aquí por la costa. Se demoraban seis horas.. las mulas eran del dueño que compraba los pescados. Tenía unas tres o cuatro mulas."

"Había una sola micro, había un camioncito nada más. Después del treinta para arriba, si aquí esto se vino a levantar después de.. como del cuarenta más o menos. De ahí salió para arriba Quintay."

La caleta no contaba en sus primeras décadas con un camino que la conectara, en forma expedita, con los lugares de venta de los productos marinos extraídos. Se iba en mula hasta Valparaíso o los pescadores mismos iban por mar a vender sus productos para allá. El comercio era difícil, las embarcaciones eran de otro tamaño, se usaba el remo y la vela, y no se tenía mayor contacto con el resto de la zona, o más bien los contactos se

realizaban principalmente entre pescadores cuando se vendían los productos en Valparaíso y entre pescadores y comerciantes.

Sobre hitos históricos de este pueblo habría que decir:

Primero la existencia de una estancia cuyo origen es al menos del siglo pasado, esto se basa en el hallazgo de un mapa de la provincia de Valparaíso que data del año 1859. En este aparece el nombre de Quintay como una hacienda del lugar. Además de la presencia de un camino que pasaría por esa localidad. Y en una cronología de la historia quintayina reconstruida por la profesora de la escuela San Pedro de Quintay:

"cronología de la historia quintayina.

Año 1601 - Entrega de tierras junto al cerro Curauma a Cristobal Morales.

Año 1670 - La compañía de Jesús compra la Estancia de Quintay.

Año 1778 - Los jesuitas son expulsados de Chile.

Año 1890 - Fermín Silva compra fundo de Quintay.

- Creación iglesia católica.

Año 1891 - Augusto Malgahaes compra fundo de Quintay.

Año 1906 - Pedro Abarca compra fundo de Quintay.

Año 1925 - Creación del Club Deportivo Marítimo.

Año 1935 - Creación iglesia evangélica.

Año 1940 - Inicio recorrido de buses.

- Creación retén de Carabineros de Chile.

Año 1945 - Planta Ballenera Indus-Lever.

Año 1967 - Término de Indus.

Año 1978 - Inauguración pista de aterrizaje.

Año 1985 - Fundación sindicato de pescadores."

Segundo por conversaciones con lugareños hemos inducido que mucha gente del fundo Santa Agusta, agricultores, migraron hacia la caleta.

En tercer lugar presentar como dato histórico el que en dicho fundo que hoy pertenece a la inmobiliaria francesa "Manureva S.A.", y a raíz de la construcción de un complejo turístico de estilo "mediterráneo-provenzal" en la Playa Grande de Quintay, se han encontrado unas osamentas indígenas correspondientes a dos periodos prehispánicos. En una primera ocupación; la cultura "El Bato" (300 D.C.) la que se caracteriza por cerámicas rojas pulidas, influencia del norte de Chile. Bajo un segundo nivel de ocupación, se encontraron tumbas, esqueletos con vasijas y platos, pulidores, raspadores, puntas de proyectil y artefactos de metal como anzuelos, además de restos orgánicos que son evidencias de una cultura que data del 800 D.C. a 1450 D.C.. Esto nos conduce a pensar que en el transcurso histórico de la zona, siempre ha existido gente cerca del mar.

Es relevante tomar en cuenta la existencia de una ballenera que perteneció a la firma Indus Lever llegando el año 1948, denominada "Compañía Industrial Planta de Quintay", se dedicaba a la caza y faenación de cetáceos. Además compró el fundo que fue adquirido como segunda alternativa económica. Dicha industria se acabó el año 1968 pasando a

manos de una firma japonesa dirigida a la exportación de carne de ballena, la cual a su vez concluyó el año 1971.

"primero trabajaban a la ballena porque daba el mejor aceite de ballena, la alfaguara. El cachalote es aceite corriente. Para industria no más."

"cuando llegó la ballenera, ¿Cambió mucho el pueblo? Sí, mucho. Entonces ha subido Quintay, para arriba, para arriba. Porque antes era tan, tan bajo que había una sola micro. **Cómo bajo?** Bajo en el sentido de pobre."

"Había más comercio."

Como hecho anecdótico las ballenas eran arrastradas hasta la planta en grandes lanchones, muchas veces terminaban varando en la playa, pudriéndose estas. Lo cual provocaba un olor fétido, insoportable, de acuerdo a las descripciones de los pescadores más antiguos. Otro elemento importante es que en época de la ballenera se señala que existía mayor comercio, más transporte y mayor contacto externo. Hoy existen ruinas de la ballenera que se alzan a un costado de la caleta, una parte es ocupada por la Universidad Nacional Andrés Bello dedicada al cultivo de erizos en piscinas artificiales.

"Puf.. el mal olor se sentía de la bajada de esa cuesta grande que está ahí. Y si ustedes bajaban la cuesta, se sentía el olor ya. Donde cocinaban, salía el vapor, toda esa cuestión. Y carne si quedaba, aceite si quedaba, metidas en las rendijas, todo eso daba mal olor.. Lleno de sangre. Quedaba lleno de grasa aquí. Grasa y aceite. **..los tiburones llegaban..** Ahí al muelle llegaron, grandes. Tenían que estarlos.. los operarios porque traían balsas los japoneses, perseguirlos porque les hacían tira las mallas. Sacaban un trocito de carne así, al frío, ..ellos cultivaban por debajo unas balsas, y los tiburones por debajo hacían tiras las mallas y sacaban la carne."

Parece claro en todo caso que la llegada de la ballenera transforma el lugar, y dinamiza el intercambio, al mejorar el transporte por tierra. Sin afectar negativamente la pesca, incluso se señalaba que habían otros especies que llegaban a la costa atraídas por las ballenas. Es indudablemente uno de los quiebres externos más importante de la vida de la caleta, así como en el futuro lo será con la construcción del complejo turístico. Probablemente Quintay varíe sustancialmente su modo de vida, pero eso es ya parte de otra historia.

El año 1979 Susana Bize contabilizó 206 personas entre familias de pescadores y comerciantes, en 1982 dicha cifra habría aumentado a 231. En la actualidad, existen alrededor de 600 personas de acuerdo a las estimaciones de los lugareños.

En suma podemos concluir que a pesar de los cambios ocurridos, la caleta conserva hasta el día de hoy una fuerte identidad, esto da cuenta de que la comunidad tienen relaciones muy estrechas, asociadas a las redes de parentesco, un entramado bastante complejo, donde todos parecen sostener algún vínculo familiar entre sí, y por último el hecho de compartir una misma actividad en torno al mar, la pesca artesanal.

Introducción

Nuestra investigación se relaciona con la posibilidad de entender los procesos de reproducción social a través de la transmisión de los saberes en la pesca artesanal, este elemento que parece estar presente en la mayoría de las caletas de Chile se estudia a partir de una comunidad particular, es decir Quintay. En efecto, el sistema de aprendizaje de este oficio deviene uno de los factores que permite la reproducción de la calificación profesional y, de socialización, pues va asociado a actitudes, valores y creencias propias de estas comunidades. En suma se pretende estudiar la internalización de formas de vida en dicho contexto.

Sin embargo, constatando transformaciones sustantivas en el ámbito de la modernización productiva, nuestro interés se centra en visualizar los cambios que éstas producen en dichos patrones socioculturales. Ello no significa necesariamente que tengan que romper con sus antiguas formas de comportamiento.

La modernización será entendida como un proceso histórico, que no avanza siempre eliminando las culturas tradicionales, sino que también apropiándose de ellas. Reestructurándolas, reorganizando y resignificando sus contenidos, y la función de sus objetos, creencias y prácticas.

La modernización es entonces, el proceso mediante el cual el trabajo pesquero artesanal sufre cambios sociales, económicos, políticos y estructurales en una línea conducente a igualarse o sumarse en racionalidad, a aquel sector hegemónico moderno. Por ello lo que se entiende por modernización no tiene necesariamente que ver con los cambios tecnológicos sino que también con los cambios en la lógica de los actores y sus consecuencias en las prácticas que desarrollan.

Por otro lado, desde la tradición científica se señala que los diferentes pueblos y comunidades producen saberes paralelos, suponiendo una estructura mental pre-existente y común.

Se parte del supuesto que existe un gusto del hombre de adquirir conocimiento por el gusto de conocer y no necesariamente con fines utilitarios, debido a esto existiría una larga tradición "científica" en los distintos modos de pensamiento que se han dado en la humanidad. Todo conocimiento puede tener en ese sentido status científico, en ese orden existe una tradición que nos es legada desde el neolítico, es decir, hay una acumulación de conocimiento, no se puede hablar por ende de un estancamiento del pensamiento. Al compararlo con la ciencia se establece que se trata de dos modos distintos de pensamiento científico, uno más próximo a la intuición sensible y el otro más alejado de ella.

Tomando en cuenta esta premisa entramos a la discusión acerca de los saberes, diferenciando entre saberes discursivos y prácticos. Estos últimos, no operan del mismo modo que la ciencia ya que se sitúan en otro contexto, a saber, el de la acción. La

temporalidad, como transcurrir de la acción le da sentido a estas prácticas que se aprenden en una transmisión difusa y discontinua. La ciencia por el contrario destemporaliza, rompe la acción y en este acto la hace reflexiva desde una relación sujeto-objeto. Descifra con ello las leyes de la experiencia y las transforma en abstracciones; transforma la experiencia en discurso.

Sin embargo estos saberes ontológicamente distintos se relacionan y conviven en estructuras de poder. La escuela representa la transmisión institucionalizada del saber científico. Las generaciones, en el caso de la pesca artesanal, transmiten las prácticas a través del trabajo estableciendo una relación experiencial con el medio ambiente social y natural.

Descubrir el sentido de este saber, ha sido el objetivo principal de este trabajo. En ello se descubren y analizan formas de vida. Analizar, es hacer hablar al saber, re-conocer en él "la adquisición de la voluntad que implica el saber-hacer"; los intercambios y el operar de los movimientos en el contacto con otras zonas pesqueras y al interior de la comunidad; las dimensiones que adquiere la transmisión en el secreto, los silencios y la ausencia de un discurso explícito, o construido como un corpus. La comprensión de la naturaleza atravesada por la lógica de la producción.

El aprendizaje de la pesca trasciende el uso y conocimiento de las técnicas, y por tanto sería reducir el análisis considerar simplemente que la reproducción consiste en conocer los medios para realizarla, pues para adquirir conocimiento es necesario impregnarse de una lógica de existencia.

El aprendizaje es entonces parte de una relación, y la interacción con otros elementos se abre al dominio de la comprensión. Esta opera en dos sentidos comprensión dentro del saber de la pesca; en primer lugar, la comprensión que el hombre hace de la **naturaleza** y, en segundo lugar, en la relación que se da entre pescadores; la cual a su vez se subdivide en dos, es decir, entre lo que podríamos agrupar como equipos de pescadores (**tripulaciones**) y grupos mayores de pescadores que reúnen a varios equipos (**caleta**). Esto hace que el aprendizaje sea un proceso social, altamente dinámico y adaptativo que se da en la interacción, en el intercambio de códigos y símbolos. Su dinamismo se refleja fuertemente en la adopción permanente de nuevas técnicas producto de los desplazamientos de los individuos en cuestión hacia otras zonas y de la llegada de otros a su zona de pesca.

Describimos el proceso de aprendizaje a través de dos conceptos, la formación y el aprendizaje propiamente tal. Esta división se realizó para fines analíticos y no tiene que ver con la secuencia cronológica de estos procesos, la hicimos fundamentalmente por considerar que lo que llamamos la "formación", consiste en el descubrimiento y apropiación de los códigos comunitarios que serán determinantes en lo que denominamos como aprendizaje propiamente tal, es decir como forma de acercarse a la naturaleza en un proceso "experiencial", como un "aprender a conocer".

La idea de formación se vincula con la disposición a aprender y la adopción de actitudes para el trabajo, asociadas a la adquisición de un sentido comunitario. La adopción de éstas suponen un contexto dentro del cual se desarrolla la acción, hablemos de una estructura de sentido que los individuos requieren internalizar para desenvolverse al interior de una comunidad, por eso se entiende como socialización. Nos parece adecuada para representar el concepto de pescador, es decir, aquel que ha integrado en la aplicación de sus tecnologías una visión de mundo, un sistema cognitivo impregnado de las creencias y los valores de la comunidad.

La formación abarca también dos procesos muy importantes, el gusto por el trabajo y el reconocimiento de los demás en la realización de éste, gatilla y posibilita la interiorización de ciertos contenidos y pautas culturales.

Existe una imagen del pescador como un cazador y como tal la de un depredador que va actuando sin controlar los ciclos naturales a pesar que conoce los comportamientos alimenticios, los desplazamientos, de que existe una observación continua de las especies, y que dentro de esa lógica va sacando de la naturaleza lo que puede para su subsistencia. En todo eso por tanto el azar juega un rol preponderante, pero impone una mirada ingenua del pescador-cazador como la imagen del "buen salvaje". Siendo que una de las partes fundamentales de la formación del pescador es el esfuerzo y no dejarse vencer por el azar. El azar aquí no existe como absoluto, pues está mediado por el aprendizaje de una tradición.

El secreto (de pesca) actúa como mecanismo de negación, confirma el ciclo del aprendizaje y sus códigos. El saber práctico está basado en la estrategia, esta no se puede enseñar, se adquiere en el uso, en el experimento, se aprende en la práctica. ¿Cómo se transmite esta idea? A través del secreto.

El trabajo de la pesca se realiza en el silencio de la acción. De lo cual se desprende que no se consulta a los otros el cómo se obtuvieron resultados, de esto deriva la norma que no se habla y no se debe preguntar por aquello que debe ser necesariamente parte del aprendizaje individual. El egoísmo deriva de la resignificación de esta ética en el espacio productivo organizado desde la economía de mercado. Que, dentro de la lógica de la competencia ha transformado los códigos tradicionales.

En este nuevo contexto, la sabiduría comprendida como adquisición de la experiencia en el transcurso de toda una vida se resignifica. Ser viejo no es ya ser el que sabe, sino que es un competidor más. Transformarse en un pescador que sabe tiene que ver entonces con criterios productivos. El que sabe es aquel que produce más ya que ha desarrollado habilidades (secretos). Los secretos ya no tienen una connotación pública sino que tienen sólo que ver con el mundo privado. Se relaciona en su dimensión externa con la idea de ser el mejor, de producir más, de competir y de guardarse los secretos con ese fin. La estrategia criterio de relación, forma de vida, convive con la estrategia de vida en el sistema productivo. El trabajo se somete a condiciones y necesidades exteriores, a un proceso de racionalización.

MARCO METODOLÓGICO



EL TEMA Y SU RELEVANCIA

El interés de este trabajo se origina en un antiguo dilema del conocimiento, que se remonta a la institucionalización del discurso científico y a los efectos de éste como saber centralizador, cuyas pretensiones de universalidad han pasado a ser parte funcional de nuestra sociedad "moderna". No es necesario traer esta discusión en todos sus detalles, sino de entender que en ella subyace la oposición entre saber práctico y saber científico.

De este saber descalificado por la jerarquía del conocimiento y de la ciencia, surgen saberes específicos, locales, regionales, se trata pues de hacerlos hablar, mostrarlos a través de los principios que lo animan, en toda la potencia de su aplicación cotidiana. Esto implica reconocer desde nuestra perspectiva (inevitable e intencional), cómo se elabora y se vive en torno a este saber práctico. En ese sentido, no se trataba aquí de poner en un status científico a los modos de conocer que no lo fueran, muy por el contrario creemos que ello no es posible debido a que estos saberes no operan del mismo modo que la ciencia, se sitúan en otro contexto, a saber el de la acción.

En la relación entre entrevistado y entrevistador se enfrentan entonces dos lógicas, donde priman las conceptualizaciones solicitadas por el investigador, que se esfuerzan por sintetizar dos concepciones del mundo: aquella del interrogado que aprendió sobre el terreno en la práctica que no se pregunta sobre el sentido de esta última y aquella del interrogador que representa el mundo de la escuela.

El tema que planteamos decidimos desarrollarlo a partir de la pesca artesanal, y más específicamente en la elaboración y transmisión de este oficio, el aprendizaje de éste es atravesado por la adquisición de códigos comunitarios que confunden la esfera de la cotidianeidad con la del trabajo.

LA RECOLECCIÓN DE LA INFORMACIÓN

Este estudio se inició con un trabajo de observación participante que consistía en visitas diarias a la caleta, un reconocimiento de los lugares comunes de los pescadores, de sus rutinas. Una descripción detallada del entorno físico, material, y las relaciones sociales que se generan en el marco de las faenas productivas. Este terreno permitió por un lado observar las formas de trabajo en el mar y definir grupos etareos que permitieron dar cuenta del ciclo de vida de los pescadores artesanales. A continuación se elaboró un sistema de hipótesis con el cual se confeccionó un temario (ver anexos) para construir una entrevista tipo, que hizo posible relacionar las historias de vida con los ciclos laborales y la reproducción económica familiar. En suma permitió dar cuenta de una forma de vida. Los resultados expuestos en el análisis de contenido (ver capítulo) tienen que ver con aplicación de 12 entrevistas en profundidad semi-estructuradas a 3 grupos de edad, que tienen que ver con el grado de experiencia adquirido de los individuos en el oficio: jóvenes (de 18 a 29 años), adultos con experiencia, que corresponden a los años de trabajo en el oficio (de 30 a 50) y finalmente adultos experimentados que se encuentran en la última

fase de su vida laboral o que dejaron de ser pescadores, pero que poseen un status de sabiduría en la comunidad (51 y más).

A menudo los estudios de caso han caído en el problema de la generalización tratando de justificar el paso desde las verdades locales a las visiones generales. Sin embargo, la idea no es que en las pequeñas localidades se pueda ver la muestra de la totalidad. El quid del análisis de la cultura es lograr acceso al mundo conceptual en el cual viven nuestros sujetos de manera que podamos en el sentido amplio del término, conversar con ellos. “La tarea esencial en la elaboración de una teoría es, no codificar regularidades abstractas, sino hacer posible la descripción densa, no generalizar a través de casos particulares sino generalizar dentro de estos...nuestra doble tarea consiste en descubrir que las estructuras conceptuales que informan los actos de nuestros sujetos, lo “dicho” del discurso social y en construir un sistema de análisis en cuyos términos aquello que es genérico de esas estructuras, aquello que pertenece a ellas porque son lo que son se destaque y permanezca dentro de los otros factores determinantes de la cultura humana”¹.

En suma, desde nuestro marco teórico, nos propusimos aportar evidencias para argumentar primero, que la transmisión del conocimiento en la pesca no consiste en el traspaso oral de una generación a otra, ya que el mecanismo reproductor por excelencia en este caso es la experiencia. Por lo tanto se trata de una transmisión que se da en la acción, donde la verbalización y la teorización están excluidas pues no se trata de enseñar ni de aprender (en el sentido escolar) sino de trabajar. Al mismo tiempo, el conocimiento circula dentro de la comunidad a través de las omisiones, de los silencios, es un tráfico de símbolos y significados a través de la acción, donde la tarea principal consiste en interpretar los mensajes omitidos resignificándolos en la experiencia.; En segundo lugar, diremos que se trataba, de hacer una reflexión crítica acerca de la ciencia como forma y modo de conocimiento, y descubrir en una comunidad determinada, a saber, caleta Quintay, el reconocimiento de la pesca artesanal como un conocimiento práctico que involucra algo más que el dominio de ciertas técnicas. Con ello pretendimos explicar que estábamos en presencia de una forma distinta de conocer, donde, a diferencia de la ciencia y del saber escolar en general, lo que se transmiten no son conocimientos propiamente tales sino que mensajes o códigos para adquirirlos a título personal. Situación que no puede desligarse de los resultados, pues aprender a pescar es aprender a producir; en tercer lugar, que la experimentación es la base de éste conocimiento pues trabajando se evalúan los resultados de la táctica empleada, es decir, de acuerdo a cómo se organizó el trabajo y a cómo se utilizó la técnica en un momento determinado. De esto se sigue que los instrumentos permiten comprender la naturaleza ya que son estos los que posibilitan, en el sentido literal “ver” cómo está comiendo el pez.

Por otro lado esta investigación está atravesada por dos grandes ejes. El primero tiene que ver con una pregunta clásica de la sociología del conocimiento: ¿Cómo se conoce?, es decir cómo actúan y piensan los actores de una realidad determinada. El segundo está relacionado con una pregunta epistemológica, planteada desde la ciencia que es el ¿Cómo conocemos? Diremos con respecto a este último eje, que las diferentes técnicas de

¹ Gertz Clifford, “La interpretación de las culturas”, 1995.

investigación no recolectan datos sino que los producen. El dato producido resulta de una interacción entre el investigador y el investigado. Las condiciones de dicha interacción son lo que especifica y diferencia a las diversas técnicas. Pero, y esto es central, estamos situándonos en la perspectiva del interprete, pero interpretes de un mundo ya interpretado. Pensando en los pescadores artesanales somos hermeneutas de hermeneutas.

Las técnicas de investigación social se desarrollan en situaciones de interacción hablada pues ocurren en torno a lo que Wittgenstein llamó los juegos de lenguaje, es decir en torno al lenguaje considerado como instrumento de una acción. Sin embargo, las técnicas se diferencian, como lo señalamos más arriba, por el modo en que definen las condiciones de la comunicación entre investigador e investigado.

Una primera gran distinción que se suele hacer en torno a este tema es aquella que diferencia entre los estudios cualitativos y los cuantitativos. Esto alude, principalmente a una diferencia en el modo de medir. Esta distinción, se traduce entonces en que son dos modos de conocer y observar la realidad.

Una descripción cuantitativa, conoce lo que describe, a través de un código (instrumento) acotado y preestablecido. Sabe de antemano qué preguntar y cuáles pueden ser las respuestas posibles. Describe la realidad como resultado de la aplicación de una encuesta o un test en que ciertos aspectos a investigar son de antemano considerados y otros excluidos.

Por otro lado, la descripción que obtienen los métodos cualitativos parte de un supuesto contrario pues considera a cada objeto singular y único. Y por ello, Gadamer tiene razón de señalarlo, es un saber que se constituye en la propia experiencia del investigador que se expone al objeto. Desde esta perspectiva (del interprete) queremos comprender el sentido de una tradición (pesquera) como reivindicación del acto de conocer. En este contexto el objeto de estudio se transforma en un tú un otro. Y la fuerza interpretativa adquiere con ello la estructura de la experiencia.

Lo que pretendemos es conocer desde la mirada del sujeto investigado y por ello esta investigación se sitúa entre los dos ejes ya mencionados, a saber, el cómo se conoce, y el cómo conocemos desde la ciencia. Conocer un fenómeno social es conocer lo que éste “es” para los propios sujetos; es observar cómo estos le observan y conocer como estos le conocen. Esto quiere decir, en este caso específico que para conocer un saber debemos observarlo “desde dentro” sin perder nuestra calidad de observadores, es decir, de espectadores de una realidad que se despliega ante nosotros.

La preferencia por ciertos métodos debe explicarse por el tipo de estudio que se emprende. En nuestro caso, el estudio que iniciamos fue de carácter “exploratorio”, pues lo que se pretendió no fue “comprobar” hipótesis sino que crearlas en el proceso de investigación. Lo que buscábamos era producir un conjunto de hipótesis significativas haciendo trabajar más que probando hipótesis iniciales de trabajo. Ello significó elaborar y reelaborar sistemas de hipótesis en los diversos momentos de la investigación, con el fin de

“explorar” la realidad ya que no estábamos en una situación para contrastar hipótesis con fines probatorios. Esto debido al estado del conocimiento respecto de nuestro objeto de estudio que no nos autorizaba a emprender un estudio con las características ya señaladas. La mayoría de las técnicas usadas en esta investigación sirvieron para estudiar los “discursos” provocados por el investigador.

En rigor, lo que pretendíamos, era investigar la verbalización con que dicen y escuchan la realidad los sujetos, pues el significado, lo mismos que las imágenes y las percepciones (lo vivido), se organiza en el lenguaje. El lenguaje fija los significados que organizan la percepción o la visión. En suma, nos hicimos la pregunta por el sentido que esa realidad tenía para los sujetos de ese colectivo. Tomando en cuenta que la realidad se despliega en escenarios como una representación teatral en que los sujetos trafican signos significantes en la interacción. Pudimos así delimitar zonas en que se desarrollaba la acción, como partes de esta teatralización. La caleta en sí la homologamos a lo que Goffman llama la región anterior pues es allí donde los sujetos realizan una actuación determinada ante un auditorio, y el mar a la región posterior para dar cuenta de una antesala donde los sujetos expresan las acciones omitidas al no estar en frente de un auditorio cómplices de una misma circunstancia preparan la actuación de una rutina. Nuestra perspectiva, la del interprete, la situamos en lo que este autor denomina la región exterior pues se trata de un región que está excluida de las dos anteriores, al ser vistos como extraños.

Sin embargo. Tomando en cuenta que queríamos interpretar una realidad ya interpretada, comprendimos en el transcurso de la investigación que todas las técnicas científicas que podíamos aplicar eran limitadas, si lo que esperábamos de ellas era la respuesta a preguntas que la realidad no tenía porque hacerse. La pregunta acerca de cómo se aprende y transmite los saberes, no es necesariamente una pregunta que se hagan los ejecutores de este saber práctico, por el contrario esta pregunta esta excluida pues se trata de una manera de actuar y pensar que excluye, en principio, la pregunta por el cómo conocen. La ciencia reflexión analítica sobre un mundo ya vivido es la única que desde una relación observador-observado se hace preguntas que muchas veces están excluidas de la vida cotidiana.

OBJETIVO GENERAL

Nuestra intención es interpretar el habla de los actores en la reconstitución que ellos hacen de sus vidas a través de la sociología del conocimiento, para dar cuenta de cómo opera y se transmite un oficio en el marco de la reproducción cultural. En este caso en particular, se trata de recoger en las formas de adquisición de la profesión, una forma de relación englobante entre hombre y ambiente, más específicamente hombre y mar a través de la experiencia personal.

Objetivos específicos

Reconocer desde nuestra perspectiva cómo se constituye, elabora y transmite el "saber" pesquero artesanal. Para dar cuenta de este proceso usaremos los conceptos de formación, socialización y aprendizaje.

Ver cómo dicho proceso entra en tensión con los cambios gatillados por la emergencia de pautas derivadas del proceso de modernización.

En este contexto, reconocer como se resignifican las prácticas tradicionales.

Las técnicas usadas:

Observación participante: Consistió en relacionarse a través de sucesivas aproximaciones al grupo objetivo por la vía de las conversaciones informales y la observación en el terreno (con una pauta de observación). Se trataba de "ponerse en situación" lo que implicaba observar de manera metódica las faenas productivas en el mar, las interacciones que se producen en la caleta y otros aspectos pertinentes a la realidad estudiada. Esta técnica tuvo como función definir el problema a investigar desde la perspectiva del terreno, es decir de la realidad. Se buscaba con ello "poner en cuestión" la visión "teórica" del investigador, contrastándola con lo que ocurre en el espacio social. La observación en este contexto nos permitió construir un temario a través del cual se elaboraron hipótesis. Con estas últimas pudimos elaborar un cuestionario base para realizar las entrevistas en profundidad y reconocer los aspectos que nos interesaba trabajar con el Censo de playa.

Entrevistas en profundidad: es una técnica adecuada para la investigación de conexiones - lógicas y emocionales- que articulan un discurso. El entrevistado es incitado a desarrollar reflexionando una perspectiva. El entrevistado entonces ha sido situado como "portador de una perspectiva". El investigador provoca el habla con preguntas pero también con formulaciones e interpretaciones propias.

Las entrevistas se aplicaron, como se explica más arriba, a personas seleccionadas por los criterios relevantes recogidos en la observación, en este caso a individuos de ciertas edades, criterio con el cual se establecieron grupos etareos en vista de obtener información relevante sobre las diferentes percepciones y fases del proceso de adquisición del saber. La muestra intencionada se organizó entonces en función de los criterios de representatividad etarea arrojados por la observación.

Censo de playa: se realizó como una encuesta a los patrones de bote con preguntas cerradas o semiabiertas para dar cuenta de los niveles de inversión, los tamaños de las embarcaciones, la educación, los materiales con los cuales se trabaja, la composición familiar, y finalmente una pequeña encuesta de opinión sobre la autodefinición en términos profesionales y productivos. (Ver anexo Censo de playa). Esta encuesta tuvo fines descriptivos ya que no obtuvimos información cuantitativa sobre estos temas en las

encuestas nacionales. Ello no nos permitió hacer un análisis comparativo de los datos y por lo tanto hacer una caracterización de Quintay con respecto a nuestro universo (aproximadamente 280 caletas).

La muestra:

En el caso de los métodos cauntitativos se trata de una representatividad estadística, a través de la selección aleatoria de individuos. Esto quiere decir que cada uno de ellos tiene la misma posibilidad de ser elegido para conformar una muestra. La población como realidad representada por dicha muestra queda cubierta por el criterio de aleatoriedad (entiende a los sujetos como conjunto de puntos aislados pero equivalentes). Se recomienda siempre que la muestra contenga a lo menos un 10% de la población. En el caso del Censo de playa que aplicamos cubrimos el 100% de los individuos por tratarse de un estudio de caso de una comunidad muy pequeña.

En la entrevista en profundidad lo que buscamos fue la representatividad estructural (muestra intencionada) propia de los métodos cualitativos. Se trata de un conjunto de sujetos definidos como diferentes, es decir, ni equivalentes ni intercambiables entre sí, porque cada uno posee una verdad, una perspectiva frente a la realidad. Sin embargo, están conectados unos a otros en una estructura social (comparten un mundo, una realidad) en el cual cada uno participa en forma diferencial. La muestra así entendida debe componerse de modo de representar la estructura del colectivo estudiado. De este modo reproduce un orden colectivo. Debe tomarse en cuenta que no se busca representatividad estadística, por lo mismo, la elección de 3 entrevistas en cada grupo etareo definido no dice relación con la "población de pescadores artesanales" en términos cuantitativos, sino con una caracterización cualitativa de los tipos de pescadores, en términos de su situación particular con respecto al saber práctico que poseen.

HIPÓTESIS EXPLORATORIAS FINALES

Estas hipótesis como ya lo señalamos son el producto final de la investigación. Esto quiere decir que han sido reformuladas varias veces en el transcurso de ella, siendo consideradas principalmente como un material de trabajo. El estudio se inició entonces a partir de un sistema de hipótesis que contenía los temas centrales que nos interesaba investigar, a partir de éste se formularon las preguntas guías de la entrevista en profundidad, pero después del análisis de contenido de éstas entrevistas las hipótesis fueron corregidas y reformuladas porque no daban cuenta en todas sus dimensiones de la realidad estudiada. En efecto, tenía más que ver con nuestros supuestos teóricos iniciales muchos de los cuales fueron perdiendo fuerza producto de su contrastación con la realidad y de nuevas lecturas teóricas que fueron apareciendo.

En un primer momento nos habíamos planteado la existencia de un corpus de conocimiento, que se acumulaba y se transmitía en el tiempo de generación en generación. Con la idea implícita de que este generaba prácticas discursivas en torno a la pesca, por

tanto que existía una serie de conocimientos perexistentes que, desde el habla de los pescadores, proponían explicaciones de la realidad. Dentro de esa dinámica veíamos el aprendizaje como una relación casi vertical entre un supuesto “maestro” y un “alumno”, relación en la cual se aceptaban y transmitían conocimientos para luego ser aplicados. Pero al plantear las cosas de esta manera homologábamos la estructura y el accionar del saber práctico a la del saber científico, es decir, al saber de la escuela. Todo ello nos inducía a pensar, basándonos en Lévi-Strauss, en una ciencia de lo concreto, que se constituía y operaba en forma paralela a la ciencia moderna. Lo cual le confería un mismo status al tratarse en ambos casos de las mismas operaciones lógicas a la hora de conocer, clasificar y ordenar la realidad. En suma, hablabamos desde un supuesto relativismo cultural.

Con esta breve descripción quisimos exponer cómo se van produciendo cambios teóricos y metodológicos en el transcurrir de una investigación. Y cómo la interacción entre teoría y resultados van dibujando un nuevo mapa del conocimiento científico teniendo en cuenta que tanto el punto de partida como el de llegada está siempre estrechamente ligado a los postulados teóricos manejados por el investigador. El sistema de hipótesis presentado a continuación da cuenta de la reformulación de estos supuestos debido a un intenso trabajo de análisis del “discurso social” usando como marco de referencia la teoría desarrollada por la sociología del conocimiento.

El aprendizaje y la transmisión cultural

Hipótesis general 1

El aprendizaje de este oficio es un aprender en el hacer. Está relacionado con la adquisición de una voluntad de saber-hacer, una disposición permanente al aprendizaje en el trabajo en un proceso de identificación del hijo con el padre confundido en el reconocimiento del hijo por el padre en el trabajo. Esto potencia el desarrollo de cualidades para el trabajo lo cual se diferencia con el aprendizaje en la escuela donde se transmiten conocimientos. La consecuencia de este proceso de identificación mutua es lo que hemos entendido como formación, donde se adquiere la disposición a aprender y la adopción de actitudes para el trabajo.

Hipótesis específica 1

La formación consiste en la socialización dentro de lo que se denomina un "estilo de vida", se interioriza de este modo el "sentido que funda a la comunidad".

Hipótesis específica 2

La inmediatez como categoría de vida (económico-espacial) es determinante a la hora de tomar decisiones en los jóvenes produciendo un sentimiento de cercanía que los seduce. Posibilitando la reproducción económica de la familia.

Hipótesis específica 3

En este contexto la iniciación en la pesca comienza realizando tareas suplementarias y complementarias. Estas se realizan generalmente en la labor de ayudante, se empieza a trabajar y con ello se deja de ser niño, pasando a ser parte del proceso reproductivo de la familia. Esta actividad inicial familiariza a los iniciados con la actividad productiva.

Hipótesis específica 4

En ese ámbito la formación en el trabajo es el proceso mediante el cual el hombre adquiere una habilidad y gana con ello un sentido de sí mismo.

Hipótesis específica 5

Dentro de este ámbito el reconocimiento que busca el aprendiz se transforma en gusto por el trabajo. Al gusto de ser pescador va unido el gusto por el mar, lo que se aprende en la "formación" por la experiencia, se convierte en una relación de aprendizaje, "el gusto por el mar es deseo de conocerlo".

Hipótesis específica 6

El aprendizaje de la pesca como conocimiento del mar es un aprender a ver. En este contexto el uso que los pescadores hacen de las tecnologías disponibles les permite comprender los ciclos de la naturaleza.

Hipótesis específica 7

Estamos presenciando un agotamiento de la generación de ayudantes, lo que deriva en una intensificación del uso del factor trabajo. Los tripulantes son los que ejecutan estas labores, ocurriendo así una transformación y resignificación del proceso tradicional de aprendizaje en la comunidad, al mismo tiempo que el mundo moderno ofrece más alternativas dentro del sistema educacional formal.

El saber pesquero

Hipótesis general 1

El saber pesquero requiere reactualizar la experiencia colectiva en la experiencia personal, se trata siempre de revivir las prácticas en la confrontación con la naturaleza.

Hipótesis general 2

Este saber encuentra su validez en su eficacia y no en la coherencia global de sus contenidos. No se transmiten conocimientos propiamente tales, sino que más bien fórmulas para adquirirlos a título personal, desarrollando una voluntad de aprender en la experiencia.

Hipótesis general 3

Este proceso no es sólo la principal fuente de sabiduría, es también un mecanismo esencial en la adquisición de status al interior de la comunidad.

Hipótesis general 4

El aprendizaje es un fenómeno colectivo ya que implica la adopción de una forma de vida. Lo que se transmite no son los elementos de un corpus de conocimientos preexistentes. No es una suerte de "banco de datos" al cual los pescadores acuden a retirar conocimientos para aplicarlo. El saber práctico construye conocimientos en la singularidad de la experiencia personal en la interacción entre los medios social y natural. la experiencia es una socialización.

Hipótesis general 5

Los secretos de pesca de acuerdo a ese principio, construyen conocimientos no discursivos, se elaboran de manera implícita, esto implica que se ha transmitido una forma de ver el mundo. La posibilidad de construirlo tiene que ver con la adopción de categorías sociales. Sin él, el saber pesquero como saber práctico no podría desarrollarse como forma de aprendizaje en la experiencia. El secreto transmite en forma oculta la esencia del saber, el mensaje clave, aprende a conocer.

Hipótesis general 6

El saber pesquero tiene un dinamismo interno notable. En este sentido mientras se conserve una lógica que tiene que ver con aprender a conocer, desde el uso que ellos hacen de la tecnología, se puede pensar en la adquisición de técnicas que provienen del exterior. Se nos confirma de esta manera la idea del "bricoleur", la idea de un saber para el cual todo es relevante. Porque es pragmático y su validez está dada por su eficacia y no por su coherencia interna.

Hipótesis general 7

La pesca artesanal se compone de miles de pequeñas adaptaciones locales, las cuales facilitan el uso de las "herramientas". Hemos querido interpretar esto como una importante capacidad de innovar y de adaptar, cualidades que se desarrollan experimentando, convirtiéndose en un factor dinamizante del aprendizaje.

La experimentación

Hipótesis general 1

El conocimiento pesquero artesanal se construye en la experiencia a través de hipótesis sometidas constantemente a contrastabilidad (experimentación), donde el error y el éxito son parte del aprendizaje.

Hipótesis general 2

Las hipótesis que se someterán a contrastabilidad al realizar las faenas son un secreto (lugar, modo y hora de pesca) de la unidad productiva. Lo que obliga a sus miembros a construir y elaborar una actuación frente a los otros para no ser descubiertos.

Hipótesis general 3

En el ejercicio del trabajo (colectivo) se aprehende el saber pesquero. Ya que en este proceso se adquieren ciertas pautas culturales y los automatismos corporales que permiten un buen desempeño en las faenas productivas.

La identidad cultural

Hipótesis general 1

El ser pescador artesanal se constituye en la conformación de una identidad, es decir, de un “yo” pescador artesanal.

Hipótesis específica 1

La identidad del “yo” pescador artesanal se construye en el trabajo, es decir, en la organización y disposición de salir a la pesca.

Hipótesis específica 2

La identidad del “yo” pescador artesanal se construye en su relación con el entorno natural, es decir tiene que ver con la interpretación de los signos de la naturaleza, con el conocimiento de los comportamientos, desplazamientos y habitat de las especies.

Hipótesis específica 3

La identidad del “yo” pescador artesanal se constituye en el conocimiento y dominio de las técnicas y artes de pesca artesanal.

Hipótesis específica 4

La identidad del “yo” pescador artesanal se constituye como disposición a construir, elaborar y adaptar herramientas de trabajo y domésticas. (bricoleur)

Hipótesis específica 5

La identidad del “yo” pescador artesanal se construye participando en la vida comunitaria, es decir, interactuando en dos espacios claramente determinados: El mar en las relaciones que se establecen entre los tripulantes de una embarcación; en la caleta como espacio de interacción con otros equipos de trabajo.

La división del trabajo

Hipótesis general 1

En la pesca artesanal la esfera del trabajo y de lo doméstico están radicalmente separadas por la división sexual del trabajo. En este contexto el hombre ejecuta tareas que tienen que ver mayoritariamente con la pesca, y la mujer aquellas que tienen que ver con la esfera de lo doméstico. Pero ambas esferas constituyen espacios adecuados para la reproducción de la economía familiar.

Marco teórico



I

Hacia una definición de la cultura: Del etnocentrismo al relativismo cultural: los saberes paralelos.



1.1 El etnocentrismo: la ciencia como saber complejo

En un primer momento trataremos de explicar cómo se construyó el concepto de cultura en la antropología y la sociología, para ver qué implicancias tuvo en el análisis de las distintas sociedades en la sociología del conocimiento.

Como bien dice Nestor García Canclini²: “El concepto antropológico de cultura es el resultado paradójico de la expansión imperial de occidente. La misma confrontación entre países coloniales y colonizados que estimuló las ilusiones sobre la superioridad europea engendró una confrontación de los científicos ingleses, franceses y norteamericanos con la vida cotidiana de los pueblos sometidos. Al descentrarse la propia cultura, los antropólogos fueron descubriendo otras formas de racionalidad y vida.”

En este proceso surgió la fascinación occidental por otras culturas; una fascinación que nació muchas veces de la preocupación por la autocomprensión y no por el simple hecho de conocer a los demás. Un ejemplo particularmente interesante de ello, por su alcance y pretensión máxima de autocomprensión es Emile Durkheim. Recurrir a las otras culturas constituía por decirlo así, el vehículo para comprender, comentar y examinar la especificidad o universalidad de la cultura occidental.

Es la intención que tiene cuando escribe “las formas elementales de la vida religiosa” el objetivo de este libro fue la construcción de una teoría general de la religión, y con ella del pensamiento. Así resulta legítimo y posible fundar una teoría de las religiones superiores a partir del estudio de las formas primitivas de la religión por lo que el totemismo revela la esencia del fenómeno religioso.

La clasificación Durkheimiana de las sociedades esta fundada sobre el principio de que las sociedades difieren en sus grados de complejidad. En efecto, las sociedades son sistemas orgánicos que se van complejizando y diversificando. Este principio está en la base de su teoría de la evolución y clasificación de los tipos y de las especies sociales. El punto de partida es este agregado más simple que llama "clan".

En suma Durkheim construye una teoría de la evolución multilínea y con ello pretende establecer un criterio de clasificación de los tipos y de las especies sociales en función de la estructura de la sociedad considerada, en este contexto, el concepto de cultura se cristaliza en una estructura un sistema orgánico, un **tipo social**.

Aquí la ciencia ella misma revela que la religión es en el fondo la transfiguración de la sociedad. En este sentido, las formas elementales de la vida religiosa representan la solución Durkheimiana a la antítesis entre la ciencia y la religión. La razón adquiere un fundamento social, existe así una base social de las categorías de entendimiento dadas por la realidad sui generis de la sociedad.

² García Canclini, “Las culturas populares y el capitalismo, 1984.

El supuesto o más bien el axioma que sirve como punto de partida en su análisis es, que la esencia del fenómeno religioso se puede aprehender en el estudio de un caso particular, a saber, la religión totémica de los australianos.

En resumen, esta teoría apunta a resolver, como ya lo habíamos señalado, la antítesis entre ciencia y religión dentro de una concepción evolucionista del pensamiento. Resuelve dicha antítesis otorgándole al saber científico una complejidad superior que le permite comprender las formas más simples del pensamiento lógico. La ciencia se constituye así como la forma de **autoconciencia máxima**. Hay un devenir del pensamiento como hay también un devenir de las sociedades.

Para concluir, podemos decir que Durkheim vio en el totemismo una forma de ver la realidad, en donde **la sociedad es causa y expresión**. El mundo religioso no es un aspecto particular de la naturaleza empírica, esta superpuesta a ella, es una manera de ver al mundo. Es una forma particular de objetivación. La ciencia es otra forma particular de objetivación pero para Durkheim más compleja. Este autor concibe entonces a la ciencia como un producto del desarrollo humano. Las culturas más complejas son también el resultado de este proceso.

1.2 La solución Levistraussiana al problema del etnocentrismo: el relativismo cultural

La respuesta de la antropología contemporánea a este problema (derivado del colonialismo) fue crear el concepto de etnocentrismo, e iniciar un proceso de rechazo radical ante los pilares que sostenían la interpretación antropológica.

A partir de estos descubrimientos -dados en el marco de una relación con el “otro” en la cual terminó por redefinirse la noción occidental de la cultura- fue levantándose una concepción distinta de occidente sobre los otros pueblos y sobre sí mismos, aquella que rompió con el etnocentrismo evolucionista del siglo XIX, fundamentando teóricamente la diversidad cultural.

Dentro de este contexto, quizás Lévi-Strauss sea uno de los antropólogos que justificó más sólidamente el carácter **lógico** y **estructurado** de las culturas arcaicas, uno de los que demolió con más rigor la pretensión occidental de ser la culminación de la historia.

Ya no se trata de hacer una teoría general de la religión y de los sistemas cosmológicos que esta crea, ni tampoco de hacer una teoría evolucionista del pensamiento. Se trata esta vez de hacer una teoría general del **intelecto humano** en tanto estructura universal del pensamiento, donde la razón analítica y la razón dialéctica se unen y ya no constituyen formas de pensamiento aisladas y separadas. Es en este sentido que debemos interpretar la siguiente afirmación:

“El hombre se parece al jugador que coge en sus manos, cuando se sienta a la mesa, cartas que no ha inventado, puesto que el juego de cartas es un dato de la historia y de la

civilización. En segundo lugar, cada distribución de las cartas es resultado de una distribución contingente entre los jugadores, y se hace sin que ellos se den cuenta. Hay datos que son experimentados, pero que cada sociedad, como cada jugador, interpreta en los términos de varios sistemas, que pueden ser comunes o particulares: reglas de un juego o reglas de una táctica. Y es bien sabido que, con la misma mano, jugadores diferentes harán una partida distinta, aunque no puedan, constreñidos también por las reglas, con una mano cualquiera, realizar cualquier jugada."³

El universo es objeto de pensamiento. Esto corresponde a exigencias intelectuales y no solamente a la satisfacción de necesidades:

"El verdadero problema no estriba en saber si el contacto de un pico de pájaro carpintero cura las enfermedades de los dientes, sino la de si es posible que, desde cierto punto de vista, el pico del pájaro carpintero y el diente del hombre "vayan juntos" congruencia cuya formula terapéutica no constituye más que una aplicación hipotética, entre otras..."⁴

La pregunta del millón que se hace Lévi-Strauss es por qué se adjudica y relaciona ciertas sustancias con ciertas propiedades. Cómo se les agrupa, y por ende, cómo a través de esas agrupaciones se constituye un orden en el universo. En este sentido dar orden (clasificar), se encuentra en la base del pensamiento. Definiendo esta ley suprema Lévi-Strauss pretende enfocar las formas de pensamiento por sus propiedades **comunes**, es decir, pretende hacer una clasificación de los tipos de pensamiento.

Existe un **gusto** del conocimiento por el conocimiento, por lo tanto hay una larga tradición "científica" en los distintos modos de pensamiento que se han dado en la humanidad. Todo conocimiento es en este sentido científico, y lo que es más importante es que ya en el neolítico existe una tradición, es decir, una acumulación de conocimiento, no se puede hablar por ende de un estancamiento del pensamiento. Si lo comparamos con la ciencia podría decirse que se trata de dos modos distintos de pensamiento científico, una acercada a la intuición **sensible** y la otra más alejada de ella.

Claude Lévi-Strauss plantea en el sentido anteriormente expuesto una especie de inconmensurabilidad entre los distintos modos de pensamientos, estos no corresponden a etapas de la evolución del conocimiento en la humanidad. Se puede decir que son dos formas **paralelas** de conocer, ambas suponen, la misma clase de operaciones.

No se trata de un proceso evolutivo, la ciencia no es por lo tanto una instancia superior y más evolucionada del pensamiento humano. Son formas distintas de estructurar el mundo externo, de acuerdo a una estructura de la mente que posibilita la construcción artificial del espacio en secuencias y partes, es decir, existe un **diseño** interno que **proyectamos** en forma de cultura. En otras palabras, **el cerebro** es una suerte de **mediador** entre la naturaleza y la cultura. Por lo tanto el pensamiento tiene características **universales**, y cuando descubrimos las estructuras elementales del fenómeno cultural, lo que estamos

³ Lévi-Strauss, Claude, "El pensamiento salvaje", 1964.

⁴ Lévi-Strauss, Claude, Idem, 1964.

haciendo es descubrir la génesis del pensamiento. La cultura es un concepto que permite entender las **similitudes**, las leyes universales, la diversidad pasa a ser sólo el resultado del **azar**.

En este contexto se entiende porque Lévi-Strauss da vuelta el argumento Durkheimiano, lo social no construye lo natural es lo natural lo que está detrás de lo social. Para ser más exactos, la sociedad permite reorganizar el pensamiento, pero el pensamiento para existir necesita de una **estructura mental previa** y de la existencia de un **orden previo de la naturaleza**.

La ciencia mide- observa- y clasifica, es decir, hace acontecimientos por medio de estructuras, el pensamiento dicho primitivo, siente -clasifica- y relaciona, es decir, hace estructuras por medio de acontecimientos. Por lo tanto no hay contraste, en ambos casos estamos en presencia de pensamientos rigurosos, uno basado en el sentimiento (sensible) y el otro en la abstracción del concepto. El pensamiento salvaje se constituye así como **ciencia de lo concreto**.

Esta lógica de lo concreto, opera en base a analogías que posibilitan el ordenamiento de vestigios históricos y psicológicos (**a la manera de un bricoleur**) en forma de ordenamientos culturales, se trata de una lógica que opera a la manera de un caleidoscopio.

La teoría Durkheimiana, de la evolución de las sociedades, y dentro de este marco, de la evolución del conocimiento, es inconmensurable con la teoría Lévi-Straussiana del pensamiento humano basada en la existencia de una estructura interna de la mente, entendida como un diseño interno innato que supone un mismo tipo de operaciones lógicas. En este sentido, la diferencia entre los tipos de pensamientos que han existido, se explica en función de las clases de fenómenos a los que se aplican. No se trata ya de entender los tipos de conocimientos que se han dado en la historia de la humanidad en función de una supuesta evolución de las sociedades hacia una mayor complejización, dentro de la cual el pensamiento no es causa, sino que más bien, efecto. Produce, en función de una estructura mental común, modos distintos de conocimientos bien articulados, cuya evolución presupone una tradición científica larga y acuciosa producto de siglos de observación activa y metódica de hipótesis sometidas a permanente contrastabilidad.

La primera teoría supone la existencia de formas elementales y simples de intelecto, y por lo tanto de conocimiento, en donde la religión totémica, es reflejo de las primeras formas del pensamiento humano, que permiten captar la esencia del conocer humano. La segunda, no pretende captar la esencia del pensamiento según la evolución de las sociedades, sino que la descubre como un fenómeno a-histórico que independientemente de la diversidad cultural se entiende como una disposición **innata del cerebro** en donde hay una **predisposición** a darle un cierto orden (clasificar) a las cosas que no pueden ser otra cosa que objeto de pensamiento.

Podríamos decir que nos encontramos ante dos tradiciones científicas que se basan en distintas tradiciones filosóficas. En este sentido, Durkheim se inserta en la tradición filosófica propuesta por Hobbes, lo que lo lleva a considerar a la sociedad como fenómeno **coercitivo** que permite frenar las "pulsiones" humanas entendidas como tendencias naturales sin límites. En este contexto la religión totémica y toda religión tiene una función simbólica que permite el **reforzamiento de la conciencia colectiva**.

Durkheim y Lévi-Strauss ven en la sociedad un conjunto de costumbres dadas, externas, que determinan los sentimientos individuales. La diferencia está en que el primero le confiere al fenómeno social la **causalidad**, mientras que el segundo, si bien admite la posibilidad de que cada hombre resienta en función de la manera en que se le permite o prescribe de conducirse, no ve en su naturaleza la tendencia al caos y a la anomia, sino que por el contrario una disposición innata a ordenar y un gusto del conocimiento por el conocimiento.

En suma, para Durkheim el pensamiento existe gracias a la sociedad, por lo que se organiza socialmente, mientras que para Lévi-Strauss la sociedad reorganiza el pensamiento, pero para existir, este último, requiere de una estructura mental previa y de la existencia de un orden previo de la naturaleza por lo que la sociedad no es una creación completamente sui generis. Sin embargo, su búsqueda de una concepción multicentrada de la historia entiende las diferencias como producto del azar, es decir, de las combinaciones posibles dentro de un juego acotado por reglas universales. **Las particularidades no son entendidas como tales, sino que como diferencias en las similitudes.**

1.3 Crítica al relativismo cultural, los aportes de García Canclini y Bourdieu

La propuesta Lévi-Strauss combate las nociones etnocentristas desarrolladas en el siglo XIX, con ello evidentemente contribuye al conocimiento de las culturas. Transforma el saber considerado arcaico en una ciencia de lo concreto, le da desde la ciencia **status de validez**. Transforma el etnocentrismo en **relativismo cultural**.

Durante bastante tiempo se creyó que el relativismo cultural era la consecuencia filosófica y política más adecuada al descubrimiento de que no hay culturas superiores e inferiores. Pero a pesar de que ayuda a superar el etnocentrismo, deja abierto problemas básicos en una teoría de la cultura: la construcción de un conocimiento de validez universal y de criterios que sirvan para pensar y resolver los conflictos y desigualdades interculturales. El relativismo cultural "naufra, finalmente por apoyarse en una concepción atomizada y cándida del poder: imagina a cada cultura existiendo sin saber nada de las otras, como si el mundo fuera un vasto museo de economía de autosubsistencia, cada una en una vitrina, imperturbable ante la proximidad de las demás repitiendo invariablemente la proximidad de sus códigos, sus relaciones internas."⁵

⁵ García Canclini, "Las culturas populares y el capitalismo", 1984.

Existe en el concepto más abarcador de cultura, aquel que la define por oposición a la naturaleza, tres inconvenientes. Su tratamiento ha llevado a **igualarlas** a todas, bajo el criterio científico se han buscado las similitudes en las leyes universales, pero no se ha incurrido en pensar sus **desigualdades**.

Lo que podemos proponer aquí es una noción de cultura más dinámica, podemos considerarla como un espacio propicio para "la producción de fenómenos que contribuyen, mediante la representación o reelaboración simbólica de las estructuras materiales, a comprender, reproducir o transformar el sistema social, es decir todas las prácticas e instituciones dedicadas a la administración, renovación y reestructuración del sentido... no sólo representa la sociedad; también cumple, dentro de las necesidades de producción de sentido, la función de reelaborar las estructuras sociales e imaginar nuevas..."⁶

Pero como señala García-Canclini la particularidad de las culturas populares es que generan en su trabajo y vida, formas **específicas de representación, reproducción y reelaboración simbólica** de sus relaciones sociales.

Dichas formas de vida, se transmiten, desde esta perspectiva, por medio de aparatos y engendran **hábitos y prácticas culturales**. Esta interiorización de las estructuras significantes genera sistemas de disposiciones, esquemas básicos de percepción, comprensión y acción. Dichos hábitos son estructurados por las condiciones sociales y estructurantes, es decir, generadores de prácticas y de esquemas de percepción y apreciación: la unión de estas dos capacidades constituye lo que Bourdieu llama "**el estilo de vida**".

Como Nuestra investigación se relaciona con la posibilidad de comprender los procesos de reproducción social a través de la transmisión de los conocimientos en una caleta en particular a saber Quintay. Bourdieu y la lectura que de él hace García Canclini nos aporta elementos para comprender estas comunidades como sociedades **dependientes**, pero con procesos **internos propios**. En suma, nos permite dar cuenta de la internalización de "estilos de vida" en la transmisión de los saberes, tomando en cuenta que dichos "estilos" **cambian** en los procesos de modernización.

García Canclini, *idem*, 1984.

II

La cultura como un tráfico de símbolos



1.1- La noción de cultura en Clifford Geertz

Entendiendo que la cultura es una entidad con procesos internos propios pero abierta a procesos más globales, nuestro interés en la cultura se basa en la idea que la pesca, como **trabajo**, y como aprendizaje de este último trasciende el uso y dominio de ciertas técnicas, pues va unido al aprendizaje de una lógica y de formas de vida. En ese sentido la inserción en el mundo laboral va acompañada de un proceso de inmersión en el mundo cultural que rodea al trabajo, proceso que se da en forma interdependiente e interrelacionada.

Sería ilusorio pensar en la cultura de esta comunidad como sistema cerrado que produce códigos, símbolos, y significaciones que se reducen al ámbito comunitario, pues de ser así no serían posible los intercambios y dificultaría ver la influencias desde el exterior.

Con ello pretendemos entender cómo circula un conocimiento que se aprende por experiencia personal, pero que implica una multiplicidad de interacciones en la organización de ciclos de trabajo en la unidad productiva propiamente tal pero también en las relaciones que se producen con otras tripulaciones según la cual se evalúan los resultados de la pesca y por lo tanto la **eficacia** de las técnicas usadas. Esta diversidad de interacciones supone la existencia de códigos y de comprensión de estos en un determinado contexto por parte de los que los utilizan, por tanto para llegar a comprenderse entre sí se deben manejar **significaciones** de alcance común.

Se podría imaginar que la cultura es una realidad "superorgánica", conclusa en sí misma, con fuerza y fines propios; pero sería reificar la cultura. Otra manera es pretender que la cultura consiste en el craso esquema de la conducta que observamos en los individuos de alguna comunidad identificable; sería reducirla. **La cultura es pública porque la significación lo es.** Uno no puede hacer una guiñada sin conocer lo que ella significa o sin saber como contraer físicamente el párpado.

Entendida como sistemas en interacción de signos interpretables (que, ignorando las acepciones provinciales, yo llamaría símbolos), la cultura no es una entidad, algo a lo que puedan atribuirse de manera causal acontecimientos sociales, modos de conducta, instituciones o procesos sociales; **la cultura es un contexto dentro del cual pueden describirse todos esos fenómenos de manera inteligible, es decir densa.**⁷

Aunque contiene ideas, la cultura no existe en la cabeza de alguien; aunque no es física, no es una entidad oculta. **Una vez que la conducta humana es vista como acción simbólica pierde sentido la cuestión de saber si la cultura es conducta estructurada, o una estructura de la mente, o hasta las dos cosas juntas mezcladas.**

Comprender la cultura de un pueblo supone captar su carácter normal sin reducir su particularidad. Dicha comprensión los hace accesibles, los coloca en el marco de sus propias trivialidades y disipa su opacidad.

Geertz, C. "La interpretación de las culturas"

Para ello se hace necesario buscar lo que Geertz denomina relaciones sistemáticas entre diversos fenómenos, no identidades sustantivas entre fenómenos similares. Y para hacerlo con alguna efectividad se debe reemplazar la concepción "estratigráfica" de las relaciones que guardan entre sí los variados aspectos de la existencia humana por una concepción sintética, es decir una concepción **en la cual los factores biológicos, psicológicos, sociológicos y culturales puedan tratarse como variables dentro de sistemas unitarios de análisis.**

En ese orden se proponen dos ideas:

La primera es la de que la cultura se comprende mejor no como complejos de esquemas concretos de conducta -costumbres, usanzas, tradiciones, conjuntos de hábitos- sino como una **serie de mecanismos de control** -planes, recetas, fórmulas, reglas, instrucciones- que gobiernan la conducta.

La segunda idea es la de que el hombre es precisamente el animal que **más depende de esos mecanismos de control extragenéticos**, que están fuera de su piel, de esos **programas culturales para ordenar su conducta.**

La concepción de la cultura desde este el punto de vista comienza con el supuesto de que el **pensamiento humano es esencialmente social y público**, de que su lugar natural es el patio de la casa, la plaza del mercado y la plaza de la ciudad. El pensar no consiste en "sucesos que ocurren en la cabeza" sino en un tráfico de lo que G. H. Mead y otros llamaron **símbolos significativos (palabras, gestos, ademanes, dibujos, sonidos musicales, objetos) cualquier cosa que esté desembarazada de su mera actualidad y sea usada para imponer significación a la experiencia.**

En el caso del hombre, lo que le está dado innatamente son facultades de respuesta en extremo generales que, si bien hacen posible mayor plasticidad, mayor complejidad y, en las dispersas ocasiones en que todo funciona como debería, mayor efectividad de conducta, están mucho menos precisamente reguladas. Y esta es la segunda fase de nuestra argumentación: **si no estuviera dirigido por estructuras culturales -por sistemas organizados de símbolos significativos- la conducta del hombre sería virtualmente ingobernable, sería un puro caos de actos sin finalidad y de estallidos de emociones, de suerte que su experiencia sería virtualmente amorfa.**

O como dice Geertz "Al someterse al gobierno de programas simbólicamente mediados para producir artefactos, organizar la vida social o expresar emociones el hombre determinó sin darse cuenta de ello los estadios culminantes de su propio destino biológico. **De manera literal, aunque absolutamente inadvertida, el hombre se creó a sí mismo.**"

Lisa y llanamente esa evolución sugiere que no existe una naturaleza humana independiente de la cultura. Como nuestro sistema nervioso central se desarrolló en gran parte en interacción con la cultura, es incapaz de dirigir nuestra conducta u

organizar nuestra experiencia sin la guía suministrada por sistemas de símbolos significativos.

El hombre no puede ser definido por sus aptitudes innatas, ni solamente por sus modos de conducta efectivos, sino que ha de definirse por el vínculo entre ambas esferas.

"El hecho de pensar como acto público, abierto, que supone la manipulación deliberada de materiales objetivos, es probablemente fundamental para los seres humanos; y el pensar como acto íntimo, privado que no recurre a esos materiales, probablemente sea una capacidad derivada, aunque no inútil. El sistema nervioso humano depende inevitablemente del acceso a estructuras simbólicas públicas para elaborar sus propios esquemas autónomos de actividad."⁸

Geertz finalmente refuerza esta idea, a través de un **concepto de cultura entendido como sistema de símbolos en virtud de los cuales el hombre da significación a su propia experiencia**. Es decir, se constituye como un marco significativo dentro del cual puede orientarse en sus relaciones recíprocas con otros hombres, en su relación con el mundo que lo rodea y en su relación consigo mismo.

Esto a su vez implica que el pensar humano es primariamente un acto público desarrollado con referencia a los materiales objetivos de la cultura común y que sólo secundariamente es una cuestión íntima, privada. Ocurre en lo que podríamos llamar el entramado de relaciones que produce la interacción social, es decir, en el tráfico de símbolos significativos.

1.2.- La dinámica de la interacción desde la perspectiva de E. Goffman

Geertz nos sitúa en el contexto dentro del cual se puede comprender los fenómenos del aprendizaje cultural en el marco de la transmisión de los saberes, con ello nos ayuda a entender este proceso en el marco de la interacción. Pero es Goffman quien describe más exactamente como se articula dicha interacción y cuál es su dinámica.

Este concepto nos permitió comprender que La transmisión del conocimiento en la pesca no consiste en el traspaso oral de una generación a otra, el mecanismo reproductor por excelencia en este caso es la experiencia. Por lo tanto se trata de una transmisión que se da en la acción, donde la verbalización y la teorización están excluidas pues no se trata de enseñar ni de aprender (en el sentido escolar) sino de trabajar. Al mismo tiempo, el conocimiento circula dentro de la comunidad a través de las omisiones, de los silencios, es un tráfico de símbolos y significados a través de la acción, donde se trata de interpretar los mensajes omitidos resignificándolos en la experiencia personal.

Se podría concluir en forma apresurada que se aprende imitando, pero esto no es posible debido a que el saber práctico es siempre reactualización del conocimiento a través de la

⁸Geertz, C., Idem.

experiencia en el marco de una relación global de **identificación**. Suponiendo que esa operación significa el esfuerzo consciente para reproducir un acto, lo cual se vincula directamente con la internalización de símbolos, códigos y normas dentro del contexto cultural que explicamos con Geertz.

Por tanto lo que nos interesa comprender es como se da el fenómeno de la interacción, bajo que marco se desarrolla y cuales son las posiciones que ocupan los actores dentro de él.

Goffman define la interacción en términos generales, como la influencia recíproca de un individuo sobre las acciones del otro cuando se encuentran ambos en presencia física inmediata. "*Una interacción puede ser definida como la interacción total que tiene lugar en cualquier ocasión en que un conjunto dado de individuos se encuentra en presencia mutua continua; el término encuentro serviría para los mismos fines. Una 'actuación' puede definirse como la actividad total de un participante dado en una ocasión dada que sirve para influir de algún modo sobre los otros participantes.*"⁹ Se dará el nombre de "**fachada**" a la parte de la actuación del individuo que funciona regularmente de un modo general y prefijado, a fin de definir la situación con respecto a aquellos que observan dicha actuación. La fachada, entonces, es la **dotación expresiva** de tipo corriente empleada intencional o inconscientemente por el individuo durante su actuación.

El análisis de la acción se hará en términos de la actuación de roles de los individuos, y a la vez los roles que se actúen variaran según el escenario en el cual se desarrolle.

Goffman organizará su análisis de la presentación de la persona en la vida cotidiana alrededor de tres roles: **los individuos que actúan, los para quienes se actúa, los extraños**. El desempeño de roles dependerá de las situaciones y la posición, sobre la base de distintos **escenarios**, lo cual establece una suerte de **distribución geográfica de la realidad social**, que él mismo define como regiones a las que tiene acceso la persona que desempeña el rol: Los actuantes aparecen en las regiones llamadas anterior y posterior; el auditorio sólo aparece en la región anterior, y los extraños están excluidos de ambas. En consecuencia, cabría suponer que durante la actuación encontraremos una correlación entre función, información disponible y regiones de acceso, de suerte que conociéramos, por ejemplo, las regiones a las que tuvo acceso un individuo tendríamos que saber que rol desempeñó y la información de la que dispuso acerca de la actuación.

En la región posterior se prepara la actuación de una rutina, en la región anterior, se ofrece la actuación. El acceso a estas regiones se halla controlado a fin de impedir que el auditorio pueda divisar el trasfondo escénico y que los extraños puedan asistir a una representación que no les está destinada.

Si tomamos un determinado participante y su actuación como punto básico de referencia, podemos referirnos a aquellos que contribuyen con otras actuaciones como la audiencia,

⁹Goffman, E. "La presentación de la persona en la vida cotidiana", 1994.

los observadores o los coparticipantes. La pauta de acción preestablecida que se desarrolla durante una actuación y que puede ser presentada o actuada en otras ocasiones puede denominarse 'papel' o 'rutina'. Estos términos situacionales pueden relacionarse fácilmente con los términos estructurales convenidos. Cuando un individuo o actuante representa el mismo papel para la misma audiencia en diferentes ocasiones, es probable que se desarrolle una relación social. Existirá también lo que podríamos llamar como una doble contingencia o alternancia en los individuos en cuanto que en un momento pueden ser actores y en otro el auditorio.

El individuo estará entregando información según la actividad que esté desempeñando, esto determinado por su expresividad o capacidad para producir impresiones, lo cual "parece involucrar dos tipos radicalmente distintos de actividad significativa: la expresión que *da* y la expresión que *emana* de él." La expresión que *da* operará a través de símbolos verbales o sustitutos, cuyo objeto será transmitir información que él y los otros atribuyen a esos símbolos. En segundo lugar la expresión que *emana* constituirá un amplio rango de acciones que los otros consideran sintomática del actor. Por lo tanto todo esto ocurrirá dentro de un marco de referencia social previamente definido a la interacción de la cual estamos hablando. Puede ocurrir en una interacción dada que se transmita intencionalmente información errónea por medio de ambos tipos de comunicación; la primera involucra engaño, la segunda, fingimiento.

Independientemente del objetivo particular que persigue el individuo y del motivo que le dicta este objetivo, será parte de sus intereses controlar la conducta de los otros, este control se logra en gran parte influyendo en la definición de la situación que los otros vienen a formular, y él puede influir en esta definición expresándose de modo de darles la clase de impresión que habrá de llevarlos a actuar voluntariamente de acuerdo con su propio plan.

En primer lugar se encuentra el medio, que incluye el mobiliario, el decorado, los equipos y otros elementos propios del trasfondo escénico que proporcionan el escenario y utilería para el flujo de la acción humana que se desarrolla ante, dentro o sobre él. En el caso específico de nuestro estudio podemos vincularlos con los elementos materiales de la pesca como los botes, las redes, los espineles, las boyas e incluso los mismos pescados, pero no en su uso técnico sino que en la manipulación de ellos en términos simbólicos.

Veamos un ejemplo extraído de las entrevistas: "Mira por ejemplo, a mi me pueden inducir a cometer un error, por pura vista no más. Yo no le puedo decir ninguna cosa a él. Porque él va a estar cachando el bote, yo voy a llevar la cachada de boyas ahí y va a decir ah le está poniendo boyas, resulta que yo no se las voy a poner al espinel, las llevé para que las vea. Entonces yo después (el otro) le voy a poner boyas a mi espinel y voy a calar y no voy a pillar nada, va a llegar el otro día y va a seguir pillando y yo me pregunto que le está poniendo él. Ahí me está haciendo cometer error a mí entendís. Me están dando mariana. Nosotros no hacemos eso, los otros los he cachado que la hacen. Echan cosas al bote como diciendo estamos pillando de tal forma, la cosa no es así."

"Si tomamos el término "medio" para referirnos a las partes escénicas de la dotación expresiva, se puede tomar "fachada personal" para referirse a los otros elementos de esa

dotación, aquellos que debemos identificar íntimamente con el actuante mismo y que, como es natural, esperamos que lo sigan donde quiera que vaya. Como parte de la fachada personal podemos incluir: las insignias del cargo o rango, el vestido, el sexo, la edad.. el tamaño y aspecto, el porte, las pautas de lenguaje, las expresiones faciales... Algunos de estos vehículos transmisores de signos, tales como las características raciales, son para el individuo relativamente fijos y durante un período de tiempo no varían de una situación a otra. Además, algunos de estos vehículos de signos -como la expresión facial- son relativamente móviles o transitorios y pueden variar durante una actuación de un momento a otro"¹⁰

Es importante considerar que la actuación a su vez puede ser descrita no sólo en términos individuales sino también en términos de equipo, sobre todo tomando en cuenta que esta puede servir principalmente para las características de la tarea que se realiza y no las características del actuante.

"Emplearé el término "equipo de actuación", o simplemente "equipo", para referirme a cualquier conjunto de individuos que cooperan para representar una rutina determinada. En este trabajo consideramos hasta ahora la actuación del individuo como punto de referencia básico y estudiamos dos niveles fácticos: por una parte, el individuo y su actuación, y, por la otra, todo el conjunto de participantes y la interacción total."¹¹

Es evidente que si los miembros de un equipo (pensemos en los botes en nuestro caso y más específicamente en las tripulaciones) deben cooperar para mantener una definición dada de la situación ante su auditorio, difícilmente podrán preservar esa impresión particular entre sí. Cómplices en el mantenimiento de una apariencia determinada de las cosas, están obligados a definirse entre sí como personas que **"están en el secreto"**, como personas ante quienes no es posible mantener una fachada particular. Por consiguiente los miembros del equipo, según la frecuencia con que actúen como equipo y el número de situaciones que estén comprendidas en la acción protectora de las impresiones, tienden a estar ligados por derechos que podríamos denominar de "familiaridad", no es necesariamente un vínculo de naturaleza orgánica que se desarrolla poco a poco durante el transcurso del tiempo pasado en común, sino que se constituye, más bien, **una relación formal que se concede y se recibe automáticamente tan pronto como el individuo ocupa un lugar en el equipo**. Esto resulta particularmente interesante del momento que hace posible la transmisión del conocimiento, pues permite ver lo que son "secretos" para los otros, facilitando el aprendizaje, pues aquél que está aprendiendo puede ver como se desarrolla la faena y no la proyección que los actores hacían de ella cuando no pertenecía a la tripulación, **la rotación de tripulaciones en el tiempo dinamiza probablemente este flujo de información**.

Puesto que cada equipo representará enteramente su rutina para el otro, podemos hablar de interacción dramática, no de acción dramática, y considerar esta interacción no como

¹⁰ Idem

¹¹ Idem

una mezcla de tantas voces como participantes intervienen sino más bien como una suerte de diálogo y acción recíproca entre dos equipos.

"...hay facetas de algunas situaciones "sociales" y competitivas que sugieren un modelo de equipos múltiples. Es preciso aclarar que, sea cual fuere el número de equipos, existirá siempre un sentido en que la interacción puede ser analizada en función del esfuerzo cooperativo de todos los participantes para mantener un consenso de trabajo."¹²

Considerando la interacción como un **diálogo entre dos equipos**, a veces será conveniente dar a uno de ellos el nombre de equipo de los actantes y al otro el de auditorio u observadores, dejando de lado momentáneamente el hecho de que la audiencia también presentará una actuación en equipo. Hay que considerar que el rol de actante y auditorio se alternan y por tanto impone una dinámica concreta al interior de la caleta desarrollando **el espionaje, y el secreto** en forma continua.

Cuando examinamos la actuación de un equipo descubrimos con frecuencia que se otorga a alguien el derecho de dirigir y controlar el progreso de la acción dramática. En general, los miembros del equipo diferirán según el grado y la forma en que se les permita dirigir la actuación. En muchas actuaciones se deben cumplir dos funciones importantes, y si el equipo tiene un director podrá recaer sobre él la obligación especial de hacer frente a ellas. El patrón de bote cumple este papel dentro de la pesca artesanal, consideremos los siguientes ejemplos:

"Aquí se comparte el trabajo y el que no quiere compartir entonces el patrón tiene que llamarle la atención al que no cumple con sus deberes, porque son sus obligaciones. Si le parece mal desgraciadamente lo siento mucho pu cabrito, así dijo el conejo se cambió de cueva."

"El patrón de la embarcación es el que tiene que ver con todo esto que te converso yo de las caladas, dónde vamos a ir a pescar, cómo vamos a calar, qué vamos a ponerle, todo eso. Eso significa patrón, es el que manda, el que vende, el que trata de sacar mejor precio por vender mejor, eso lo hace el patrón."

En primer lugar, el director puede asumir la tarea específica de llamar al orden a todo miembro del equipo cuya actuación sea impropia. Esto implica habitualmente procesos correctivos tales como apaciguar y sancionar al transgresor. En segundo lugar, puede asignarse al director la tarea especial de repartir los papeles en la representación y la fachada personal que se usará en cada parte.

Nos hemos referido sobre los pescadores en dos niveles conceptuales, en términos de equipo, y de tripulación.

La noción de **equipo** tiene que ver directamente con la mantención de una **fachada** ante otros equipos, por consiguiente, el equipo, tal como lo estudiamos aquí, es ese tipo de sociedad secreta cuyos miembros pueden ser identificados por los no-miembros como integrantes de una sociedad, incluso de una sociedad exclusiva, pero esta sociedad cuya existencia conocen los no-miembros no es la que constituyen los miembros en virtud de

¹² Idem

actuar en equipo. Puesto que cada equipo está empeñado en mantener la estabilidad de ciertas definiciones de la situación, para lo cual debe ocultar o disimular algunos hechos, podemos suponer que el actuante vive su vida de conspirador rodeado de cierta atmósfera de carácter furtivo.

En cambio el concepto de **tripulación** se remite al ámbito **productivo** propiamente tal, a la organización del trabajo durante las faenas de pesca en el mar, los preparativos previos y todo lo que tiene que ver con la comercialización.

1.2.1.- La dinámica del secreto

Tenemos entonces los equipos de pescadores (tripulaciones) a los cuales un equipo particular les ofrece su actuación, considerando que esta posición se alterna probablemente en forma simultánea entre los múltiples equipos, consideraremos la situación en términos de actuantes y auditorio, se puede orientar la situación aceptando de buena fe sugerencias actuadas, tratando estos signos como evidencia de algo mayor que los mismos vehículos de signos o diferentes de ellos. Aún cuando la tendencia del auditorio a aceptar los signos coloca al actuante en la situación de ser interpretados equivocadamente y lo obliga a hacer uso de un **cuidado expresivo** en relación con todo lo que hace cuando se encuentra con su auditorio, así también esta tendencia a la aceptación de signos coloca al auditorio en la situación de ser **engañado y conducido a conclusiones erróneas**, porque hay pocos signos que no puedan ser empleados para atestiguar la presencia de algo que realmente no está allí. Es evidente que muchos actuantes tengan una gran capacidad y motivo para **tergiversar** los hechos. Al menos en nuestro caso podemos verlo desde el punto de vista de la **competencia** entre los botes por capturar una especie particular y luego transarla en el mercado.

Intentemos otro enfoque para comprender la tergiversación. Se puede definir como "mentira manifiesta", "categórica" o descarada aquella en la que puede haber pruebas irrefutables de que el autor sabía que mentía y que así lo hizo premeditadamente. Tal, por ejemplo, el pretender que se ha estado en un cierto lugar en determinado momento, cuando este no es el caso. Esto ocurre muchas veces en la pesca, planteándolo en términos de Goffman, si un equipo va a pescar a un lugar determinado, obtiene un buen resultado en la pesca, es obvio que los otros equipos intentarán descubrir cuál fué ese lugar.

"Como sucede en todo orden de cosas en esta cuestión de la pesca, muchos estamos pendientes, esperando la **pinta** como se llama. Esperando el dato que trae uno, un ejemplo, por decirte ahora las sierras se perdieron. Ponte que salga uno a calar la red y pille harta sierra. Puede que a la primera calada, como dicen, pille al tiro. Ah pilló sierra, ah vamos a calar, no voy a esperar a lo mejor, va otra vez y pilló. Entonces fueron dos caladas que llama uno, son dos días que le lleva la delantera. Entonces él que va saliendo recién, no sabe donde pillaste tú la sierra, si la pillaste en "El Gallo", si las pillaste aquí en "El Barco" o si las fuiste a pillar a Tunquén. Entonces tú no te vas a ir al tiro con él ahí para arriba, le dai la pasada y él que se vaya no más. Te viene a preguntar, así que calaste ¿a dónde calaste? No yo calé, por decirte, yo calé en Las Palomeras. Ah listo, se fue a Las Palomeras, pum te ponis a calar y yo no llegó nunca a Las Palomeras. A lo mejor no salió nada y el otro estaba pillando las sierras por decirte aquí en La Playa Grande. El otro fue a Las Palomeras y no pilló nada. Entonces tú lo llevai, lo que yo siempre

digo, son dos combos adelantados. Se cabreó el otro, no si estaba aquí, no, si no. Si me dijo que estaba en Las Palomera, no si estaba aquí en La Playa pilló otra cachada de sierra más. Entonces esa es una de las cosas que pasa aquí, que estamos pendiente que nos vaya bien o tenís el temor a arriesgar a que te vaya mal. Esa indecisión que tiene uno, esa indecisión que a veces te hace perder. "Ayer quería salir y no fui nada". Entonces mucho trabaja con la pinta que trae el otro para ir a trabajar."

Sin embargo al respecto Goffman plantea algo sobre lo cual si bien puede darse, en cierto grado por el significado ético que vimos en la cita de la entrevista que acabamos de realizar, se relativiza notablemente

"Aquellos que son sorprendidos en el acto de mentir descaradamente no solo se desprestigian durante la interacción sino que pueden perder para siempre su prestigio, porque muchos auditorios sienten que si un individuo es capaz de decir tal mentira, nunca más se deberá confiar totalmente en él."

Esto no puede ser penado socialmente, pues la mentira en el contexto del trabajo se puede decir que está **institucionalizada**. Es decir se acepta de acuerdo a ciertas normas y reglas tácitas de la pesca, en el sentido que no hay que hacer ese tipo de preguntas, pues el principio es que **cada uno debe saber arreglárselas a su manera**, buscarle lo que llaman "el modo al pescado".

"De eso te voy a decir, no es que uno, hay un decir que dice uno aquí, que da mariana, no dice la verdad. Es mentiroso. ¿Tú me preguntai dónde calaste?, por darte un ejemplo, puta calé aquí en los medios, y yo estoy calado por parte afuera. Puta si yo soy pescador siempre digo yo, a mí no me gusta andar preguntando dónde pillaste el pescado, cómo calaste, yo nunca, nunca, nunca le pregunto a nadie. Pero hay personas que preguntan, andan pendientes, dónde caló, cómo caló, entonces ahí está donde yo puedo echarle la mentira a él. Mira calé de esta manera y él va a calar igual, y si va a calar igual y si no pilló, no es culpa mía, es para que no pregunte más él, que como pescador ande preguntando."

Se desarrolla así en los individuos un **arte de mentir**, ya que se trata de nunca pasar por un mentiroso descarado. En efecto, en la vida cotidiana es posible que por lo general el actuante cree intencionalmente casi todo tipo de impresiones falsas sin colocarse en la posición indefendible de haber dicho una mentira neta. Las técnicas de comunicación como las alusiones indirectas, la ambigüedad estratégica y las omisiones fundamentales permiten al que informa erróneamente beneficiarse con mentiras sin proferir ninguna, desde el punto de vista técnico. En suma, en la interacción social, donde como ya lo vimos, existe un tráfico de símbolos **la simulación** (actuar de determinada manera frente a un auditorio) es uno de los pilares de la **significación**.

1.2.2.- Las regiones o los distintos escenarios

En este subcapítulo trataremos de dibujar un mapa de dónde y cómo ocurre la actuación en la interacción social, para ello profundizaremos en los conceptos presentes en la teoría de Goffman. Dada una actuación particular tomada como punto de referencia, será conveniente a veces emplear el término "**región anterior**" para referirse al lugar donde tiene lugar la actuación. En este sentido definiremos la caleta como nuestra región

anterior, por ser el lugar primordial donde se desarrolla toda la actuación de un equipo con respecto a los otros. Es donde se desarrolla la interacción y donde interviene la fachada. La actuación de un individuo en una región anterior puede percibirse entonces como un esfuerzo por aparentar que su actividad en la región mantiene y encarna ciertas normas. En términos generales, estas normas parecerían reunirse en dos agrupamientos. Uno de ellos se refiere a la actitud del protagonista hacia el auditorio mientras mantiene su diálogo con él o realiza un intercambio de gestos que sustituyen a la conversación. El otro grupo de normas se refiere a la conducta del protagonista mientras es percibido en forma visual o auditiva por el auditorio, sin que entre ambos exista necesariamente un diálogo. Se empleará el término '**decoro**' para referirse a este segundo grupo de normas.

Se tiende una vez más a dividirlos en dos subgrupos, el primero de índole moral y el segundo instrumental. Los requisitos morales constituyen un fin en sí mismos y se refieren probablemente a normas cuyo objeto es evitar molestar a los demás e interferir en sus asuntos, lo cual se vincula estrechamente con lo que mencionábamos más atrás con respecto a las preguntas que no se pueden hacer sobre la pesca, lo cual obedece obviamente a una ética del trabajo. Los requisitos instrumentales en cambio no constituyen fines en sí mismos y se refieren presumiblemente a obligaciones tales como las que un empleador puede exigir de sus empleados. Al relacionarse con la percepción visual en ese sentido la manipulación de los objetos técnicos y la presentación de su utilización de tal o cual manera para obtener buenos resultados se asocia con el carácter instrumental.

Se señaló anteriormente que, cuando la actividad de alguien tiene lugar en presencia de otras personas, algunos aspectos de la acción son acentuados de manera expresiva, mientras que otros, capaces de desvirtuar la impresión suscitada, son suprimidos. Es evidente que los hechos acentuados hacen su aparición en lo que he llamado la región anterior. Pero, también debería ser igualmente clara la posibilidad de que exista otra región -una **región posterior** o '**trasfondo escénico**'- en la cual hacen su aparición los elementos **suprimidos**. En este caso hablaremos del **mar**, pues allí todo cuanto se ha actuado no puede obedecer ya a razones de representación pues aquí se trata de ejercer la actividad lo más **eficazmente posible**.

"Una región posterior o trasfondo escénico puede definirse como un lugar, relativo a una actuación determinada, en el cual la impresión fomentada por la actuación es contradicha a sabiendas como algo natural. Es aquí donde la capacidad de actuación para expresar algo más allá de sí misma puede ser cuidadosamente elaborada; es aquí donde las ilusiones y las impresiones son abiertamente proyectadas. Aquí la utilería y los detalles de la fachada personal pueden ser almacenados en una especie de acumulación compacta de repertorios completos de acciones y caracteres. Aquí diversas clases de equipo ceremonial, tales como diferentes tipos de bebida o vestimentas, pueden ser ocultadas de tal forma que el auditorio no podrá comparar el trato de que podría ser objeto.. Es muy común que la región posterior de una representación se encuentre en un extremo del lugar donde se lleva a cabo esta, quedando separada de ella por medio de una mampara y un pasillo vigilado. Este tipo de comunicación entre las regiones anterior y posterior permite que un actuante

que se halla en la primera puede interrumpir momentáneamente su actuación para descansar unos momentos."¹³

En general, la región posterior constituirá naturalmente, el lugar en el cual el actuanfe puede confiar en que ningún miembro del auditorio se entrometa. Ya que los secretos vitales del espectáculo son visibles desde el trasfondo escénico y que mientras permanecen allí los actuates abandonan sus personajes, cabe esperar que el paso de la región anterior a la posterior ha de permanecer cerrado para los miembros del auditorio, o que la totalidad de la región posterior ha de permanecer oculta para ellos.

La línea divisoria entre las regiones anterior y posterior se halla ejemplificada en toda nuestra sociedad. De hecho, lo que distingue al sistema de vida de la clase media del de la clase baja es la presencia de estos recursos escénicos. Pero en todas las clases de nuestra sociedad existe la tendencia a establecer una división entre la fachada y el fondo de las casas. La fachada tiende a estar relativamente bien decorada, pintada y limpia; la parte posterior es relativamente poco atractiva. Situación que se observa claramente en la caleta.

Hemos considerado dos tipos de regiones limitadas: las regiones anteriores, en las cuales se desarrolla o puede llegar a desarrollarse una actuación particular, y las regiones posteriores, donde tiene lugar una acción que se relaciona con la representación, pero que es incompatible con las apariencias por ella suscitadas. Parecería razonable agregar una tercera región, una región residual, es decir, todos los lugares, excepto los dos ya identificados. Tal región podría llamarse **'el exterior'** tomando como punto de referencia el curso de una actuación determinada, **los que se encuentran en el exterior serán individuos para quienes los actuates, real o potencialmente, están montando un espectáculo.**

En la región exterior podemos encontrar no solamente a otros pescadores, es una posición en que se encuentra también a los turistas que circulan por la caleta los fines de semana y ante los cuales los primeros juegan otros roles, en otros escenarios. Es bastante gráfico el ejemplo descrito a continuación extraído del diario de campo que se escribió mientras se realizaba la observación participante:

"Domingo 6 de noviembre 1995, Caleta de Quintay, entre las 12:00 P.M. y las 2:30 P.M., sopla el viento y tenemos sol.

Este es un típico día de turismo, hay mucha gente que viene de afuera a descansar. Hay autos que llegan, no demasiados pues el lugar es pequeño, gente que viene por el día, sobre todo gente mayor de edad. La gente de la zona que aparece en esta escena parece estar dedicada a estos "extranjeros". Hay dos elementos a considerar, de acuerdo a los comentarios que hemos obtenido el mar no ofrece buenas condiciones para salir a la pesca, por tanto no se dispone ninguna faena con esos fines. Por otra parte nos han informado de la visita de un equipo de fútbol de "afuera".. Sigue llegando gente, entran a los lugares que los pescadores no frecuentan.. Reflexionamos sobre la ausencia de los pescadores, pues incluso a primera vista, las casas de los cerros se muestran vacías, nadie se asoma. Son casas de madera que se cuelgan del cerro, pequeñas, algunas pintadas con colores llamativos, unos celestes, unos rojos... Deben estar adentro haciendo quién

¹³ Idem

sabe qué. Almorzando, durmiendo. Tal vez viendo televisión, hay muchas antenas fabricadas artesanalmente por sobre cada techo.

Lunes 7 de noviembre 1995, Caleta de Quintay, entre las 11:30 A.M. y las 3:30 P.M., sol y despejado, el viento ya no sopla.

Los turistas ya se fueron y se nota. El estacionamiento que ayer estaba lleno, hoy es un lugar vacío. Los botes siguen donde siempre, pero el ritmo ya no es el mismo y los actores han cambiado.

Bajamos a la caleta por el mismo lugar que el día anterior, hay actividad en las casas, mujeres colgando ropa por ejemplo. Casi llegando a la playa, en el patio de una casa, y bajo un techo especialmente dispuesto, se encuentra tendido un fino y largo cordel combinado con nylon y anzuelos (espinel). Una mujer coloca sardinas en cada uno de ellos. Al pasar por lo que he llamado el lado norte están los botes, hay pescadores extendiendo redes, sacando nudos. Más abajo alguien lava un bote.

Los principales restaurant ha cerrado (son 4).

Precisamente en este momento viene entrando un lanchón al embarcadero, sobrepasa las dimensiones de cualquier bote del lugar, proviene de quien sabe donde. Suena una sirena ¿Querrán que los vayan a buscar? Por su tamaño es imposible acercarse hasta la orilla. Nadie se pronuncia, tal vez era sólo un saludo, un anuncio de llegada.

De acuerdo a los comentarios con gente del lugar el mar aún no está "bueno", pero va a mejorar, se va a salir a "calar el congrio".

17:45

El "Pepe Antártico" (nombre del bote) se dispone a zarpar. La caleta se ve vacía. Todo está listo, los canastos con el espinel, las boyas, los bidones con agua y bencina. Los pescadores se visten con sus overoles amarillos plásticos, del mismo color del bote.

Aparecen más hombres, charlan un poco, llegan dos más, ponen unos adminículos frente al bote para hacerlo rodar (polines) por la arena e introducirlo al mar. Llega otro personaje a ayudar. Al entrar al agua, uno de los tripulantes se sube, prepara los remos y mantiene la embarcación a cierta distancia de la orilla. Mientras los otros tripulantes con el resto de la gente arrastran ahora al "Kung Fu" (nombre de otro bote) hasta la orilla, sin meterlo al mar, unos perros ladran como despidiéndose o jugando.

Todos los tripulantes se abrigan, se ponen chalecos, gorros. Uno de los del lanchón que llegó en la mañana se sube al bote también. Lo llevan hasta su lancha antes de alejarse definitivamente, como en un gesto que parece mostrar la solidaridad que existe entre los hombres de mar. Una suerte de contrato no escrito, pero que trae obligaciones, deberes, retribuciones futuras. Un "potlatch" decía Marcel Mauss, quizás algo común a las caletas del litoral que facilita el entendimiento y la reciprocidad en los viajes de un lugar a otro."

Vemos como un mismo escenario puede transformarse según los roles que jueguen los actores en su interior, **en ese aspecto las regiones adquieren significado en relación hacia quien está dirigida la actuación.** Vemos como un domingo difiere absolutamente de un lunes, los pescadores desempeñan ante los turistas un rol que se sitúa en ese contexto específico (el turismo), quedando estos en la región exterior con respecto a la pesca. En cambio el lunes se desarrollan los hechos mismos de la pesca y entran en juego los equipos de pescadores interactuando entre sí, disponiendo de otra forma los espacios y las regiones, efectuándose otro tipo de intercambio simbólico. Siendo en este caso posibles integrantes de la región exterior individuos como aquellos técnicos que imparten cursos de

capacitación al sindicato de pescadores, los políticos, el Estado, incluso los investigadores, que para llegar a comprender este mundo deben alcanzar posiciones dentro de las distintas regiones.

La región exterior es aquella que alberga a los **observadores de un espectáculo**. Es lo que llamaremos, desde la perspectiva de la comprensión sustentada por la hermenéutica, la posición del **interprete** que trata de dialogar con la tradición en la cual se encuentran inmersos los actores de la región anterior (caleta) y posterior (mar).

1.3.- La experiencia hermenéutica y la comprensión

Desde esta perspectiva (del interprete) queremos comprender el sentido de una tradición como reivindicación del acto de conocer. En este contexto el objeto de estudio se transforma en un tú un otro. Y la fuerza interpretativa adquiere con ello la estructura de la experiencia. Pero la tradición al ser una fuente inagotable de sentido es siempre susceptible de ser interpretada y con ello la experiencia hermenéutica adquiere un carácter particularmente productivo.

Los pescadores son hermeneutas de la realidad que viven ya que los códigos sociales presentes en la interacción permiten que los actores aprendan y desarrollen una relación determinada con el medio natural. Nosotros, desde nuestra perspectiva somos hermeneutas de hermeneutas ya que tratamos desde lo que hemos denominado una región exterior **comprender los escenarios en que se desarrolla la interacción**. Por ello la experiencia hermenéutica que emprendemos supone **reciprocidad**, es decir reconocemos en el otro un **interprete de su propia realidad**. La tradición es entonces lenguaje ya que habla por sí misma desde un tú, no es un objeto en el sentido científico porque se comporta frente a objetos.

El saber práctico de los pescadores es entonces comprensión del mundo a través de la experiencia, que es una fuente inagotable de aprendizaje ya que permite conocer. Nosotros al interpretar esta realidad transformamos la comprensión práctica en comprensión discursiva. En este proceso describimos una dinámica interna un mundo que se reconoce e identifica con un oficio y con una forma particular de vivir. **Pero con ello le estamos imprimiendo un tinte a esta forma de conocimiento que no tiene necesariamente, hemos transformado la práctica en un discurso acerca de dicha práctica.**

La hermenéutica supone al menos la reactualización de: la tradición, la autoridad, el prejuicio y la conciencia de la historia efectual, y los vincula con la posibilidad de conversación, en un diálogo con el intérprete. **El otro queda inscrito a la historia de la significación.**

1.4.- La experiencia del otro para Gadamer

Gadamer pretende experimentar al tú, dentro del contexto de la comprensión, reconociéndolo como persona. Pero, si bien se incorpora a la otra persona en esta experiencia del tú, la comprensión sigue siendo un modo de la referencia a sí mismo. Dicho de otro modo, el tú es comprendido, pero en el sentido de que es anticipado y aprehendido reflexivamente desde la posición del otro. Hay una relación recíproca entre el yo y el tú. Constantemente se está luchando por el reconocimiento recíproco. Es una ilusión ver en el otro un instrumento completamente dominable y manejable. Por lo tanto el diálogo con la tradición es una posibilidad de conocer y de reconocer. Esto implica no pasar por alto su pretensión y dejarse hablar por ella.

Gadamer pretende dejar valer la tradición en sus propias pretensiones, en el sentido de que ella tiene algo que decirnos, contiene una verdad. Así, la conciencia hermenéutica tiene su consumación en la apertura de la experiencia. En ella está supuesta la estructura de la pregunta. Por lo tanto todo saber pasa por la pregunta. Y no hay método que nos enseñe a cuestionarnos. La dialéctica de la pregunta y la respuesta está en la estructura de la experiencia hermenéutica y permite que la relación de la comprensión se manifieste como una relación recíproca semejante a la de una conversación. En este conversar hay una fusión de los horizontes del comprender, que media entre el texto y su intérprete. Entonces toda conversación presupone un lenguaje común. El acuerdo en la conversación no es un mero exponer e imponer el propio punto de vista, sino una transformación hacia lo común, donde ya no se sigue siendo el que se era.

En suma, la comprensión como captación de sentido en la experiencia cognitiva implica una relación recíproca en la que no se trata de imponer el propio punto de vista, sino que una transformación hacia una fusión de horizontes del comprender que media entre la tradición y su intérprete. Esta fusión que tiene lugar en la comprensión es el rendimiento del lenguaje.

III

El saber práctico

1.1- El saber práctico y el saber científico, dos modos de conocer

La representación que nos hacemos comúnmente de la oposición entre el saber práctico, y la ciencia viene de que muchas veces ignoramos que la relación que se establece entre el observador y el observado (relación científica entre sujeto y objeto) es un caso entre otros de la relación entre conocer y hacer, entre la interpretación y la utilización diría Bourdieu. Esta diferencia que es constitutiva de la actividad científica es sin duda lo que el discurso intelectual tiene menos posibilidad de reproducir en su verdad.

Es un poco el juego de la antropología, y en el cual queda atrapado Claude Lévi-Strauss. La ciencia de lo concreto es para nosotros el saber práctico, que no se constituye como un saber decir, sino que más bien como un saber hacer. Se conoce no sólo a través de la interpretación sino que también a través de la **utilización plasmada en un saber hacer**.

1.2.- La ciencia como práctica destemporalizada una reflexión discursiva

En este subcapítulo entramos a una discusión acerca de los saberes, diferenciando entre saberes discursivos y prácticos ya que estos últimos no operan del mismo modo que la ciencia, se sitúan en otro contexto, a saber, el de la acción. **La temporalidad**, como transcurrir de la acción le da sentido a estas prácticas que se aprenden en una transmisión difusa y discontinua. La ciencia por el contrario **destemporaliza**, rompe la acción y en este acto la hace reflexiva desde una relación sujeto-objeto. Descifra con ello las leyes de la experiencia y las transforma en abstracciones; **transforma la experiencia en discurso**.

Así, se entiende que el objetivismo pretendido por la ciencia establece regularidades, es decir, estructuras y leyes que regulan la actividad humana, la diversidad cultural aparece unida por estas leyes independiente de las conciencias y voluntades humanas, es el caso de Lévi-Strauss y la existencia de una estructura mental común.

"La práctica se desarrolla en el tiempo y tiene todas sus características correlativas, como la irreversibilidad, que destruye la sincronización, su estructura temporal, es decir su ritmo, su tempo y sobre todo su orientación, es constitutiva de su sentido. En resumen, por el hecho de su inmanencia entera a la duración, la práctica está ligada con el tiempo..."¹⁴

La ciencia destemporaliza la acción, y en este acto la hace reflexiva, ya que sólo es posible en una relación con el tiempo que se opone a aquel de la práctica. Para el científico, el tiempo se termina porque se sitúa siempre después de la acción, no puede tener la incertidumbre sobre el devenir de ésta, por ello tiene el tiempo de **totalizar**, es decir, de superar los efectos del tiempo.

Por el hecho que tiene todas las ventajas para ignorar las condiciones sociales y lógicas en que se inserta el saber de la práctica "el analista comete errores que se producen por la

¹⁴Bourdieu, P., Idem, 1980.

tendencia a confrontar el punto de vista del actor y el punto de vista del espectador, a buscar por ejemplo soluciones a cuestiones propias al espectador que la práctica en sí no se pregunta ya que no tiene porque hacerlo, en vez de preguntarse si en realidad lo propio de la práctica no es el de hacerse preguntas."¹⁵ En un libro llamado "La transmisión de los saberes" en la pesca artesanal y en la salicultura, se señala el mismo problema, al constatar que las repuestas de los entrevistados a la pregunta acerca de cómo se aprende el oficio, hacían entender que se trataba de una pregunta que no se hacían ellos mismos. Por ello todas las respuestas dicen los autores tienen que ver con una relación preexistente entre el entrevistado y el entrevistador, son entonces **conceptualizaciones solicitadas por el investigador**.

Por el contrario, aquel que está metido en el juego de la acción, se ajusta no a lo que ve, sino a lo que prevé, a lo que ve antes en el presente directamente percibido, anticipando las anticipaciones de los otros. Y esto como se dice, sobre el terreno, en un abrir y cerrar de ojos, en el juego de la acción, es decir, en las condiciones que excluyen **la distancia, la separación, la desinvolucración**.

La urgencia (en el transcurrir del tiempo), donde se tiene razón de ver una de las propiedades esenciales de la práctica, es el producto de la participación en el juego y de la presencia del futuro que él implica: basta con ponerse fuera del juego, como hace el observador, para hacer desaparecer las urgencias, los llamados, las amenazas, los pasos a seguir que hacen el mundo real. Como dice Bourdieu es solamente para los que se retiran completamente del juego de la vida, renunciado a todas las apuestas sobre el futuro, que la sucesión temporal puede aparecer como pura **discontinuidad** y que el mundo puede librarse en la obscuridad de un presente que no tiene devenir, es decir sentido.

El saber práctico está referido a la acción, es decir, a un contexto dado en la experiencia, es por eso que, en el caso de la pesca, el saber hacer es saber plantearse ante la realidad, lo cual se traduce en construir secretos de pesca, pillerías que se van aprendiendo en la experiencia, pero que no son transmisibles discursivamente ya que son una puesta en obra, un saber hacer, un aprender haciendo.

"Y todo nos lleva a pensar que a partir del momento que el actor reflexiona sobre la práctica, poniéndose así en una postura cuasi teórica, pierde la capacidad de expresar la verdad de su práctica: la interrogación sabia lo inclina a tomar sobre su propia práctica un punto de vista que no es el de la acción sin ser tampoco el de la ciencia, incitándolo a utilizar en las explicaciones que propone de su práctica una teoría de la práctica. Por el sólo hecho que es interrogado sobre la razón de la razón de ser de su práctica, no puede transmitir lo esencial, **a saber que lo propio de la práctica es que excluye está pregunta**: sus propósitos no dan a conocer esta verdad de la experiencia más que por omisión, a través del silencio de la evidencia. Por esto, la lógica de la práctica no comprende más que para actuar."¹⁶

¹⁵ Idem, 1980.

¹⁶ Idem, 1980.

Debemos tener conciencia de la transformación que estos juegos de escritura teórica hacen a la lógica de la práctica por el sencillo hecho de la **explicación**. En este contexto, el científico queda entrampado en su propia lógica de la cual recibe los mensajes para construir un modelo explicativo, que el saber práctico no tiene necesariamente.

1.3.- Práctica y habitus

La tradición histórica particular, de una comunidad no es otra cosa que la experiencia de una práctica compartida, acumulada y transmitida por un grupo social. Pero, la mantención de una tradición tiene que ver con la recreación y resignificación reiterada de antiguas formas de conducta, de objetos y creencias, pero siempre con nuevos elementos, en nuevas situaciones. En este proceso, las viejas formas van adquiriendo nuevos contenidos.

La tradición que se adquiere por socialización, como forma de vida, se interioriza en los individuos, logrando que las estructuras objetivas concuerden con las subjetivas. Pero si existe una homología entre el orden social y las prácticas de los sujetos es porque esas acciones se insertan más que en la conciencia, en sistemas de hábitos, constituidos en su mayoría desde la infancia. El habitus no es sólo sinónimo de estructuras objetivas, sino que también opera en tanto que prácticas individuales dando a la conducta esquemas básicos de percepción, pensamiento y acción sistematizando el conjunto de prácticas de cada persona y grupo. Pero, no es que las prácticas sean meras ejecuciones del habitus producido por la interiorización de reglas sociales, sino que en las prácticas y en el sentido que adquieren para sus ejecutores, se actualizan, se vuelven acto las disposiciones del habitus que han encontrado condiciones propias para ejercerse.

El saber de los pescadores en tanto que saber práctico recuerda que los objetos de conocimiento son contruidos, y no solamente pasivamente registrados (como lo pretende la ciencia), y que el principio de esta construcción es el sistema de disposiciones estructuradas y estructurantes que se constituyen en la práctica y que están siempre orientadas a funciones prácticas.

"Sistema adquirido de esquemas generadores, el habitus hace posible la producción libre de todos los pensamientos todas las percepciones y todas las acciones inscritas en los límites inherentes a las condiciones particulares de su producción. A través de él la estructura que lo produce gobierna la práctica, a través de límites originariamente asignados a sus invenciones."¹⁷

¹⁷ Idem, 1980.

1.4.- El saber práctico. su sentido y su aprendizaje

En este contexto, la creencia práctica (habitus) no es un estado del alma o menos todavía, una suerte de adhesión a un cuerpo de dogmas y de doctrinas instituidas, sino que es un estado del cuerpo. Es el resultado de las prácticas y la adaptación del cuerpo a dichas prácticas. **La postura corporal incorporada se transformada en manera durable de tenerse, hablar y caminar, y por ahí de sentir y de pensar.**

Así, todos los ordenes sociales sacan sistemáticamente partido de la disposición del cuerpo y del lenguaje que funciona como depósito de los pensamientos que podrán ser activados por el simple hecho de reubicar el cuerpo en una postura global propia a evocar los sentimientos y los pensamientos que le están asociados. Se ordena el pensamiento y se sugieren sentimientos a través del ordenamiento riguroso de las prácticas. Se trata de inscribir en los detalles más ínfimos de la postura, de las maneras corporales y verbales los principios del arbitrario cultural.

Pero ¿cómo se adquieren estos hábitos a través del ejercicio práctico? Como ya lo dijimos la dimensión fundamental del habitus es **el cuerpo como disposición social**. Esta disposición no se adquiere por la imagen corporal producida y enviada por los otros, ya que el proceso de adquisición por mimesis práctica implica una relación de identificación global. La imitación como mecanismo de aprendizaje queda excluido de este proceso. El cuerpo no representa lo que vive, no memoriza el pasado actúa vive el pasado. Lo que es aprendido por el cuerpo no es algo que uno tiene inscrito a la propia naturaleza es algo que uno es, es realización y aprendizaje del movimiento en la realización. Esto se observa particularmente en sociedades sin escritura, o aquellas que no precisan de ella para reproducirse, donde el saber heredado no puede sobrevivir más que bajo el **estado incorporado**.

"Jamás desligado del cuerpo que lo lleva, no puede ser restituido más que en la gimnasia destinada a evocarlo, mimesis, que Platon ya lo hacía notar, implica una inversión total y una profunda identificación emocional."¹⁸

Hemos afirmado que no existe evidencia de ninguna tendencia por parte de las formas de imitarse las unas de las otras. Si uno intenta explicar tal tendencia, la explicación se derrumba mecánicamente. Significaría que tenemos una tendencia a hacer lo mismo que hacen otras personas y, también, que estas tendencias no sólo están en nuestra naturaleza, sino que asimismo se hallan unidas a ciertos estímulos específicos que significan lo que otras personas están haciendo. La visión de una persona haciendo algo sería un estímulo para que otra persona hiciese la misma cosa. Tendríamos que suponer que lo que la persona hace es una reacción que se encuentra ya en la naturaleza del individuo imitador. Significaría que tenemos en nuestra naturaleza todas esas distintas actividades, y que éstas son provocadas por el hecho de ver a otras personas haciendo lo mismo. **Es imposible, no**

¹⁸ Idem, 1980.

existiría el aprendizaje, sólo nos dedicaríamos a imitar otros movimientos ya inscritos en nuestra biología.

El joven pescador no puede aprender, una forma de comprender el mundo mediante la imitación, entendida como copia, constituiría una negación de la experiencia como proceso de socialización. Los códigos que posibilitan el aprendizaje en la pesca como los de la omisión, estimulan al aprendiz a buscarse su **propio camino**, a aprender muchas cosas solo, en la experiencia y por la experiencia. En este contexto, el saber práctico no pretende formular leyes universales se refiere a situaciones particulares, hace estructuras por medio de acontecimientos, ya que se basa en la experiencia infinita.

Pero este saber, en la práctica es general, porque se aplica en diversas situaciones. En efecto, como se aprende por la experiencia, es un saber transferible a muchas y diferentes situaciones. Por lo tanto el saber práctico, que en un principio parecía indisociable de un contexto singular, como conjunto de automatismos, se revela en los hechos trasladable a otros contextos. **Porque constituye una auténtica experiencia de la naturaleza, del mundo material, es general, y se traslada a otros contextos por homología.** Lo que se tiene que saber no se transmite, se adquiere por experiencia, lo que se transmite son mensajes que indican al aprendiz como forjarse en la experiencia, es decir como aprender a conocer comprendiendo los signos de la naturaleza.

El aprendizaje es un proceso que se vive en una profunda relación de identificación del hijo con el padre (o su homólogo). Se trata de una identificación que se proyecta como imagen futura de sí mismo. Lo que se aprende en este proceso, es **precisamente un orden del mundo, una ética.** Esto basta para prestarle a esta forma al saber, una matriz donde va a poder inscribirse, sin precisar sus contenidos. Los contenidos en la medida que no son dichos, el hijo va a tener que encontrarlos. **Producto de esta relación se adquiere el deseo y el gusto por el trabajo al cual va unido el gusto por el mar.**

En el caso del saber práctico todo sucede como si el entorno externo, natural y humano, enseñara al hombre de la práctica lo que se transformará en su saber. Se trata de una formación en el trabajo. Pero no es algo transmitido como en la escuela, del profesor al alumno, no es de ninguna manera esa transferencia de conocimientos. En el saber de la escuela, la explicación se justifica, el saber es convencional, es decir, pretende demostrar un teorema. **En cambio, el mundo enseña a vivir sin que por ello se le tenga que atribuir una función educativa. Un saber hacer, saber decir y saber vivir, son inculcados, pero descubiertos por sí mismo, sin embargo corregido si es necesario.**

¿Qué ve el niño? ve gente trabajando, no ve saberes o conocimientos, estos son o comunicados o abstractos, y ¿cómo se ve él? se ve en el juego de los adultos, en el juego de la acción, es decir, del trabajo y rápidamente siente la necesidad de adquirir su rol, sin que nadie haga el esfuerzo de enseñarle las reglas del juego. Su rol lo descubre por aproximaciones, según el principio, que cuando no le dicen nada es que lo está haciendo bien. La noción de que uno aprendería las cosas simplemente copiando los comportamientos de los otros, es falsa, pues se trata de trabajo suplementario o

complementario, jamás se le ha dicho al niño de hacer las mismas cosas que el adulto , sino más bien de hacer otra cosa y en otro lado. Si está en su lugar, no puede ser mas que porque tomó su lugar. Y en este trabajo, generador de saber, por identificación a una imagen futura de sí mismo, es el niño el sólo el que la construye. El yo se construye a través de un yo ideal.

"En el momento del aprendizaje, el deseo del padre con el deseo del hijo no hacen más que uno, no solamente por un asunto económico, es decir, que la pesca sea buena, sino que porque el hijo o su homólogo tiene éxito en una empresa que lo sobrepasa por más que se proyecte en ella, pero sobre todo porque se ve en ella. Se ve pescador, en todas sus dimensiones, lo pescado es su recompensa...La mimesis se realiza en una identidad de deseos, uno contemporáneo el otro anticipado, que aparece como captación de la imagen del otro..¹⁹

La idea de mimesis y dentro de esta de deseo como simple realización de una pulsión animal, como satisfacción de un instinto prescrito en la naturaleza humana nos parece incorrecto. El deseo aquí se adquiere, tiene que ver con un **proceso social**. Ya que el amor propio la identidad del yo pescador tienen que ver con el deseo de ser reconocido, **el gusto es esa categoría que conlleva la identificación anticipada a la imagen del pescador.**

Los deseos son construcciones sociales ya que se definen en la relación con el otro **En todos los deseos, no hay solamente un objeto y un sujeto, hay un tercer término, es el "rival" al cual Girard da la primacía.** Pero no se trata de identificar prematuramente este rival, de decir junto a Freud: es el padre. **Se trata más bien de definir la posición del rival en el sistema que forma con el objeto y el sujeto, es decir se trata de definir el rival en el sistema de parentesco.** El rival desea el mismo objeto que el sujeto, pero no como una convergencia accidental de los dos deseos sobre el mismo objeto. **"El sujeto desea el objeto porque el rival él mismo lo desea. Deseando tal o cual objeto, el rival lo designa al sujeto como deseable."**²⁰

El deseo se produce entonces en una relación con el otro, se produce en la sociedad misma y no antes de ella. Con esta tesis Girard rompe con la antigua teoría mecanicista Hobbiana de que el hombre es un lobo para el hombre. **Por lo tanto el deseo es esencialmente mimético, se calca sobre un deseo modelo; elige el mismo objeto que ese modelo. El individuo al desear un objeto le señala el objeto a alter.**

Para Girard este mecanismo opera dentro de lo que podríamos llamar la alternancia de los roles. Pero esta alternancia no es dialéctica, no se puede equiparar a la dialéctica del maestro y el esclavo, ya que no tiene ninguna estabilidad, y no conlleva ninguna resolución sintética. Es por eso que la alternancia no resuelve el conflicto implícito en la relación con el alter. Sin embargo, porque existe esta alternancia de los roles es por lo que podemos decir que **el deseo mimético supone reciprocidad.**

¹⁹ Delbos, g., Jorion, P., "La transmission des savoirs", 1984.

²⁰ René Girard, "Des Choses cachées depuis la fondation du monde", 1978,

Edipo mata a su padre porque quiere ser igual a él, es decir, porque quiere ser rey y desear lo mismo que él, y como hay una crisis de identidad este deseo compartido hacia la madre termina necesariamente en violencia. Si se restablecen las diferencias entre ambos (hijo y padre) el primero ya no puede desear lo que el segundo desea. Por lo tanto la tragedia nos dice, según la lectura que hace Girard, que **las diferencias deben existir para que la sociedad exista, sino se rompen las leyes que mantienen dichas diferencias**, lo que provoca la igualdad que a su vez desencadena automáticamente la violencia. Las relaciones de parentesco mantienen esa diferencia y permiten que los hombres se relacionen renunciando a lo que la regla les prohíbe. Por lo tanto el niño que desea ser como su padre no aprende por imitación ya que no puede llegar a ser como él, su padre sólo constituye un modelo para él, no para transformarse en el mismo sino que para asumir un rol, un status y con ello reconocimiento en el seno de la familia y de la comunidad. Las diferencias están establecidas y la transmisión del trabajo se asegura de mantenerlas. Por ello todo sistema de trabajo supone una organización mínima en distintos roles y funciones, sin las cuales no podría existir.

El gusto, entendido como el deseo de hacer las cosas bien, es decir, como deseo de aprender tiene que ver con su causa final ser pescador, pero dentro del respeto por la autoridad del padre y por un orden social que forma parte de lo transmitido sin que por ello se entienda como transmitido. Entonces el saber que se transmite a través del trabajo²¹, es decir, a través de la realización de acciones, supone un orden del mundo una forma de vida, en la cual la figura del padre o su homólogo debe ser mantenida.

Es también el gusto el que procura esta seguridad que permitirá el control instrumental, la maestría en el movimiento, aquel que se esforzaría solamente por copiar, no llegará nunca a ser pescador. Correlato del gusto como deseo de aprender, y por el hecho de que explícitamente no te enseñan nada, nace la necesidad de aprender por sí mismo, siguiendo los modelos de los demás como modelos a desear.

Por esto el saber como acto (*savoir faire*) se combina con la experiencia personal que en principio no es transmisible: entonces hablamos de transmisión del trabajo más que del saber, como soporte de la maestría paternal por el rechazo a la explicación.²²

Es la naturaleza que por la ausencia del padre enseña. Pero sin el gusto está claro que las enseñanzas de la naturaleza no serían suficientes. Y el gusto nace del deseo de ser reconocido en la relación con el padre o su homólogo. Pero por la sencilla razón de que el pescador no tiene nunca que actuar en condiciones generales, sino que siempre a condiciones particulares, nada está nunca terminado en materia de saber, es decir, siempre se está aprendiendo.

²¹ Delbos, g., Jorion, P., "La transmission des savoirs", 1984. La tesis central que este libro expone es que en los saberes prácticos (pesca y salicultura) lo que se transmite no son conocimientos ver saberes sino que trabajo.

²² Delbos, g., Jorion, P., "La transmission des savoirs" 1984.

Lo que podemos llamar familiarización no es otra cosa que este descubrimiento progresivo, a título privado de las necesidades múltiples interiorizado como constitutivo del yo. No es una segunda naturaleza sino que es la naturaleza hecha hombre.

“La regla, es que el sujeto (padre) supone saber, ya que nunca se le ha visto equivocarse, por este saber que han depositado en él, el niño creará él mismo que es una suerte de brujo Quesaliv del cual habla Lévi-Strauss que, aun cuando descubre los hilos de la magia, sigue creyendo en ella. Entonces lo que hace andar la máquina, son estas formas ilusorias de la maestría. Cuando ya mordió el anzuelo, el gusto por el oficio ha comenzado. Todo dependerá de las modalidades del acceso al saber siempre reconstruido, escrito en los gestos en tanto que esquemas incorporados.”²³

En muchas comunidades de pescadores, el sistema escolar no es uno de los principales agentes de asignación de competencias y al no serlo es el traspaso de saberes de generación en generación el que asegura la reproducción del sistema sin recurrir a la escuela. Esta última es instituida como práctica específica y autónoma desde el exterior, pero todavía hoy todo un grupo y un entorno simbólicamente estructurado es el que ejerce, sin agente especializado ni momento especificado, una acción pedagógica anónima y difusa, así el esencial del *modus operandi* que define la maestría práctica se transmite en la práctica, en estado práctico, sin acceder al nivel del discurso. El cuerpo habla directamente a la motricidad, en tanto que esquema postural que es a la vez singular y sistemático, porque es solidario de todo un sistema de objetos cargado de muchas significaciones y de valores sociales. Pero que los esquemas puedan ir de la práctica a la práctica sin pasar por el discurso y por la conciencia, no significa que la adquisición del *habitus* se reduzca a un aprendizaje mecánico por ensayo y error, el material que se propone al aprendizaje es el producto de la aplicación sistemática de un pequeño número de principios prácticamente coherentes.

1.4.1.- La formación y su rol educativo

Gadamer en su libro "verdad y método" intenta hacer una revisión de los principales conceptos desarrollados por los humanistas, para poner en tela de juicio, o más bien discutir los principios con los cuales se articula la ciencia moderna. Para él la esencia de las ciencias sociales (ciencias del espíritu) no queda correctamente aprehendida si se las mide según el patrón del conocimiento progresivo de leyes. Su idea es más bien comprender el fenómeno mismo en su concreción histórica y única. Para ello rescata a Herder y Vico ya que intentaron vencer el perfeccionismo de la ilustración mediante el nuevo ideal de una formación del hombre. En este contexto rescata a la tradición humanista en contra de los postulados de la ilustración. Así, logra relacionar la idea de formación, con la de sentido común y de saber práctico. Esto resulta interesante ya que nuestro interés está relacionado con lo que podríamos llamar la reproducción profesional, de una comunidad en particular. La idea de formación entendida como educación, en la que se aprende una forma de vida, nos parece adecuada para representar el concepto de pescador, es decir,

²³ Delbos, g., Jorion, P., idem, 1984.

aquel que ha integrado en la aplicación de sus tecnologías una visión de mundo, un sistema cognitivo impregnado de las creencias y los valores de la comunidad.

La formación aparece entonces ligada al tema de la educación, como capacidad de adquirir el sentido que funda a la comunidad, es decir, la generalidad concreta que la representa.

En este contexto, la educación no podría seguir el camino de la investigación científica. Sería más bien el arte de encontrar argumentos y contribuiría a la formación de un sentido para lo convincente que trabaja instintivamente y ex tempore y que precisamente por eso no puede ser sustituido por la ciencia. Lo que opera aquí, como bien lo señala Gadamer, es la vieja oposición aristotélica entre saber técnico y saber práctico. El saber práctico es una forma de saber distinta. En primer lugar está orientada hacia la situación concreta; en consecuencia tiene que acoger las circunstancias en toda su infinita variedad, no puede aislar ciertas variables con la pretensión de controlar una situación dada. Pero la oposición aristotélica quiere decir algo más que la mera oposición entre un saber por principios generales y el saber de lo concreto. Más bien se advierte en ello un motivo positivo, ético. Acoger y dominar éticamente una situación concreta requiere subsumir lo dado bajo lo general, esto es, bajo el objetivo que se persigue: que se produzca lo concreto. Presupone por tanto una orientación de la voluntad, y esto quiere decir un ser ético. Aunque en su ejercicio esta virtud tiene como efecto el que se distinga lo conveniente de lo inconveniente, ella no es simplemente una astucia práctica ni una capacidad general de adaptarse. Su distinción entre lo conveniente y lo inconveniente implica siempre una distinción de lo que está bien y de lo que está mal, y presupone con ello una actitud ética.

Para Vico el *sensus communis* es el sentido de lo justo y del bien común que vive en todos los hombres, más aún un sentido que se adquiere a través de la comunidad de vida y que es determinado por las ordenaciones y los objetivos de ésta.

"El verdadero fundamento del sentido común es el concepto de vida. Frente a la violenta desecación de la naturaleza con experimentos y cálculos, entiende el desarrollo natural de lo simple a lo compuesto como la ley universal del crecimiento de la creación divina y por lo tanto también del espíritu humano. Por lo que se refiere al origen de todo saber en el sentido común..."²⁴

1.4.2.- Formación y trabajo

La formación, como ya lo dijimos, es un proceso **estrechamente ligado al concepto de cultura**. Designa en primer lugar el modo específicamente humano de dar forma a las disposiciones y capacidades naturales del hombre. Pero el resultado de la formación no se produce al modo de los objetivos técnicos, sino que surge del proceso interior de la formación y conformación y se encuentra por ello en constante desarrollo y progresión. En la formación uno se apropia por entero aquello en lo cual y a través de lo cual uno se forma.

²⁴ Gadamer, Hans-Georg, "Verdad y Método", 1991

Hegel desarrolla este concepto, en relación a la idea del ser del espíritu. "Partiendo del concepto de un ascenso a la generalidad, Hegel logra concebir unitariamente lo que su época entendía bajo formación. Este ascenso a la generalidad no está simplemente reducido a la formación teórica, y tampoco designa comportamiento meramente teórico en oposición a un comportamiento práctico, sino que acoge la determinación esencial de la racionalidad humana en su totalidad. La esencia general de la formación humana es convertirse en un ser espiritual general...En la fenomenología del espíritu Hegel desarrolla la génesis de una autoconciencia verdaderamente libre ...y muestra que la esencia del trabajo no es consumir la cosa sino formarla. En la consistencia autónoma, el trabajo es deseo inhibido. Formando al objeto, y en la medida en que actúa ignorándose y dando lugar a una generalidad, la conciencia que trabaja se eleva por encima de la inmediatez de su estar ahí hacia la generalidad; o como dice Hegel formando a la cosa se forma a sí misma. La idea es que en cuanto que el hombre adquiere un poder, una habilidad, gana con ello un sentido de sí mismo. Como tal se encuentra a sí misma dentro de un sentido propio, y es completamente correcto que el trabajo forma."²⁵ Los momentos constitutivos de la formación práctica son: distanciamiento respecto a la inmediatez del deseo, de la necesidad personal y del interés privado, y atribución a una generalidad. Entonces la esencia de la formación práctica es atribuirse a sí mismo una generalidad.

"La formación práctica se demuestra entonces en el hecho de que se desempeña la profesión en todas sus direcciones. Y esto incluye que se supere aquello que resulta extraño a la propia particularidad que uno encarna, volviéndolo completamente propio. La entrega a la generalidad de la profesión es así al mismo tiempo "un saber limitarse, esto es, hacer de la profesión cosa propia. Entonces ella deja de representar una barrera". En esta descripción de la formación práctica en Hegel puede reconocerse ya la determinación fundamental del espíritu histórico: la reconciliación con uno mismo, el reconocimiento de sí mismo en el ser otro"²⁶

La idea básica es el de reconocer en lo extraño lo propio, y hacerlo familiar, es el movimiento fundamental del espíritu, cuyo ser no es sino retorno a sí mismo desde el ser otro. Cada individuo que asciende desde su ser natural hacia lo espiritual encuentra en el idioma, costumbres e instituciones de su pueblo una sustancia dada que debe hacer suya de un modo análogo a como adquiere el lenguaje. En este sentido el individuo se encuentra constantemente en el camino de la formación y de la superación de su naturalidad, ya que el mundo en el que va entrando está conformado humanamente en lenguaje y costumbres.

La conciencia formada supera a todo sentido natural en cuanto que estos están siempre a una determinada esfera. La conciencia opera en todas las direcciones y es así un sentido general. Un sentido general entendido como un sentido comunitario. La formación es adquisición de la generalidad, es decir, de este sentido comunitario, del sentido común. El trabajo como práctica desarrolla este sentido formando al espíritu. En la adquisición de la habilidad, del movimiento, el hombre gana un sentido de sí mismo. El conocimiento

²⁵ Gadamer, Hans-Georg, Idem, 1991.

²⁶ Gadamer, Hans-Georg, Idem, 1991.

práctico en tanto que principio de experiencia ordinaria del mundo social, está contenido en el trabajo.

1.4.3.- Trabajo y movimiento

El trabajo al ser la forma esencial y más importante de la actividad humana, desarrolla también en algún sentido el metabolismo en un contacto activo con el medio. Así, todo movimiento voluntario en el trabajo, como en otras actividades como el deporte, en su desenvolvimiento real, corresponde al desarrollo de la unidad fisiológica llamada cuerpo, que surge en el proceso de adaptación del hombre al medio. En este sentido, la motricidad humana es, en sus características específicas, un producto de la forma de vida humana, en especial del trabajo. El hombre crea las formas y ritmos del movimiento que requiere una práctica en el proceso laboral que asegura su exigencia.

El trabajo tiene entonces una colocación central en el análisis histórico del proceso de humanización y también en el análisis de la actividad motora humana, como medio de relación del hombre con su medio ambiente. Pero también uno de sus rasgos esenciales es el de ser una actividad social que existe y se desarrolla dentro de determinadas formas de división del trabajo y de propiedad. De ello resulta que la motricidad ha surgido y se ha desarrollado dependiendo de las fuerzas de producción. El desarrollo de la pesca artesanal, entendida como un trabajo que realizan humanos con ciertos medios de producción, desarrolla un tipo específico de motricidad. Dentro de este contexto la formación social permite que se den las condiciones para que el trabajo llegue a ser una realización personal, donde el hombre gana un sentido de sí mismo. Existe una relación elemental entre la actividad laboral como actividad motora y el desarrollo de las cualidades físicas, es decir, del movimiento y de las posturas corporales.

En este proceso se desarrolla entonces una diferenciación y un refinamiento de los movimientos, especialmente los de la mano y los dedos, hasta alcanzar una coordinación y habilidad asombrosas. Recordemos que en el trabajo artesanal el hombre ocupa un lugar central en el proceso de producción es el agente principal y con ello el determina el movimiento y efecto de las herramientas con su propio movimiento. Por ello los trabajos artesanales y manuales exigen una gran precisión, seguridad y exactitud en la ejecución de los movimientos²⁷. El pescador tiene entonces que aprender a adaptarse al terreno siempre cambiante y disparejo en forma elástica y motrizmente segura, mediante movimientos dirigidos anticipatorios. Con ello educa los sentidos. El éxito de cada movimiento realizado durante las faenas productivas, es dependiente de una estimación óptica exacta de las distancias, lo cual requiere a su vez de un panorama visual desarrollado y una anticipación correcta del objetivo en movimiento. En suma, las formas básicas de la

²⁷ Con la producción mecanizada de la gran industria, las funciones del hombre son transferidas a la máquina, el papel del ser humano en la producción experimenta un cambio decisivo en la mecanización de la producción, el hombre deja de ser el agente principal, colocándose en el margen del proceso de producción.

motricidad se forman en la mayoría de los casos dentro del mismo proceso laboral, surgen en la acción, son una consecuencia y un producto de ella.

Pero al hacer mención del surgimiento de estas conductas motoras se debe decir que ellas no tiene que ser de ningún modo esquemas de movimiento fijos y predeterminados, que se encuentran a disposición en nuestra fisiología (adscritos) para actuar frente a un estímulo determinado, sino que cada movimiento del trabajo tiene que haber sido aprendido (adquirido) seguramente a través de un proceso de prueba, difícil y fatigoso, donde tal como lo expresaba Marx, la cabeza aprendía permanentemente de la mano, y la mano de la cabeza. Y esos movimientos tienen que ser aprendidos y elaborados una y otra vez, siempre de nuevo **en la experiencia**. Por eso la imitación como lo explicamos más arriba no es el concepto apropiado para dar cuenta del proceso de aprendizaje del saber práctico, los movimientos no se copian se viven, y reviven. No existe habitus que se reproduzca a través de agentes humanos que serían en última instancia su soporte, bien por el contrario, hay para cada sujeto reivindicación del mundo. El hombre experimenta el medio ambiente en su objetividad, transformándolo en objeto de su actividad.

La primera sensación de un objeto (en el medio) es la experimentación de la resistencia. Los objetos del medio ambiente ofrecen más una resistencia que una utilidad para la realización de nuestros fines, exigiendo en el proceso de aprendizaje toda nuestra concentración y fuerza. En este proceso difícil se aprende a convivir con el medio y ya no a enfrentarlo. Pero estos enfrentamientos del aprendiz actúan en un principio como estimulantes para llevar a cabo una actividad. Con ello están dadas las mejores condiciones para el desarrollo y perfeccionamiento de la voluntad, como estímulo para la superación de los obstáculos y resistencias. Un ejemplo de ello es la actividad deportiva, que es una superación permanente de resistencias y obstáculos, de ese modo se constituye como una escuela excelente de la voluntad, permite descubrir progresivamente al medio, aprovechando sus fuerzas y obstáculos. El Surf que se aprende sobre el terreno en la práctica, como sincronía con la naturaleza, como aprovechamiento de ella para los fines propios luego de un difícil proceso de comprensión donde la ola pasa de ser un obstáculo a ser un elemento, una energía que forma parte del hombre, es un buen ejemplo de ello. Se trata de educar a los órganos en el proceso de confrontación con el medio para que la confrontación se transforme en comprensión que lleva al cuerpo a ser uno sólo con la naturaleza, aprovechando su energía su fuerza, siendo uno solo con ella.

1.5.- La modernización productiva de las economías de subsistencia

A modo de introducción diremos que nuestra intención, en este capítulo, no es dar cuenta de un proceso histórico llamado modernización, entendido como la adquisición progresiva de nuevos conocimientos e instrumentos modernos. Eso nos llevaría a entender como en el siglo XIX la modernización como un proceso de ruptura con lo tradicional en donde se manifiesta en la esfera de lo social una suerte de “malestar” al adoptar nuevas formas de vida. Pretendemos salirnos de la tradición evolucionista, que contrapone comunidad con sociedad, libertad con normas rígidas y eternas.

Las sociedades llamadas tradicionales sufren procesos de cambio que pueden tener que ver con procesos de modernización, pero ello no significa necesariamente que tengan que romper con sus antiguas formas de comportamiento. La modernización, no avanza siempre eliminando las culturas tradicionales, sino también apropiándose de ellas, reestructurándolas reorganizando el significado y la función de sus objetos creencias y prácticas. Muchas veces su recurso preferido es el reordenamiento de la producción, y con ello la resignificación de las prácticas.

Se trata como dice García-Canclini de estudiar sociedades en las cuales las tradiciones aún no se han ido y la modernización no acaba de llegar, es decir, de ver cómo se transforman las relaciones tradición cultural y modernización socioeconómica, esto supone una concepción del mundo social, como una articulación compleja de tradiciones y modernidades, donde se dan múltiples lógicas de desarrollo, algunas, es ciertos, más quebrantadas que otras.

Los pescadores artesanales, centro de nuestro interés, empiezan a sufrir procesos de cambio desde la apertura de Chile al mercado exterior producto principalmente de la desregulación de los mercados. Los resultados de este proceso no se han estudiado más que en forma parcial, ya que este subsector económico a empezado, sólo en los últimos años, a adquirir importancia para el Estado y la investigación.

Esta investigación, con recursos limitados, forma parte de un proceso de aprendizaje, y por ello no pretende cambiar el estado actual de las cosas. Su intención se remite a trabajar con datos cualitativos y cuantitativos para realizar una reflexión crítica acerca de la ciencia como forma y modo de conocimiento, y descubrir en una comunidad determinada, a saber, caleta Quintay, los cruces culturales en que lo tradicional y lo moderno se mezclan, para dar forma a nuevas prácticas.

En un primer momento trataremos, de trabajar el tema de la modernización en relación al sector pesquero artesanal en su totalidad para poder dar cuenta del fenómeno en términos generales, solo al final de este capítulo nos referiremos al caso de Quintay. Para ello nos basaremos en censos de playa.

Nuestro interés en un primer momento, es trabajar el concepto de modernización en los aspectos productivos y laborales, para luego dar cuenta de un proceso más sutil pero no

menos importante que es la del cambio en los patrones socioculturales, en una caleta determinada derivado de dicho proceso. Para ello recurriremos al proceso de reproducción social en el ámbito del conocimiento.

En este contexto es importante destacar, y por eso hablamos de autoreproducción, la escasa capacitación formal, como fuente de aprendizaje. La encuesta ECONIN-85 da algunas pistas sobre dichas formas de aprendizaje. Resulta interesante constatar que aproximadamente un 40% del subgrupo admite aprender por cuenta propia y que un 25% admite aprender con sus padres o familiares, mientras que 25% lo aprenden con otra persona que sabe el oficio. Esto quiere decir que su formación se da en la vida diaria, en la cotidianidad, a través de la incorporación temprana a actividades anexas al oficio, para luego por sucesivas aproximaciones adquirir las habilidades en el proceso de trabajo. Por ello, creemos que a pesar de que nuestro estudio se refiere a una comunidad particular, tiene un alcance general.

Por otro lado, nos referiremos al nivel educacional de los pescadores. Los datos que aquí exponemos se basan en una encuesta realizada por la subsecretaría de Pesca en el año 1987. Es interesante constatar, que los hijos de pescadores registran en la enseñanza básica una deserción de un 25%. En relación a la educación media, ésta se incrementa a un 50%, identificándose como uno de los principales factores que incide en la deserción, **la integración de los alumnos a las labores de pesca.**

En suma, los pescadores parecen aprender el oficio a través de los procesos de socialización en la vida cotidiana lo que parece dar cuenta de un sistema propio de formación en el trabajo. La educación escolar y la capacitación, no parecen estar influyendo, de manera significativa en dicho proceso.

1.5.1.- Las estadísticas

La principal fuente que utilizaremos es el Servicio Nacional de Pesca (SERNAP). Las cifras hablan por si solas, en 1980 los desembarques de la pesca artesanal llegaban a 250.352²⁸ toneladas y 11 años después alcanzó a 525.274²⁹ toneladas, lo que representa un incremento de un 110%. En el año 1994 la cantidad ascendió a 762.158³⁰ toneladas. Por ello, en el período 1980-1994 la producción se triplicó. Esta equivale más o menos al 9% de los desembarques nacionales totales.

²⁸ Bacigalupo, F., Héctor, "Estado actual y programas de desarrollo de las pesquerías artesanales en Chile", Dpto. Coordinación Pesquera Subsecretaría de Pesca, Valparaíso, Chile, 1993.

²⁹ Bacigalupo, F., Héctor, idem, 1993.

³⁰ Anuario Estadístico de Pesca 1994, SERNAP

Según estos datos es un sector muy dinámico, de los más dinámicos del país, que presentan un crecimiento sostenido pero que han tenido que adaptarse a los nuevos requerimientos del mercado producidos por el modelo neoliberal primario exportador.

La fuerza laboral, que en este subsector se puede llamar fuerza extractiva por las características del sistema productivo que realizan donde las principales faenas son de extracción y recolección de recursos marinos, también ha sufrido cambios. Así, en 1980, se hablaba aproximadamente de 35.000³¹ personas desempeñándose directamente como pescadores, buzos, ayudantes de buzos, mariscadores, algueros, auxiliares y otros. 3 años más tarde ya se hablaba de 43.631 personas trabajando directamente en la actividad productiva, según el catastro realizado por el Servicio Nacional de Pesca (SERNAP) en el año 1983. En 1989 se hablaba de 58.000³² personas. A pesar de que este crecimiento ha sido sostenido, en estos últimos años se ha estancado en alrededor de los 60.000 personas. Si tomamos en cuenta que el sector pesquero chileno, en su totalidad, proporciona aproximadamente empleo a más de 107.000 personas, el subsector artesanal concentra más de 50% del empleo. Estas cifras nos permiten sostener que este sector es intensivo en el uso de la fuerza de trabajo, volveremos sobre este tema.

La estructura de la flota ha cambiado producto de la ley de pesca de 1991 que considera como embarcación artesanal hasta aquella que tiene 50 TRG lo cual ha hecho aumentar la eslora de las embarcaciones. Existen principalmente 2 tipos de embarcación, la Chalupa y la lancha. La chalupa es un bote con doble proa o popa de espejo que tiene una eslora entre los 4 y los 10 mt, con un promedio aproximado de 7 mt, es generalmente propulsada por un motor externo. La lancha se caracteriza por tener cubierta corrida, caseta de comando, y ser propulsada por un motor interno. Sumando estos dos tipos de embarcación en el año 1980 el número de embarcaciones artesanales llegaba a 6849³³, 3 años después, es decir, en 1983 alcanzaba a 10706³⁴ y en 1989 llegaron a sumar 15.199³⁵.

Estas cifras nos revelan un crecimiento sostenido del subsector tanto en lo que se refiere a la producción, a la fuerza laboral como a la cantidad de embarcaciones (unidades productivas). Nos indican también que el subsector ha sufrido un proceso de modernización productiva. Pero, y esto es central, es un tipo específico de modernización que utiliza **la mano de obra en forma intensiva, con tecnologías limitadas, y un aumento considerable en el número de unidades productivas que explotan los recursos, esto último nos puede estar señalando, dentro de este subsector, un aumento en la competencia por los recursos marinos y un consiguiente aumento en los ritmos de trabajo.** Además en los últimos años se ha estancado esta situación, producto seguramente de la sobreexplotación de los recursos, de las restricciones legislativas que ya no permiten la migración inter-regional con el fin de extraer recursos y de la competencia con la pesca industrial. Esto nos permite decir según la última cifra de

³¹ Fuente SERNAP

³² Encuesta nacional, IFOP, 1989. Actualmente existen estimaciones que hablan de una posible disminución de esta cifra.

³³ Pesca artesanal, Fuerza de trabajo y Flota. SERNAP, 1984.

³⁴ Idem, 1984.

³⁵ Encuesta nacional Subsector Pesquero Artesanal. IFOP, 1989.

desembarque, en 1994, que de alguna manera ha tenido que haber un aumento ya no solamente en la **producción sino que también en la productividad, producto de una relación más favorable entre capital y trabajo.**

Por otra parte, esta modernización se entiende dentro de un proceso de aumento en la participación en los mercados externos, promovido por el modelo primario exportador. La pesca artesanal abastece por un lado la demanda interna en productos frescos, esta participación oscila entre 40 y 100% de los productos frescos dependiendo de la especie. Pero en los últimos años el 20% de las exportaciones totales del sector pesquero han venido del subsector artesanal, lo que ha significado un incremento de más de un 140%³⁶ en los últimos 9 años. Sin embargo, los pescadores artesanales no exportan en forma directa sus capturas, en este contexto las empresas se transforman en las principales intermediarias entre los pescadores y el mercado externo. Las categorías más importantes las constituyen el congelado y las conservas, que concentran el 65% del total. En congelado destacan los pescados merluza, el bacalao de profundidad, el erizo, y en menor medida centolla, pulpo, congrio, albacora, lapa y almeja.³⁷

Con estos datos generales llegamos a la definición socioeconómica del pescador artesanal. El concepto de pescador artesanal está entonces determinado por su calidad de artesano, entendiendo la artesanía como un medio de producción con características particulares bien determinadas; limitaciones tecnológicas y productivas, uso intensivo del trabajo manual no mecanizado y por lo tanto una baja relación capital-trabajo, y bajos niveles de división del trabajo.³⁸

Según Potocnjak³⁹, los pescadores artesanales, pueden identificarse en el caso de Chile como un grupo poseedor de un oficio y una profesión ya que depende exclusivamente de la pesca para subsistir y por ello son altamente dependientes de los cambios en los ambientes naturales y sociales; son frágiles y vulnerables. ¿Qué significa poseer un oficio dentro de este grupo? Un oficio es el elemento frente al cual los sujetos se identifican como grupo poseedor de una profesión la cual es entendida como el dominio de un conjunto de conocimientos y técnicas, que les permite subsistir y reproducirse socialmente.

Nosotros consideramos que habría que agregar un componente fundamental en esta definición, aquel que dice relación con la vida de una comunidad y su capacidad de permanecer en el tiempo. Con ello queremos aludir a que este oficio se transmite o se traspa de generación en generación y que con ello, lo veremos más adelante, se aprende una forma de vida una *habitus* diría Bourdieu.

³⁶ Ver Bacigalupo, 1993.

³⁷ Ver Bacigalupo, 1993.

³⁸ Ver Bacigalupo, 1993.

³⁹ Potocnjak, C. Et al. "Diagnósticos de las principales pesquerías nacionales, análisis de la actividad pesquera extractiva nacional", 1990.

Entonces para resumir, en términos genéricos, puede decirse que los pescadores artesanales conforman una subcultura definida por 4 grandes conjuntos de variables:

- 1) poseer un oficio que implica conocimientos y saberes, y un uso regional y local de diversas técnicas de pesca dependiendo del tipo de producto objeto y de las embarcaciones usadas.
- 2) Una tradicional ocupación, apropiación y uso de los recursos naturales de un medio que constituye fuente de vida, habitación y trabajo.
- 3) Realizan, en su mayoría, sus labores desde pequeños centros pesqueros llamados caletas, los cuales poseen su particular forma de explotar los recursos marinos y su consiguiente y también particulares formaciones sociales.
- 4) Son comunidades extremadamente especializadas y dependientes del mercado para comercializar y producir.

En estos términos la principal característica del pescador artesanal es que posee un “oficio” dado por su particular modo de producir. Dicha profesión en estos últimos años ha debido modernizarse incorporando rasgos socio-culturales tradicionales y modernos lo que se refleja en un aumento significativo de la producción.

En estas circunstancias podemos decir que existe una relación y convivencia entre lo tradicional (artesanal) y lo moderno, dado principalmente por el aumento en los ritmos de trabajo, en el contexto drástico de apertura comercial y liberación de los mercados

1.5.2.- Comunidad y Modernización

En las actividades de captura, extracción o recolección de los distintos recursos naturales hidrobiológicos, es decir en la producción, que las cifras más arriba expuestas nos permitieron caracterizar en términos generales, los pescadores utilizan variados elementos: embarcaciones, medios de propulsión, sistemas de extracción y artes y aparejos de pesca simples.

En torno a dichos elementos, la fuerza de trabajo establece relaciones técnicas y sociales que pueden conjugar significativos niveles de versatilidad y permeabilidad a la innovación tecnológica con el respeto y mantención de una serie de valores y patrones socio-culturales arraigados en su cultura⁴⁰.

Estas unidades productivas -equipo, embarcación- que nos hemos esforzado en caracterizar, se integran en el desempeño de su función productiva en unidades geográficas-económico-sociales denominadas caletas.

⁴⁰ volveremos sobre este tema más tarde.

Así como dice lo señala J.C Rodríguez t. “Se comienza, en esta nueva coyuntura, a definir, desde fuera, a estas unidades económicas en el qué explotar y el cuanto explotar, lo que se transforma también es lo que es su tradición y función histórica reconocida, fundada en la captura extracción y recolección de los recursos hidrobiológicos para satisfacer las necesidades alimentarias de nuestra población. Se es parte de un circuito económico más amplio que privilegia la producción de unos productos sobre otros, las cifras enunciadas referidas al aumento de desembarques, como el viraje importante en la función tradicional, se traducen, en faenas más intensas que versan sobre recursos renovables pero particularmente sensibles.”⁴³

La modernización como proceso global puede ser definido como el proceso mediante el cual el trabajo pesquero artesanal sufre cambios sociales, económicos, políticos y estructurales en una línea conducente a igualarse o sumarse en racionalidad, a aquel sector hegemónico moderno. Así, el mundo de los pescadores sufre un proceso de modernización según, patrones culturales externos llamados “cultura moderna capitalista”. De lo que se trata en este proceso es de afianzar un ethos o habitus (Bourdieu), de tal suerte que grupos como los pescadores, considerados dentro de esta idea de sociedades tradicionales, modifiquen fenómenos parciales y rasgos del conjunto que les otorga identidad y les ha dado consistencia a su estructura tradicional, para ajustarse a los nuevos requerimientos. Por ello lo que se entiende por modernización no tiene solamente que ver con los cambios tecnológicos sino que más bien con los cambios en la lógica de los actores y sus consecuencias en las prácticas que desarrollan. En este contexto el mercado surge como principal factor de conexión e intercambio y como el elemento estimulador del cambio social advertido.

Entonces, como la advertimos más arriba, no hay una relación de necesidad entre la imposición del modelo y la eliminación de la sociedad tradicional, sólo se le crea un nuevo escenario alterando los componentes de su práctica tradicional.

En este proceso de definición externa, las comunidades de pescadores empiezan a sufrir cambios no solamente en sus lógicas productivas lo cual se refleja finalmente en sus prácticas. Sin embargo las categorías externas para dar cuanta de un nuevo orden tales como las de microempresario u otras no son cabalmente asumidas por los pescadores quienes se consideran actores de una realidad distinta.

Es lo que confirmaremos con el análisis de los datos del censo de playa. A la pregunta de qué se considera Ud., un 33% de los consultados (dueños o patrones de bote) dijeron ser pescadores netamente, un 16,7% dijo ser exclusivamente un hombre de mar. Un 22,2% se consideró pescador y hombre de mar al mismo tiempo. Finalmente un 26% se consideró pescador, hombre de mar y microempresario a la vez. Resulta interesante constatar que en ninguno de los casos la categoría microempresario aparece como determinante en la autodefinición. Siempre parece estar ligada a otros conceptos como son el de pescador y el de hombre de mar.

⁴³ Rodríguez, T, J.C, idem, 1990.

Analizemos en profundidad estas 4 categorías identificatorias. En el primer grupo que es el más importante estadísticamente hablando, argumenta que el “ser pescador” tiene que ver con una forma de vida, es por ello algo con lo que se nace, se vive y se muere, algo que según sus propias palabras, se “lleva en la sangre”, algo que se ha “hecho toda la vida”. Existe entonces un componente vivencial “soy nacido y criado en esto”. Lo que implica una socialización, en el marco de patrones socioculturales particulares, que generalmente comienza a temprana edad. Sin embargo, las respuestas siempre dan cuenta de una oposición, se es pescador porque no se es microempresario. Este último concepto parece estar ligado a la idea de “administrador” que posee una capacidad de capitalización e inversión mayor, es aquel que no necesita trabajar en el mar. Por otro lado, el ser pescador no puede desvincularse del gusto por vivir de una determinada forma, donde existe la libertad de trabajo, y donde no se es un simple ejecutante de acciones que superiores ordenan “no se es un mandado”.

El segundo grupo que representa el menor porcentaje, se define exclusivamente como hombre de mar. ¿Qué significa esto? Ser un hombre de mar, está relacionado en todos los casos con la “herencia” y una experiencia de vida, donde lo heredado y lo vivido parece forjar una identidad particular. Heredar tiene que ver con el ciclo reproductivo de la pesca donde la familia es el principal agente socializador. Esta idea parece estar confirmada por la siguiente afirmación: “de familia viene esto, toda la familia es de mar desde el abuelo” por ello se es un hombre de mar. Pero el hombre de mar parece forjarse en la dureza de la vida, es decir por la experiencia acumulada y, en este sentido, por un cierto camino recorrido dado por las migraciones temporales a otras zonas pesqueras. En suma, el elemento fundamental forjador de esta identidad es “el mar” especie de divinidad que pule la personalidad. Se trata en última instancia de un espíritu de un estado de conciencia.

El tercer grupo mezcla los dos conceptos. El ser pescador y el ser un hombre de mar son conceptos complementarios, que dan cuenta de una forma de trabajo y una forma de vida. Estos dos conceptos aparecen unidos por la idea de hábitat, es decir, ser un hombre de orilla de mar. Quintay, es un asentamiento humano propicio para vivir toda una vida.

El cuarto grupo parece relacionar los dos conceptos ya anunciados con la idea de ser un microempresario. Ya vimos que la idea de pescador y de hombre de mar siempre está ligada a una forma de vida, un tipo particular de socialización y aprendizaje. Lo cual está íntimamente ligado al placer y al gusto de poseer un oficio y una identidad ligada al mar. Sin embargo cuando los pescadores se identifican con el concepto de microempresario, ello parece estar relacionado con el “trabajo”, los sistemas de venta, con la producción y el capital invertido. Pero se trata de una visión externa del oficio, una mirada desde otro ángulo, el económico, es decir como un microsistema productivo. Por eso se ve cómo microempresario aquel que es definido desde fuera como tal. Los pescadores se han convertido en microempresario por su relación con la sociedad chilena en general, vínculo que parece estar mediado por el mercado y ciertos organismos estatales y privados, forma parte al parecer de un sistema de clasificación externo. Tiene entonces que ver con la relación que mantienen con los bancos y todos los organismos que les ofrecen posibilidad de crédito.

Análisis de contenido de las entrevistas



Presentación

Hemos realizado en este análisis una reconstrucción del ciclo de vida de la pesca artesanal, tratamos de distinguir las etapas, de reconocer que corresponde al aprendizaje y ver dentro de él sus diferentes niveles, su relación con un saber local, y el establecimiento de lazos comunitarios.

Queremos aclarar desde un principio que la presentación en el curso de este trabajo de las diferentes etapas no pretende establecer un orden lineal del ciclo, corresponde más bien a necesidades del análisis. Al contrario, es difícil establecer con precisión los comienzos y los finales de estas etapas, así como su sucesión en el tiempo que no se desarrolla necesariamente en un sentido cronológico. Más que las continuidades, resulta más claro encontrar los puntos de ruptura que señalan la puesta en juego de cada uno de estos procesos, pues ninguno se cierra forzosamente como requisito del siguiente paso.

En ese contexto sería demasiado categórico afirmar: "este es el principio", de lo que llamamos el ciclo de vida del pescador artesanal, nuestro trabajo de observación participante en la caleta enriquece el análisis en ese aspecto y ofrece ciertas claves, si bien la 'iniciación' formal en la pesca empieza con el trabajo de ayudante hay que considerar que existen varios procesos muy difíciles de medir que se dan desde niños en el contacto diario con pescadores, pertenecer a una familia cuya existencia se determina por la actividad pesquera, las conversaciones, en fin todo lo cotidiano que implica el ser "nacido y criado" en la caleta.

Se ha efectuado por razones analíticas una división del aprendizaje entre formación y aprendizaje propiamente tal, lo cual no quiere decir que en la formación no se aprenda, sino que se diferencia justamente en ese matiz, en la adquisición de la voluntad de saber y del sentido de este último, en cambio abordamos el aprendizaje como la construcción del saber pesquero en un proceso incesante.

La frase 'nunca se deja de aprender' cobra aquí una "potencia" sin precedentes a la hora de interpretar el discurso. Porque en el fondo en este oficio no existen los pedagogos en el sentido clásico, de la escuela, es decir no existen los maestros que transmitan conocimientos. De ninguna manera, en este caso se trata de aprender a mirar y aprender a hacer, se aprende **en el hacer**. Se adquiere la voluntad de saber-hacer, y el que tiene "interés", desarrollará una disposición permanente al aprendizaje en el trabajo.

Es curioso que esa actitud ante el trabajo, que es necesariamente de rutina, esfuerzo y sacrificio, caracterizada tradicionalmente como la lógica de vivir el día al día, y que suele asociarse a la lógica del cazador, nos muestra por el contrario que existen individuos conscientes de los ciclos de la naturaleza, se adaptan a ellos y planifican temporadas, rotando las pescas⁴⁴. Buscan con ello maximizar el esfuerzo, intensificando el uso de la

⁴⁴ Rotar las pescas, tiene que ver con la captura de especies en períodos determinados del año. Por ejemplo, de diciembre a marzo se captura el tiburón y otras especies estivales, en cambio durante el invierno se captura principalmente el congrio y la sierra.

fuerza de trabajo, aumentando la eficiencia. Incluso, esta lógica se traslada a la vida cotidiana, "como a uno le va en la pesca, le va en la casa" lo cual define una lógica de la existencia. En este contexto la modernización redefine las prácticas tradicionales.

Lo cual adelantándose un poco permite ver que lo que se aprende no es sólo el uso de ciertas técnicas, sino que una lógica, formas de vida que se construyen sobre un complejo tejido con múltiples tramas de significación. Estas dan sentido a un doble movimiento de la comprensión que opera dentro del saber de la pesca, primero, la comprensión que el hombre tiene de la **naturaleza** y, en segundo lugar, la relación que se da entre pescadores; es decir, entre grupos menores de pescadores (**tripulaciones**) y grupos mayores de pescadores (**otras caletas**). Lo que demuestra que el aprendizaje se da como un proceso social e individual, altamente dinámico y adaptativo. Esto último se refleja en la adopción permanente de nuevas técnicas producto de los desplazamientos de los individuos en cuestión hacia otras zonas de pesca y de la llegada de otros a su zona.

1.- La formación

Trabajamos este concepto sobre todo alrededor de la disposición a aprender y la adopción de actitudes para el trabajo. La adopción de éstas suponen un contexto dentro del cual se desarrolla la acción, hablemos de una estructura de sentido que los individuos requieren internalizar para desenvolverse al interior de una comunidad, por eso hemos introducido este concepto de "formación", esta idea entendida como socialización en la que se aprende una forma de vida. Nos parece adecuada para representar el concepto de pescador, es decir, aquel que ha integrado en la aplicación de sus tecnologías una visión de mundo, un sistema cognitivo impregnado de las creencias y los valores de la comunidad.

"El tema de la educación es el de la formación del *sensus communis*, que se nutre no de lo verdadero sino de lo verosímil. *Sensus communis* no significa.. sólo cierta capacidad general que está en todos los hombres, sino al mismo tiempo el sentido que funda la comunidad. Lo que orienta la voluntad humana no es en opinión de Vico, la generalidad abstracta de la razón, sino la generalidad concreta que representa la comunidad de un grupo, de un pueblo, de una nación o de un género humano en su conjunto. La formación de tal sentido común sería, pues, de importancia decisiva para la vida."⁴⁵

Objetivamente lo que opera aquí, como bien lo señala Gadamer, es la vieja oposición aristotélica entre saber técnico y saber práctico, una oposición que no se puede reducir a la verdad y verosimilitud. El saber práctico es una forma de saber distinta. En primer lugar está orientada hacia la situación concreta; en consecuencia tiene que acoger las circunstancias en toda su infinita variedad, no puede aislar ciertas variables con la pretensión de controlar una situación dada. Pero la oposición aristotélica quiere decir algo más que la mera oposición entre un saber por principios generales y el saber de lo concreto. Más bien se advierte en ello un motivo positivo, ético, que entra también en la teoría estoico-romana del *sensus communis*. Acoger y dominar éticamente una situación concreta requiere subsumir lo dado bajo lo general, esto es, bajo el objetivo que se persigue: que se produzca lo concreto.

La formación, como ya lo dijimos, es un proceso estrechamente ligado al concepto de cultura, es decir como formación en los contenidos de la tradición de su entorno. Por lo tanto el proceso por el que se adquiere la cultura designa el modo de dar forma a las disposiciones y capacidades naturales del hombre.

En la formación uno se apropia por entero de aquello en lo cual y a través de lo cual uno se forma "En este sentido la formación como ascenso a la generalidad es una tarea humana. Requiere sacrificio de la particularidad en favor de la generalidad."⁴⁶ Estamos hablando de la formación como una socialización, formarse es también ser parte de la comunidad, involucra a la vez un sentido de identidad social y por otra el de impregnarse de una relación particular del hombre con la naturaleza, significado que se dará en la dinámica individuo-comunidad. Este se irá adquiriendo en el trabajo "En la fenomenología

⁴⁵ Gadamer, Hans-Georg, "Verdad y Método", 1991.

⁴⁶ Ibídem

del espíritu Hegel desarrolla la génesis de una autoconciencia verdaderamente libre 'en y para sí' misma y muestra que **la esencia del trabajo no es consumir la cosa sino formarla**. En la consistencia autónoma que el trabajo da a la cosa, la conciencia que trabaja se reencuentra a sí misma como una conciencia autónoma. El trabajo es deseo inhibido. Formando al objeto, y en la medida en que actúa ignorándose y dando lugar a una generalidad, la conciencia que trabaja se eleva por encima de la inmediatez de estar ahí hacia la generalidad; o como dice Hegel, formando a la cosa se forma a sí misma. **La idea es que en cuanto que el hombre adquiere un 'poder', una habilidad, gana con ello un sentido de sí mismo.**"⁴⁷

La idea de formación supone entonces implícitamente la existencia de una identidad en torno a la actividad pesquera y lo que hemos querido llamar la construcción de un "yo-pescador", esto va fuertemente ligado también a la idea de producción relacionada con la "subsistencia". La subsistencia sin embargo no es el único contenido que adquiere el trabajo y tampoco se queda en una óptica inmediatez, es decir el trabajar para sobrevivir. Hablamos de una actividad que es una fuente de ingresos, y esto la convierte en un importante factor para la temprana inserción a la vida laboral, para lo cual parece haber una presión familiar para que los jóvenes se inserten como mano de obra a la economía del hogar dentro de una lógica reproductiva. No sólo es el medio más cercano de obtener una entrada, sino que hay estímulos permanentes que provienen del lugar social y productivo en que se está inserto, cuya actividad principal es la pesca, lo que hace que muchos empiecen a trabajar en ella o en sus actividades suplementarias. Por lo demás es también una forma de obtener cierta independencia. Es decir una parte del dinero es utilizada por la familia y la otra está destinada a satisfacer "los gustos" personales.

"Muchas veces escucha uno... ándate a la caleta a ver si trabajai para que ganís algo. Ya que aquí es más difícil estudiar, debido a que terminaste en séptimo... y listo a Valparaíso, y si no hay posibilidades de ir a Valparaíso te quedas acá no más. Y acá lo único que hay para hacer como trabajo es la caleta. Como ayudante, para lavar los botes, destripar pescados. Entonces la persona, el niño, va siendo pescador también porque le va gustando la plata, y parte lo inculca la familia, yo creo que la mamá debe ser en ese sentido porque la mayoría de los cabros entran así."

"Mira para mí empezó a ser como un trabajo cuando yo estaba estudiando.. Yo de repente llegaba a pie a las diez de la mañana el día sábado, llegaba caminando, o a veces me tomaba un vehículo, llegaba a la casa, que faltaba pan, azúcar, pucha y uno va mirando esa cosa, así que .. me iba a bucear. Así que lo que yo ganaba, con eso me alcanzaba para estudiar, para pagar los pasajes de locomoción, tener mis gustos y el resto para la casa. Por ser la mitad de lo que ganaba en plata, nos repartíamos la mitad con mi papá. De la plata mía yo le daba la mitad más a mi mamá. Cosa que ellos pudieran tener algo. Y así empezó, eso empezó a ser como trabajo para mí, porque era todos los fines de semana. .. día sábado cuando no tenía clase me venía los días viernes en la noche. Salía a bucear, a trabajar, cosa que en la casa no faltara. Así que un día ya perdí el año, dejé de perder el año, no quise seguir estudiando más, no le quise hacer empeño, nada. Lo único que ya me conformaba era aprender a trabajar, que me enseñaran a bucear."

La pesca tradicionalmente “reclutaba” individuos muy jóvenes que interrumpían su etapa escolar⁴⁸, la inmediatez⁴⁹ como categoría de vida tal vez sea una condicionante relevante a la hora de tomar una decisión. Es decir entre proseguir los estudios en la escuela o ponerse a trabajar, los estudios en términos de tiempo y dedicación implican una inversión a largo plazo para obtener resultados desde el punto de vista económico y laboral, se ve como algo lejano, en cambio la pesca y sus actividades complementarias y suplementarias, le retribuyen en forma inmediata. Tomando en cuenta que por el modo de ocupación, apropiación y uso de los recursos naturales de un medio ecológico particular como es el litoral que constituye fuente de vida, de habitación y de trabajo, a los jóvenes formados en ese contexto les resulta atractivo dedicarse a esta actividad.

Veamos tres ejemplos ilustrativo de esta situación:

“Entonces yo por lo menos le dije a mi papá, tenía 12 años cuando me acuerdo que le dije, papá yo ahora quiero ayudarlo a trabajar a Ud., y quiero ser pescador. Porque en realidad antes, aquí la caleta era tan atrasada que los padres no aspiraban por decirle a un hijo, mira tu tenís vocación para seguir estudiando y yo te voy a poner a estudiar en Valparaíso pa que tengai tu profesión y todas esas cosas, no nacía antes de los veteranos.”

“Estuve internado dos años.. yo siempre metido en esta cuestión de llegar a Los Vilos, ir a la caleta y trabajar porque ahí es donde había billete.. me gustó trabajar porque había billete, ganaba, trabajaba por decirte yo extendiendo, desconchando locos... ayudando, ahí, haciendo cualquier cosa uno tenía plata. ..le perdí el interés a estudiar debido a eso.”

“Yo la mar compadre la llevo metida en la sangre. Me crié acá loco, me crié en un bote, me crié en medio de la gente que estaba en esto, aunque hubiera querido estudiar igual hubiera llegado a ser el pescador que soy no más.”

Es común a todos los entrevistados mencionar que se inician en la pesca siendo ayudantes, esto significa empezar a trabajar, es el primer punto de ruptura. Se deja de ser niño, se aporta a la economía familiar y se empieza el proceso de formación en el trabajo.

A nuestro modo de ver el trabajo de ayudante ha familiarizado históricamente a las sucesivas generaciones en la pesca. Sobre todo ha cumplido un papel decisivo en la formación del gusto y el interés por este trabajo. Esto desencadenaba varios movimientos que entre sí son complementarios y requisitos para un buen desempeño, no solamente se aprende a centrar la atención, a discriminar lo relevante y lo irrelevante, se vincula también con la capacidad de desplegar el esfuerzo en el trabajo. El ayudante hace un poco el trabajo 'sucio' que no quiere hacer el pescador profesional, lavar el bote, acarrear los materiales, destripar los pescados. Y realizar ese esfuerzo involucra, quizás

⁴⁸ De acuerdo a los datos de la encuesta que realizamos en Quintay (octubre 1995), la escolaridad promedio de los patrones de bote es séptimo básico.

⁴⁹ La inmediatez se relaciona en primer lugar con el trabajo, es decir se ven inmediatamente los resultados en términos de captura y de ganancias. Y en segundo lugar por la cercanía que implica la caleta geográficamente, ya que es fuente de trabajo y hábitat.

inconscientemente, también el mostrarse capaz, dispuesto al sacrificio, se busca con ello ser reconocido para un día ser invitado a entrar a 'la mar'.

“Cuántos años estuviste de ayudantes. Yo estuve como 2 años no más, gracias a Dios. Es jodia esa pega ah. Es jodia. Y cuáles fueron las primeras tareas que tuviste que realizar. La primera tarea era que tenía que esperar el bote, si traían el pescado era de sacarle las vísceras.. De ahí teníamos que dejarle el bote pero impeque a los compadres a los patrones porque sino no te pagaban lo que tenían que pagarte, y también de repente te jodían pu, no te pagaban nada o de repente te ibai a ganar te pagaban 2 lucas y te decían oye estuvo malo y te pagaban luca pu. Y teníai que venderle pescado también, y así pu. Ellos te mandan oye véndeme pescado, .. tú le vendís al público.. tú lo hacís como ayudante no más, ahí no te ganai ni uno como comisión tenis que moverte tú mismo, ahí de repente con decirte yo, ya, hay tantos kilos de Colorado, vendís 6 kilos, y si vendistes 7, bueno un kilo que sea pa ti. La única manera que podís hacerte tú mismo la comisión de esa manera porque no te pagaban a ti comisión, a ti te pagaban la luca por lavar el bote y destripar el pescado y teníai que ayudarles a vender al público, teníai que venderles pu sino te cortaban.”

Como se describe en este diálogo el trabajo de ayudante no es una labor que esté directamente ligado a la pesca, lo importante de analizar en esto es la relación que establece el ayudante en el contacto con los pescadores. El carácter de su trabajo tiene que ver con esta relación, el entrevistado señala al empezar el diálogo que “gracias a Dios” no tuvo que desempeñarse en esta tarea más de dos años, del relato que sigue vemos que las energías invertidas conducen a la formación de una actitud de esfuerzo y de sacrificio. “Tenía que esperar el bote, si traían pescado era de sacarle las vísceras.. De ahí teníamos que dejarle el bote pero impeque a los compadres. Porque sino no te pagaban”. Cuando el entrevistado comenta que tenía que ayudar a vender pescado, no solamente existe ahí el hecho económico de comercializarlo, de alguna manera en ese mandato está operando un código, cuyo mensaje contiene un doble significado: “esfuérzate”, “arréglatelas como puedas”. Pero como vemos esto no ha consistido en una clase formal, en todo momento ha sido cuestión de trabajo, sin ser directamente la pesca, sino que en su actividades complementarias y suplementarias, pero indispensables. Es en esa instancia donde aparecen los códigos y donde las nuevas generaciones empiezan a formarse siguiendo la lógica que estos despliegan. Esto también indica un camino a seguir, en la interacción que se genera entre pescador y ayudante, hay por parte de este último un intento por ser reconocido por su trabajo dentro de la lógica que se le está transmitiendo.

Tomando en cuenta lo que mencionamos anteriormente y los datos que nos ofrecen las entrevistas, los ayudantes comienzan a trabajar a temprana edad, entre los 11 y los 17 años, se desempeñan en esta función en un período que oscila entre los 2 y los 4 años. Lo cual obliga al mediano plazo a abandonar la educación formal. Parece fundamental cumplir con esta etapa para formarse como pescador, siendo así un importante mecanismo reproductor y socializador. Sin embargo, notamos en nuestro trabajo de campo la ausencia de una generación de ayudantes de acuerdo a como se describió en las entrevistas.

Era ayudante con Feliciano, con el Pato, con Armando, el Moto. Éramos hartos, hartos ayudantes. Y todos teníamos de dos, tres botes. Bueno el más empeñoso tenía más, habían dos cabros aquí que tenían como ocho botes.”

“Yo llegué acá cuando chico, no tenía trabajo. Empecé a trabajar, a ganar a la caleta de ayudante, sólo. Y como ya me conocían de chiquitito, conocían a mi mamá, a mi papá, mis abuelos, mis tíos todos pescadores y me enseñaron, me dijeron un día trabaja con nosotros de ayudante. Ya pu le dije yo, y agarré un bote, después me hice dos botes, tres botes, tuve a tener hasta cinco botes. Y de ahí ya, empecé a aprender, a aprender a trabajar, después ya siendo ayudante de los mismo buzos, ellos me prestaban los trajes, yo me los ponía y me tiraba aquí mismo en la caleta y aprendí a bucear.”

Confirmamos con los resultados de la encuesta, que lo que habitualmente se atribuye como factor reproductivo parece estar desapareciendo. En la actualidad existen sólo dos ayudantes, los otros botes no los tienen hace 3 años aproximadamente, y éstos tenían en aquel momento una edad promedio de 24 años. Todo parece indicar que ya no se trata de individuos que se proyecten como futuros trabajadores de la pesca, sino que más bien se desempeñan en esta función para obtener remuneraciones temporales.

Con ello quedan abiertas muchas interrogantes sobre la posibilidad de reproducción en los términos ya expuestos, pero responder a esto con precisión escapa a las posibilidades que nos otorgan los instrumentos aplicados, por el carácter de nuestro estudio. Para ello sería necesario realizar una encuesta sobre migración. Por el momento es posible eso sí enunciar algunas hipótesis del destino de éstos interpretando los textos de las entrevistas.

"Ahora ya no, porque los ayudantes que habíamos ya estamos todos grandes. Ya todos te trabajamos en botes, hay otros que se han ido a trabajar a las lanchas. Nosotros mismos hacemos las cosas, nosotros mismos arreglamos las cosas, lavamos el bote."

Se expresa claramente que se ha agotado la generación de ayudantes, ahora son todos pescadores, ya sea en los botes o en las lanchas de Valparaíso. La cuestión es que hoy son los mismos tripulantes que hacen lo que ayer hacían los ayudantes. Evidentemente esto se relaciona abiertamente con la modernización productiva de la pesca artesanal, que cómo fenómeno global afecta los sistemas tradicionales de reproducción local. Estamos en presencia por un lado de una economía que privilegia el gasto en favor de la maximización de utilidades, donde la competencia obliga a abandonar estas prácticas. Al mismo tiempo que el mundo moderno ofrece más alternativas dentro del sistema educacional formal.

Esto ha conducido a una intensificación del uso del factor trabajo, a una transformación y resignificación en el proceso de formación del aprendizaje en el contexto comunitario. Los que antes eran pagados para hacer las tareas suplementarias y complementarias, al convertirse en pescadores aparentemente prolongaron este proceso del ayudante, pero su sentido varió sustancialmente pues se significan en el contexto económico, hoy son tripulantes y ayudantes al mismo tiempo, o sino han migrado a Valparaíso o a otros lugares. Sin embargo, esas migraciones aparentemente de más larga duración, son expresión de un fenómeno paralelo y más tradicional que es el “salir”. Salir es parte del proceso de aprendizaje, tiene que ver con un deseo de conocer y de aprender otras cosas. Es una etapa más. El fenómeno migratorio estaría ocurriendo en este momento a través de la incorporación a las lanchas.

“Bueno el día de mañana nosotros también vamos a caminar, no siempre vamos a quedarnos aquí. Siempre queremos conocer otros lados.”

1.1.- La socialización

Nos hemos referido hasta ahora a la construcción de un saber práctico, cuya transmisión no puede ser entendida de la misma manera que se entiende la transmisión y el aprendizaje en la escuela. Con ello aludimos al hecho que el saber práctico no se aprende a través de proposiciones que enuncian contenidos, es un saber que se aprende en un proceso “experiencial”; y la experiencia como aprendizaje, es más bien lo inverso del aprendizaje escolar, se aprende a saber-hacer, en el saber escolar se aprende a aprender.

Hablamos de un fenómeno de transmisión que no consiste en el traspaso oral de conocimientos de una generación a otra, pero que sin embargo se transmite. La experiencia es el mecanismo reproductor por excelencia, “es un proceso de reactualización de la confrontación humana con la naturaleza, la experiencia es una socialización.”⁵⁰

Si bien el oficio no puede aprenderse en otra parte más que en las condiciones prácticas de su ejercicio, se aprende también por todo lo que pasa en la vida cotidiana, en el azar de una conversación, se aprende el oficio por todos lados y a través de múltiples desvíos, porque tiene que ver con la vida. **El aprendizaje del oficio, de este saber práctico, le entrega algo más que conocimientos, porque tiene que ver con el desarrollo de la vida comunitaria, con el aprendizaje de los gestos, de los comportamientos. Los puntos de referencia que el niño descubre en el desempeño del trabajo son los mismos que los de la vida familiar o comunitaria.**

Lo que se llama familiarización, es entonces, un descubrimiento progresivo del trabajo y de los patrones culturales que rigen este sistema social.

La práctica de la pesca en Quintay durante generaciones ha sido una experiencia que se ha compartido, y transmitido por los miembros de esa comunidad. Al mismo tiempo esto que se va constituyendo como una tradición recrea y resignifica reiteradamente antiguas formas de conducta, de objetos y creencias, pero siempre con nuevos elementos, en nuevas situaciones.

Bourdieu introduce la idea de habitus de manera conceptualizar el marco en que se desarrollan las acciones en lo que llama una “arquitectura”, un entramado de estructuras que operan en forma autónoma de la conciencia y de su propia voluntad, que entrega mensajes orientadores, que cohesionan y guían la acción y las mismas representaciones de la conciencia. Estas estructuras tienen el poder de constituir, realizar y simbolizar para organizar la experiencia ordinaria, el sentido común y la habitualidad. En suma se trata de estructuras estructurantes, es la interiorización de los signos y significados del espacio

⁵⁰Delbos, G. & Jorion, P. “La transmission des savoirs”, 1984.

social y a la vez un esquema de producción de prácticas y un esquema de percepción y apreciación de prácticas.

La tradición pesquera que se adquiere por socialización, como forma de vida, se interioriza en los individuos, logrando que las estructuras objetivas concuerden con las subjetivas. Pero, no es que las prácticas sean meras ejecuciones del habitus producido por la interiorización de las reglas sociales, sino que en las prácticas y en el sentido que adquieren para sus ejecutores, se actualizan, se vuelven acto las disposiciones del habitus que han encontrado condiciones propias para ejercerse.

"Si tú trabajas en la mar te va enseñando, pero si tú no trabajas en la mar, no sabes como es bien el oficio, como se trabaja, es poco. Te va a enseñar lo básico, una vez yo escuché esto y voy a intentar de hacerlo, claro y a lo mejor te va a resultar, a lo mejor no. Pero si lo hiciste una vez vas a tratar de nuevo hasta que, te salga bien, como tú quieres. Y uno va aprendiendo, si yo también he aprendido escuchando personas, amigos, por ser los viejos que le llama uno. Los viejos cuando se ponen a conversar las anécdotas.. todas esas anécdotas de repente, ellos ya la vivieron y si uno no la vive.. de repente te va a tocar el tiempo que la vai a vivir y te vai a acordar que los viejos te dijeron esto y esto, o conversaron de esto y tú lo aprendiste, ya no vai tan pelao a la pelea. Ya llevai por lo menos algo, una inquietud, de puchas si hago esto me va a salir mal o no y tratai de hacerlo lo mejor que podai."

Este proceso debe darse unido a la formación, que se da en la interiorización de los signos comunitarios, del "sensus communis" que hablábamos antes y con la formación en el trabajo, por eso hablamos de la formación como una socialización, porque la internalización de los signos y significados del espacio social está fuertemente vinculado con la adquisición de los códigos del trabajo. Que no se detiene en la etapa del ayudante que recién describimos, se prolonga en la experiencia cotidiana y en la pesca misma, donde se revive la experiencia comunitaria.

La construcción de una identidad como pescador está entonces fuertemente ligada a la idea de formación, se invocan cualidades que identifican la pesca y el trabajo con la constancia, la responsabilidad. Eso le abre el camino al conocimiento:

"Yo era de esos que no te faltaba nunca al trabajo, estaba hasta los días domingo trabajando, cuando había un deporte no más, pero muy esporádico, pero primero era mi responsabilidad"

El "yo" en el trabajo es "no te faltaba nunca", "primero era mi responsabilidad", esas atribuciones las percibió como necesarias para ser aceptado en la pesca, captó uno de los primeros códigos necesarios, le vale ser reconocido por los otros, logra identidad con respecto a la comunidad y más específicamente con los pescadores.

"Gracias a eso soy como soy, y soy responsable, las maneras que él tiene las he aprendido yo gracias a él."

"de repente ser pescador significa dominar todas las técnicas.. tener una cierta disposición al sacrificio, al trabajo a estar siempre en la caleta... O sea la constancia del trabajo eso que Ud me pregunta.. algunas veces me tenían envidia, con decirle ese huevón del flaco porque me decían el flaco, tiene 3 botes y 3 motores y cómo, y porque los tengo pu, porque los tengo por el esfuerzo que me desempeñé en mi juventud, ¿para qué? para que después a esta edad tener con qué sobrevivir pues, y como me retiré de la

pesca ahora tengo esta casa, arreglé la casa y me la arriendan bueno.. no ve porque si no hubiera tenido nada... compré este terreno con lo que vendí. Vendí todos mis materiales y llegué feliz.”

Esto es muy interesante con respecto a la similitud que existe entre disposición al sacrificio, la regularidad de la presencia en la caleta, con la constancia en el trabajo. En el sentido que estas son energías catalizadoras a través del esfuerzo para obtener logros en el trabajo, que ponen en juego una forma de vida. Esta no necesariamente debe tener el éxito que dice tener el entrevistado, “llegué feliz”, pero si implica necesariamente una forma de ser reconocido por los otros en una relación de identificación.

“son poquitos los que quieren estudiar una profesión y si lo hacen están un par de años en la escuela van a un instituto o entran a la universidad están un tiempo y se salen porque aquí están acostumbrados a qué, a ganar la plata todos los días, ven el billete y viendo el billete no les gusta ser apatronados, al pescador no le gusta ser apatronado, se mandan ellos independiente no más”

Es común encontrar en la literatura sobre la pesca artesanal, una caracterización del pescador y de su perfil socio-cultural como “su independencia de un patrón y su libertad para ejercer su oficio de acuerdo a sus propios ritmos de trabajo.”⁵¹ En este tipo de aseveraciones se proyecta desde el sentido común una imagen del pescador como individualista, lo cierto es que independiente de lo real de esa afirmación, existe implícitamente en esa frase la definición de referentes culturales que se vinculan estrechamente con la necesidad de desarrollar la experiencia personal como forma de aprender a conocer. Eso significa que los individuos deben internalizar normas que los estimulen a conocer por sí mismos la realidad natural y social, tener la iniciativa de hacer las cosas y no esperar que otros le digan que hacer. Por lo tanto esa posibilidad hace al hombre poseedor de cierta libertad a la hora de tomar decisiones, esto sin duda al ser indispensable en la rutina laboral, pues la construcción del saber pesquero requiere reactualizar la experiencia colectiva en la experiencia personal, debe guardar un correlato en la cotidianeidad que se expresa en este tipo de cosas.

Estos códigos se internalizan desde la niñez y se catalizan desde el momento que se empieza a trabajar. En el relato que sigue un pescador extranjero a la comunidad, que por lo demás se dedicó a la pesca pasado los treinta años, es decir no vivió el mismo proceso de socialización que los lugareños, revive esta idea explicando por qué él no puede enseñarle a un quintayino a través de la categoría nacido y criado:

“no le pude enseñar a alguien, porque todos los pescadores que son netamente pescadores, son nacidos y criados de aquí pu, entonces no es validez que yo le diga hácelo así, me agarraría quizás a garabatos, aunque ellos vean que uno sepa un resto más pero no se puede porque la escala va así pu”

Ser nacido y criado, justamente por el hecho de ser una categoría que entrega una identidad comunitaria, presenta la idea que se es socializado dentro de los códigos de la pesca, que son comunitarios y esto refuerza aún más la idea que la formación es

⁵¹ Ver Potocnjak, C. Et al. “Diagnósticos de las principales pesquerías nacionales, análisis de la actividad pesquera extractiva nacional”, 1990.

socialización dentro de esos códigos, es adquirir identidad en el sentido que le otorga la comunidad. Estos contienen y suponen significados específicos como el esfuerzo por aprender a conocer la naturaleza por sí solo y a desempeñar roles en el trabajo sin la necesidad que nadie le indique que hacer. Esto queda mucho más claro cuando este mismo entrevistado explica porque reta a un compañero de tripulación cuando no hace bien las cosas, completamente coherente con el tipo de socialización que se vive en la formación del pescador, son estructuras estructurantes como señala Bourdieu:

“ya, tú me estai enseñando a mí, yo voy a ser más duro en aprender que observar ¿Por qué? Porque yo me voy a acostumbrar que tú me mandís a hacer las cosas, no que nazca de iniciativa mía de hacerlo. Entonces esa es la idea mía, es mejor observar y aprendís por iniciativa tuya. Así sabís lo que tenís que hacer, vai y lo hacís. Pero si tú te acostumbrai a que te manden, tú vay a esperar la orden primero y después vay a hacer lo que tenís que hacer.”

“sabís por qué lo reto **porque es un pescador nacido y criado aquí**. ¿Pero qué es lo que hace? tal cual tu hiciste la pregunta endenante, espera que lo manden, no nace de iniciativa de él hacer las cosas. Aunque él sabe que tiene que hacerlo no lo va a hacer, espera que le digan y si lo hace, lo hace a mitad de camino”

Este sistema de estructuras cognitivas, en el caso de la pesca artesanal, permite a los individuos adquirir la maestría práctica necesaria para producir y reproducir un modelo socio económico. En este contexto, la experiencia personal, es la fuente principal de sabiduría y el mecanismo de adquisición de status dentro de la comunidad, es el mecanismo socializador. Esta permite adquirir una cierta connotación social que refleja la “sabiduría”, él que tiene experiencia es él que sabe, él que ha comprendido y pulido la naturaleza para adaptarse a ella, aprovechando los momentos propicios y evitando aquellos que no lo son. La comunidad ve entonces en el experimentado, el sabio, él que puede enseñar a los demás. Es en este contexto que debemos entender las siguientes afirmaciones:

“La experiencia es mientras más edad tiene uno”

“la experiencia es cuando uno es más capacitado que otra persona...sabe un poco más que otra persona”

“La experiencia es con el tiempo, día a día tu vas aprendiendo más...está en el tiempo que tu hay vivido en el trabajo”

“Un joven que tenga más experiencia que un viejo...no, nunca jamás”

“Los mismos viejos ellos aprendieron a los más viejos”

“Pillo más que los viejos pero eso no me va a hacer mejor que ellos..porque ellos llevan muchos años más que yo trabajando en eso”

“uno nunca deja de aprender”

Lo que se está diciendo es que la práctica es una fuente inagotable de conocimientos, donde ella constituye un fin en sí misma. Los más jóvenes ven en el pescador más viejo, la cristalización de la experiencia, la sabiduría hecha persona. El respeto es uno de los gatilladores de la relación de aprendizaje donde el viejo posee aquello que sólo los años de oficio le pueden dar, el joven, en cambio, carece de esta experiencia. Por eso ésta es aprendizaje. Sin embargo, el viejo o experimentado, no termina nunca de aprender ya que:

“jamás nunca la mar te va a dejar de enseñar algo, siempre la mar te está enseñando algo.”

“Que te digan un pescador completo es falso. No hay pescadores completos amigo...”

“el pescado mismo te enseña”

“Día a día el trabajo te va enseñando”

“El mismo trabajo le enseña a uno”

“muchas cosas la va uno aprendiendo solo, a medida que va a la mar...yo aprendí muchas cosas sólo mirando”

“la pesca como oficio yo la aprendí solo”

“o sea yo aprendí por las mías”

Pero esta relación de aprendizaje esta siempre abierta, es inconclusa. Cúal es el mecanismo de aprendizaje que suponen estas afirmaciones. La experiencia es la que enseña. Es el individuo confrontado a la naturaleza, el que aprende día a día, ya que este saber práctico carece de leyes universales que permitan establecer proposiciones. Este modo de aprender es entonces privado, y esto porque es incommunicable, no hay palabras para comunicarlo. Es entonces la naturaleza la que te enseña, es la maestra, con ella se establece la relación de aprendizaje.

Este saber que no tiene pretensiones de universalidad, es por lo tanto necesariamente específico y particular. Y en un sentido estricto no transmite sabiduría, sino mensajes o códigos para obtenerla. Los códigos son los que permiten que el aprendizaje se realice de cierta forma. En la rutina del trabajo y en la diversidad de sus situaciones, se adquiere la habilidad, la seguridad del gesto, la rapidez de la decisión, la plasticidad como componente esencial del código transmitido. Así, en la experiencia está el principio de la socialización⁵². Experiencia/vida son dos conceptos que se unen para forjar al pescador, se aprende por la experiencia de toda una vida, se entiende como el proceso de reactualización en la relación del hombre con la naturaleza. En este contexto la adquisición de hábitos que se transforman en rutinas, en formas de trabajo, suponen el aprendizaje del movimiento, de la motricidad. La motricidad humana es, en sus características específicas, un producto de la forma de vida humana, en especial del trabajo. Se crean en él las formas y ritmos del movimiento. Así, las soluciones encontradas por experiencia se inscriben en las manos, en la cabeza. La mano ya no es sólo el órgano del trabajo sino que su producto.

⁵² Delbos G., Jorion, P., “La transmission des savoirs” 1984.

Por otro lado el mensaje implícito en estas afirmaciones es que se aprende sólo. Nadie te lo va a decir, pero no porque se trate de egoísmo o individualismo implícito, sino que porque lo principal, lo que podríamos llamar la adquisición de un “estrategia” de pesca, de las habilidades que permiten una relación fluida con el medio, no se pueden enseñar, tiene que ver necesariamente con la experiencia de cada uno, con lo vivido.

1.2.- La adquisición del gusto, y el deseo.

La idea de una ausencia de maestro que te enseñe supera la verbalización del código, otorgándole cualidades pedagógicas a la naturaleza, quien se personifica y se transforma en la que enseña. Como ésta no puede transmitir ese mensaje, los actores tienden a proyectar el aprendizaje en y por la experiencia. Es lo que permite establecer lazos con la naturaleza, que en este caso significan conocimiento.

La naturaleza no es una maestra porque así lo define el individuo que contesta a la pregunta de cómo aprendió, sino que es la que enseña porque así lo define una realidad dada, el “mundo de los pescadores”, y con ello le otorga cualidades específicas. Esta idea de relacionarse con la naturaleza a través de la experiencia como vivencia privada y personal supone también que se desarrollan ciertas cualidades en los individuos en el proceso de socialización. Es en ese sentido que deben comprenderse estas afirmaciones:

“después de eso que tiene uno años de ayudante , ya uno siente deseos de ser pescador no ayudante”

“yo empecé como empiezan todos los muchachos de Quintay. Porque eso uno lo lleva en la sangre, cuando a uno le gusta algo,…”

“cuando chico mi anhelo fue ser como mi hermano”

El gusto por el trabajo y el reconocimiento de los demás en la realización de éste es uno de los aspectos importantes a considerar ya que gatilla y posibilita la interiorización de ciertos contenidos y pautas culturales. Al gusto de ser pescador, va unido el gusto por el mar, en el proceso de formación se aprende éste, y es a través de él que la experiencia se transforma en una relación de aprendizaje. El gusto por el mar es deseo de conocerlo.

El gusto se transforma también en deseo de ser alguien, en la experiencia se desarrolla el gusto por el mar, se hace posible. Entonces el aprendizaje en la experiencia personal, se entiende por la adquisición de un gusto por el mar, de un deseo de querer ser como los que saben, los experimentados. La idea de gusto esta reafirmada por la de consanguinidad, uno lo lleva en la sangre. Es desarrollado por el proceso de socialización, por negación, no se trata de ir al mar en un principio, sino que se trata de hacer las tareas que a uno le encargan y sobre todo de no molestar, no se trata de aprender sino mas bien de trabajar, no se trata de que digan las cosas sino que tienen que nacer por iniciativa propia, en este contexto se aprende por el deseo. Es dentro de ésta lógica que deben entenderse los secretos de pesca, como aquello que se esconde, pero que al esconderse desencadena el

deseo en el otro. El deseo se entiende aquí como un producto social, y no como una pulsión en el sentido Freudiano del término.

Como hemos visto en el inicio de la etapa laboral se debe pasar por las tareas complementarias y suplementarias a la pesca misma, esto es destripar y acarrear los pescados, trasladar los materiales. Se realizan tareas que no están directamente asociadas a la pesca, y menos aún con el trabajo en el mar. Pero después de cierto tiempo de desempeñar esta labor los entrevistados señalan inequívocamente que se empieza a sentir deseos de ser pescador, ya no se quiere "ayudar" al pescador, se quiere hacer la pesca, concentrar la energía del esfuerzo y el sacrificio en ello:

"Ya, yo por ejemplo aquí primero uno tiene que ser ayudante de pescador, ayudare, se entiende que uno tiene que ir a destripar los congrios, lavar el bote, arreglarle los materiales de pesca al pescador, ya ese papel lo desempeña el ayudante. Después de eso que tiene un año, dos años de ayudante, **ya uno siente como deseos de ser pescador, no ayudante.**"

"Propiamente aquí en Quintay no estuve de ayudante. Yo dónde estuve de ayudante fue en Caleta Membrillo, como destripador, acarreador de materiales, ahí empezó lo mío, **después me entusiasmó.** Entonces ahí ellos me dijeron un día oye vamos a conocer Quintay allá nosotros te enseñamos, y me vine con ellos."

Diremos que existen para esto una diferenciación de espacios de trabajo que se irán significando en la medida que se vayan desempeñando las diferentes tareas y viviendo la experiencia laboral, claramente definida en las entrevistas, el mar y la playa o la caleta. El mar se convierte en "objeto" de deseo para el aprendiz que trabaja en la playa, lanzarse al mar quiere decir de alguna manera entrar a conocer aquel mundo que tanto hablan los que saben, los viejos. Este proceso de seducción del iniciado, se produce entonces en el contexto de las relaciones comunitarias, que lo conduce en la identificación con aquellos que poseen esta sabiduría, a la apropiación sucesiva de los signos y símbolos que le irán dando luces sobre como encontrar su propio rol sobre la base de la tradición.

Notamos una resistencia por parte de las generaciones anteriores para reproducir el sistema, para reproducir la fuerza de trabajo. En estas circunstancias resulta curioso que se pueda transmitir el gusto y aun más que a pesar de todo los obstáculos que se oponen en términos verbales se termina finalmente siendo pescador.

Todo aquello que se relaciona con las resistencias transcurre a nivel del discurso explícito, es decir los padres desean romper la continuidad y planifican para ello el meter a sus hijos dentro de la educación formal. Mientras que justamente lo que un entrevistado llama las "circunstancias" tiene que ver con lo que ya mencionamos, que al no ser simplemente el aprendizaje de técnicas y aprenderse formas de vida, es difícil renunciar a la pesca. Pues aunque verbalmente se desee lo contrario, al estar inserto en ese mundo de significaciones tácitas se siguen transmitiendo los mismos estímulos, estos mensajes que operan en la dinámica de la acción y no del discurso influirán notablemente en la decisión que tomará el que se inicia.

“..fui aprendiendo debido a las circunstancias, a pesar que la familia mía también es pescadora. Mi abuelo, mi papá, mis tíos. Pero ellos, mi papá como padre no quería que yo fuera pescador, quería que fuera... que estudiara y que fuera otro, un profesional.”

"el chiquillo que quiere, por ejemplo él (señala a su hijo), yendo a la caleta, sigue yendo a la caleta, va a querer encarnar. Y uno no, no, no, pero él se mete, se mete y listo, entonces después una tarde él, yo no le quiero enseñar, pero puede haber otro que le enseñe. Pero lo aprenden después, al menos yo lo aprendí así."

La etapa que hemos llamado formación no transcurre de manera lineal , pues se diluye en las distintas etapas del trabajo, cuando se es ayudante, y cuando se comienza a ser pescador ¿En qué sentido? En que los que se están iniciando van realizando las mismas tareas que los más “viejos”. A medida que se va aprendiendo, y desempeñando un rol en el trabajo, se va formando aún en el gusto, en el descubrimiento de los códigos, se sigue aprendiendo cómo conocer, confundiéndose con la otra etapa que hemos llamado de aprendizaje propiamente tal, aun cuando en ambas se está aprendiendo. Por tanto no es cuando se ha adquirido el gusto que se puede ser pescador, diríamos más bien que se empieza.

“Trabajaba, te hacía las mismas pescas que te hacían los viejos. Levantar el espinel, calarlo, levantar el espinel, los jaiveros, ser telegrafista por decirte de un buzo... te voy a decir yo que uno empieza a ser pescador, del momento en que le gusta. Y empieza a trabajar, y empieza a ser pescador altiro. Para mí es eso.”

Dentro de este proceso se está construyendo una identidad en torno al trabajo, ello ocurre a través de la transmisión de ciertos códigos que la van forjando de acuerdo a los parámetros comunitarios, una proyección de esta en el tiempo, esto es lo que podríamos denominar como la construcción de una estrategia. Se le da a entender al aprendiz que cada uno hace su propio camino, "adquiere tú experiencia", en la dinámica aprendiz-sabio ya que no podemos hablar de maestro podríamos interpretar que el deseo opera como mimesis, en el sentido de que existe un reflejo que dice "yo sé porque tengo experiencia, soy bueno porque tengo experiencia, si quieres ser como yo, un pescador, hazte tú tu camino, construye tu experiencia, toma lo que puedas de la mía" De hecho este diálogo ficticio que seguramente nunca ocurrirá de esta manera tan evidente establece la relación de aprendizaje como una competencia.

Para entender mejor este punto podemos analizarlo desde el punto de vista del rival, "el rival desea el mismo objeto que el sujeto. El sujeto desea el objeto porque el rival lo desea. El rival al desear tal o cual objeto se lo señala como deseable al sujeto"⁵³. Esto parece mostrarnos al deseo como esencialmente mimético, se señala que finalmente toda mimesis apuntando al deseo recae sobre un conflicto. René Girard expone su teoría del deseo mimético en función de la crisis sacrificial que desencadena la violencia y como las sociedades buscan mecanismos que detengan esa violencia. Este deseo mimético hace uno con el contagio impuro, termina siendo el motor de la crisis. Supuestamente la víctima la detiene y la mimesis ritual impide que vuelva a descargarse. Cuando las diferencias oscilan

⁵³Girard, R. "Des choses cachées depuis la fondation du monde", 1978.

nada queda estable en el orden cultural, todas las posiciones se intercambian. Girard ejemplifica esto muy bien con la tragedia griega, donde el principio de alternancia muestra que las diferencias nunca desaparecen, sólo se invierten. Esto convierte a los participantes en dobles. El doble actúa en un proceso de identidad y reciprocidad, en el movimiento de la alternancia de los roles, que requieren necesariamente de una simetría que va rotando, devela el "doble monstruoso".

Lo que nos interesa rescatar es justamente esto, este proceso de identidad y reciprocidad cuyo motor es el deseo mimético. Recordemos que en general cada individuo se inicia a pesar de la negación, el padre no quiere que el niño sea pescador sin embargo aprende. Un individuo que sabe tiene una experiencia y a pesar de eso no quiere enseñar, sin embargo a pesar suyo enseña, pero ojo a medida que enseña él también está aprendiendo, porque como ya lo anunciamos vemos que se efectúa un doble movimiento en la comprensión, se comprende la naturaleza y se comprende a los otros, es decir se interpreta lo que otros comprendieron de la naturaleza para los fines propios.

"si ud tiene interés en aprender la pesca ud. desde el primer momento que va a la playa a desempeñar el papel como ayudante ud se está fijando cómo se arregla el espinel, como se arreglan los orinques, el que está arreglando la red, ud. se está fijando cómo está cortando que llama uno arreglar, remendar la red, está pendiente de eso ah! Entonces ud está concentrado en el trabajo que se está haciendo, no importa que uno no lo haga pero está concentrado en el compañero que lo está haciendo y cómo lo está haciendo."

Ser-pescador tiene que ver también con el **deseo** de dominar todas las técnicas y eso se logra aprendiéndolas en el trabajo. No obstante incluso el conocer todo las técnicas resulta insuficiente en términos de saber, la acumulación de conocimientos no basta, la singularidad de las situaciones hará del aprendizaje un proceso incesante. Ser pescador se convierte como idea en algo imposible, es el motor del deseo, es decir aparece como una tensión donde se quiere algo que no se tiene. Contiene en sí mismo su contrario es una tensión entre la ausencia de y la presencia de, no es la relación entre dos cosas exteriores, contiene en sí un sentimiento de miseria, la imposibilidad de acabar un proyecto en la finitud de la existencia. Es a la vez la efervescencia, el estar realizando, en el presente lo que el mar va enseñando, la infinitud, "nunca se deja de aprender".

La relación que sostienen los pescadores con el medio y con las especies permite establecer una analogía entre las actitudes del pescador y la del cazador. Tomando en cuenta que la caza o cacería involucra una relación de depredación entre el hombre y la naturaleza.

La depredación es descrita en general como una forma de interacción entre las especies e incluso entre dos poblaciones de especies. Una población afecta como adversario a la otra por un ataque directo siendo sin embargo dependiente del otro. La relación que sostienen los pescadores con el medio y con las especies permite establecer una analogía entre las actitudes del pescador y la del cazador. Tomando en cuenta que la caza o cacería involucra una relación de depredación entre el hombre y la naturaleza.

“Las relaciones del hombre cazador con el medio ambiente vivo y material son más que el simple hecho técnico, la caza es más que una actividad encuadrada por las relaciones sociales; es un modo de vida, incluye un sistema de relaciones, por lo tanto una percepción del ambiente, un sistema de reproducción de esas relaciones, dentro de una economía que contiene todas estas.”⁵⁴

Nuestro interés sin embargo sin ser antagónico a esta visión, pretende más bien complementarla con la adquisición de un deseo particular que llamamos **erótica del cazador** en un mundo tipificado por la espera y la ausencia, el deseo y la posesión, el amor y la muerte, los riesgos y las emociones, el temor y el placer. Funcionan como un mecanismo que favorece el desarrollo de una actitud ante el trabajo, y sobre todo el aprendizaje como un proceso incesante "Exploración y búsqueda son los contextos primeros de la caza. No se trata de ganar una apuesta, sino que, como si fuera un hermenauta o adivino, tiene que hallar y descifrar unas señales."⁵⁵ Es decir se ha establecido una relación particular con el medio ambiente, que asemeja a la de los depredadores, mediado por las actitudes que se adquieren en la formación, el revivir la experiencia de otros en forma individual se basa en códigos comunitarios transmitidos y aprendidos en la práctica, lo cual trasciende la acción como instancia de producción "En la caza, al contrario, el sí o no primero consiste en el hecho de que haya o no caza. De ahí que, cuando no se coge, se dice que el cazador está 'a la casa del no': en el juego competitivo el 'no' significa perder y está al mismo nivel que la afirmación, ambos en estructura antagónica; la negación del cazador, al contrario, no es sino la ausencia que obliga a continuar hasta que aparezca el objetivo"⁵⁶

Tener interés significa fijarse, concentrarse en el trabajo que se está haciendo, no importa quien lo haga. La formación del deseo desemboca en la formación de una actitud, la disposición de aprender, pero por sobre todo hacer.

"lo he dicho en repetidas ocasiones, un pescador artesanal para que sea pescador tiene que saber todo lo que es el ramo de la pesca incluso digo yo, tiene que saber hasta hacer su casa, todo eso dentro de la artesanía. No es saber arreglar un plomo no más, o como aquí mismo hay buzos que si no está mansa la mar están meses y meses sin ir a trabajar porque ellos son buzos no más"

⁵⁴ Morales, Hector Luis, Op Cit.

⁵⁵ Zulaika, Joseba "Caza, símbolo y eros", 1992.

⁵⁶ Zulaika, Idem.

2.- El aprendizaje

La idea de plantear el aprendizaje separado de lo que llamamos la formación, se debe a que pretendemos con esto establecer una diferencia entre lo que es el descubrimiento y adquisición de los códigos como proceso y del aprendizaje como forma de acercarse a la naturaleza poniendo en juego estos últimos en la práctica.

Podríamos plantear el desarrollo de este proceso de aprendizaje de la siguiente manera:

1° Se comienza por acompañar al padre o al abuelo, se hacen cosas alternativas. Se está ahí mirando, mientras se está ahí protegido, sin correr riesgos mayores.

2° Progresivamente se va manejando algunos instrumentos.

3° Se va escalando roles en forma sucesiva hasta que la participación es completa.

Pero, plantear las cosas de estas maneras nos trae de vuelta al siglo de las luces, y no simplemente en términos de la racionalidad, sino que en función de una racionalidad lineal. Es un proceso mucho más discontinuo y complejo.

Para mostrar la discontinuidad con más claridad vamos a presentar el ciclo de vida de un pescador artesanal, es un extranjero que se inserta en este mundo pasado los treinta años, se salta lo que podríamos llamar el período de formación desde la adolescencia. Sin embargo repite el ciclo habitual, la pesca se transmite en él pasando por ciertas etapas, dichas etapas tienen una progresión interna que no es necesariamente lineal, más bien discontinua, podemos observar en su historia de formación como pescador de hecho la existencia de varios puntos de ruptura. El primero relevante es cuando se va de su región natal (Valdivia) y se viene a Quintay, el segundo es cuando abandona su oficio tradicional para dedicarse al trabajo de ayudante en la caleta, y a realizar tareas suplementarias a la pesca o a comercializar por su propia cuenta algunos productos. El tercer punto es cuando es invitado a entrar al mar por quien denomina "el vulcanero", su patrón⁵⁷ que se convierte en su maestro-padre. En cuarto lugar es cuando abandona la caleta y trabaja sólo en Valparaíso en las lanchas. Por último después de recorrer cierto camino y algunos años de separarse vuelve a construir un equipo con él en Quintay.

En las distintas transiciones que él vive en su ciclo de vida como pescador ha reproducido las etapas, ha sufrido las rupturas que implica el aprendizaje cultural de la pesca, ¿es necesario aprender desde niño? Pareciera que este ejemplo afirma lo contrario, sin embargo, esto nos muestra un proceso de adaptación de la cultura local, atravesado por la máxima más importante en este oficio que es "arréglatelas sólo". Obligar a aprender por sí mismo, no quiere decir que está literalmente ocurriendo dicho proceso, aunque es evidente que es así en gran parte. Lo que se trasmite sin embargo es un código, y se le obliga a afinar la percepción dentro de un determinado contexto. Se aprende a mirar por

⁵⁷ El patrón de bote es el que dirige la faena de pesca, no es necesariamente el propietario de la embarcación.

uno mismo, pero a reconocer los mismos lugares que los otros, se compite con los otros, se aprende a "ver", se es socializado en el contexto que se da la producción. Sin embargo este auto aprendizaje requiere de un maestro, al menos de un guía al cual se "desea"⁵⁸.

"Pescador me hice aquí, me hizo aquí el Jaime, no yo. Yo no me hice pescador."

En contraste vemos a un joven de veinticinco años criado en la caleta que reproduce la idea de aprender por sí mismo pero no atribuye su aprendizaje a nadie en particular. Es difícil notar a primera vista la presencia de un maestro. Su iniciación dentro de la pesca es en el trabajo de ayudante al igual que todos, no obstante, parece diluir sus "guías" en el aprendizaje en toda la caleta o dispersarla entre varios miembros

"nunca tuve un profesor fijo para aprender, aprendí por las mías no más".

No se centra en nadie en particular, sino en la comunidad, es decir existen múltiples agentes reproductores, lo cual es coherente con la idea que la experiencia se socializa en la interacción dinámica con la multiplicidad de los individuos, esto es la rotación de las tripulaciones de bote en bote (aunque algunos constituidos por miembros con lazos familiares directos tienen mayor permanencia), las migraciones a otras zonas de pesca, la cotidianeidad y la rutina de la caleta, lo cual permite a la vez que circule el saber. A pesar que la presencia del más viejo es la guía más importante. Sin embargo cada lugar de trabajo implica necesariamente la presencia de otros más viejos que él, con más experiencia, convirtiéndose cada vez en modelos de aprendizaje.

"yo he sido pata de perro por decirte, siempre he andado en caleta, he andado pal norte, he andado pal sur, he andado siempre fuera de la casa. Entonces eso, a mí, esa experiencia la he aprendido yo"

"En el bote que estoy yo, tengo un buen profesor, porque aquí el ahora me ha enseñado.. si no estuviera con él seguiría aprendiendo por las mías no más."

Aquí sin embargo sucede algo curioso porque aparentemente don "Toti" le está enseñando algunas cosas que antes no sabía como remendar la red, un aprendizaje directo. En cambio hay otros que no funcionan con esa lógica "es que algunos son envidiosos, quieren saber ellos no más. Bueno y yo ahora tengo la gracia que estoy trabajando con un buen pescador que es don Toti, y me ha estado enseñando", eso da más fuerza aún que es esencial la formación en el proceso de aprender, para la adquisición del gusto que forja la disposición permanente al aprendizaje.

Sin embargo no nos engañemos esa enseñanza específica que menciona nuestro entrevistado es una enseñanza que se da en la práctica. Los más avezados, los con más experiencia dan espacio a que los neófitos cometan errores, es parte del desarrollo de un experimento, el error se da en el uso de las herramientas, en el desempeño del trabajo

"uno tiene que poner atención a lo que hacen los otros pescadores si quiere aprender, lo mismo en la red que ellos tejen, cortan remiendan. Uno si quiere aprender los mira, bueno si quieres aprender tú metes las

⁵⁸ Como deseo mimético.

manos, porque siempre te van a dejar meter las manos para que aprendas. Porque si no metís las manos nunca vas a aprender”.

Es un mecanismo que facilita el dinamismo y la obtención del saber, el error no se busca controlar a la manera de la ciencia, es parte del experimento, tiene que ver con que equivocarse es siempre una enseñanza.

Por otro lado pareciera que existen mayor diversidad de expectativas laborales en los más jóvenes que van más allá de la pesca lo cual muestra un cambio generacional, pero que termina primando la “crianza” en el medio socio-cultural de la pesca, al igual que en otras generaciones.

Una vez que se ha tomado conciencia que el destino es ser pescador, el interés no se centra sólo en el hacer, aprender haciendo, sino que en el tiempo llegar a producir por su propia cuenta. Esto es interesante por cuanto si bien se habla que tradicionalmente los pescadores tienen la lógica del día al día, y que producen para la subsistencia⁵⁹, dada su baja inversión en tecnología, hay quizás no una planificación en términos estrictos, pero sí hay una visión de futuro claramente definida en torno al trabajo.

“Yo quiero aprender, quiero surgir, porque yo el día de mañana quiero tener mi material, quiero tener mi bote y tener mis cosas. Que como todo cabro queremos tenerlas, más adelante.”

Hay una delimitación de etapas, y aunque las ordenemos linealmente en el discurso no significa que se dé de este modo en la vida, lo importante es que ha previsto desde ya distintos momentos.

- Aprender
- Tener mi material
- Tener mi bote

En resumen "tener mis cosas."

“Me gustaría tener el día de mañana, mis materiales, mi bote, trabajar con mi hermano. Trabajar con él, y lo que sabe él, y lo que sé yo, los dos tenemos experiencia. Los dos somos inteligentes, no somos nada tontos. Ese es el sueño mío trabajar con mi hermano y tener mi material.”

Existe consciencia desde cierto momento que se está aprendiendo la pesca y que es un proceso incesante, y que aunque aprender toda la pesca sea necesario como objetivo, nunca se va a dejar de aprender.

“Todos los días aprende hasta que se muere, hay que aprenderlo todo, ir aprendiendo todos los días algo distinto, distinta pega, distinto como el buceo, distinto como las mismas caladas, las albacoras...”

Es un factor común tanto en los jóvenes como en los pescadores de la generación intermedia que se es pescador:

⁵⁹ Ver Potocnjak, C. Et al., Idem, 1990.

"Cuando salís solo. Salís a cargo de un material, ahí realmente te dai cuenta si soy o no soy un pescador.. mientras no tengai algo a cargo o salgai en un bote solo, no vas a ser nunca un pescador"

Por otra parte se confirma que la transmisión de conocimientos no se da en forma lineal, aunque es marcado en los jóvenes que no hay un maestro tan claro, es decir se atribuye mucho a la caleta, a nadie en particular. Esto da cuenta de dos fenómenos, primero que existe rotación en la conformación de las tripulaciones aunque las que funcionan con familiares directos suelen tener más permanencia en el tiempo, la encuesta nos indica que un 65,7 % de los tripulantes trabajan en el mismo bote hace menos de 5 años, con un promedio general de permanencia de 1,6 años por embarcación. La rotación facilita la transmisión de los conocimientos y de los "secretos", podemos analizar esto en el sentido que propone Goffman: "La interacción (es decir la interacción cara a cara) puede ser definida, en términos generales, como la influencia recíproca de un individuo sobre las acciones del otro cuando se encuentran ambos en presencia física inmediata. Una interacción puede ser definida como la interacción total que tiene lugar en cualquier ocasión en que un conjunto dado de individuos se encuentra en presencia mutua continua"⁶⁰

Si usamos el concepto de interacción como nos propone Goffman, es decir en función de la influencia y la reciprocidad y considerando que ser parte de un equipo requiere de la mutua cooperación para mantener una definición dada de la situación ante un "auditorio", o sea en relación a las otras tripulaciones, es difícil que los miembros del mismo equipo preserven esa impresión particular entre sí. Todos son cómplices para mantener la apariencia de las cosas, "están obligados a definirse entre sí como personas que "están en el secreto", como personas ante quienes no es posible mantener una fachada particular. Por consiguiente los miembros del equipo, según la frecuencia con que actúen como equipo y el número de situaciones que estén comprendidas en la acción protectora de las impresiones, tienden a estar ligados por derechos que podríamos denominar de "familiaridad"⁶¹ De manera que, al existir cambios en las tripulaciones se va adquiriendo conocimiento a través de la "interacción". Al trabajar junto a otros se va conociendo como ellos aplican lo que saben, enriqueciendo la propia experiencia personal.

"Todo lo que sé lo he aprendido ahí en el bote, en diferentes botes, yo he andado en diferentes embarcaciones, he aprendido cosas diferentes.. Porque siempre va a llegar el día en que vai a trabajar solo y a lo mejor tú te vai a recordar de lo que haciai y lo vas a hacer y te va a salir bien."

El hecho de salir afuera se relaciona también con adquirir nuevos conocimientos, al mismo tiempo significa poner a prueba los adquiridos en la localidad de origen, donde ha sido criado. Esto pone en tensión el aprendizaje con respecto al saber local, y al saber individual.

"De repente sales a trabajar a otros lados en el mismo oficio y de repente quedas chico porque no has aprendido lo suficiente."

⁶⁰ Goffman, E., "La presentación de la persona en la vida cotidiana", 1994.

⁶¹ Goffman, E., Idem, 1994.

“Muchas cosas las aprende uno solo, a medida que va a la mar las va aprendiendo”, o sea a medida que trabaja.

Aprender: es aprender a arreglárselas solo. A desenvolverse desempeñando un rol adquirido sin hacer demasiadas preguntas.

Se aprende : mirando

Se enseña : mostrando-la práctica

Se aprende : en el hacer-desempeñándose con esfuerzo "el mismo trabajo le enseña, lo pone más práctico a uno.

Esto se manifiesta en: tareas que se realizan en tierra (ej: aprender a enhebrar).
 tareas que se realizan en el mar (ej: levantar el espinel).

La misma lógica ocurre a nivel de la orientación, el empleo de señas por ejemplos para identificar los lugares de pesca o extracción “cada uno tiene su seña”, “porque el día de mañana yo no voy a trabajar con ellos”.

El aprendizaje funciona a través de varios códigos:

- Secreto.
- Silencio o ausencia de un discurso explícito.
- Constancia (se cataliza a través de energías como el esfuerzo y el sacrificio).

2.1.- Ver

Carlos Castaneda describió en "Las enseñanzas de don Juan, una forma yaqui de conocimiento" (obra que según Octavio Paz comienza como una etnografía y a las pocas páginas se transforma en la historia de una conversión) la experiencia de la magia como forma de acceder a otra realidad a través del uso de plantas alucinógenas, tradición indígena mexicana que coexiste, aunque no convive con la sociedad moderna. Es "el tema del saber que está ligado al del poder y ambos al de la metamorfosis: el hombre que sabe (el brujo) que es el hombre de poder (el guerrero), donde ambos conceptos, saber y poder, son las llaves del cambio. El brujo puede ver la otra realidad porque la ve con otros ojos - con los ojos del otro."⁶²

La droga en este caso se usa como un medio y no como un fin, cuando se ha roto la percepción cotidiana de la realidad. Castaneda plantea que "una vez que la visión de la otra realidad cesa de ofender a nuestros sentidos y a nuestra razón" éstas están de más.

⁶² Paz, Octavio, "La mirada Anterior", 1973 en Castaneda, C. "Las enseñanzas de Don Juan"

"La yerba del diablo es sólo un camino entre cantidad de caminos. Cualquier cosa es un camino entre cantidades de camino. Por eso debes tener siempre presente que un camino es sólo un camino.. no hay afrenta, ni para ti ni para otros, en dejarlo si eso es lo que tú corazón te dice.. mira cada camino de cerca y con intención. Pruebalo tantas veces como consideres necesario. ¿Tiene corazón este camino? Si tiene el camino es bueno; si no, de nada sirve."⁶³

El camino para llegar a ser lo que don Juan llama "un hombre de conocimiento" requiere pasar por las penurias de aprender, es decir un hombre que, sin apuro y vacilación ha ido lo más lejos que puede en desenrredar los secretos del poder y el conocimiento. Para lograrlo hay que vencer a los cuatro enemigos, el miedo, la claridad, el poder y la vejez.

"cuando un hombre empieza a aprender, nunca sabe lo que va a encontrar. Espera recompensas que nunca llegarán, pues no sabe nada de trabajos que cuesta aprender.. Lo que se aprende no es nunca lo que uno creía. Y así se comienza a tener miedo. El conocimiento no es nunca lo que uno se espera. Cada paso del aprendizaje es un atolladero, y el miedo que el hombre experimenta empieza a crecer sin misericordia, sin ceder.. Y si el hombre aterrado en su presencia, echa a correr, su enemigo habrá puesto fin a su búsqueda.. No debe correr. Debe desafiar su miedo.. debe estar lleno de miedo pero no detenerse. Y llega un momento que su enemigo se retira. El hombre empieza a sentirse seguro de sí. Aprender no es ya una tarea aterradora.. Una vez que un hombre ha conquistado el miedo, está libre de él por el resto de su vida, porque a cambio del miedo ha adquirido la claridad.. Para entonces, un hombre conoce sus deseos; sabe como satisfacer esos deseos. Puede prever los nuevos pasos del aprendizaje.. el hombre siente que nada está oculto. Y así ha encontrado su segundo enemigo.. esta claridad de mente, tan difícil de obtener, dispersa el miedo, pero también ciega. Fuerza al hombre a no dudar nunca de sí. Pero todo eso es un error; es como si viera algo claro pero incompleto.. Se apurará cuando debía ser paciente, o será paciente cuando debía apurarse.. será claro mientras viva, pero ya no aprenderá, ni ansiará nada.. debe pensar sobre todo que su claridad es casi un error. Y vendrá un momento en que comprenda que su claridad era solo un punto delante de sus ojos.. así llegara a una posición donde nada puede ya dañarlo. Esto no será un error ni tampoco una ilusión. Ese será el verdadero poder.. Su deseo es la regla. Ve claro y parejo todo cuanto hay alrededor.. El poder es el más fuerte de todos los enemigos. El manda; empieza tomando riesgos calculados y termina haciendo reglas, porque es el amo del poder.. un hombre así no tiene dominio sobre sí mismo, ni puede decir cómo ni cuando usar su poder.. Tiene que desafiarlo, con toda intención. Tiene que llegar a darse cuenta de que el poder que aparentemente ha conquistado no es nunca suyo en verdad. Debe tenerse fe a raya a todas horas, manejando con tiento y con fe todo lo que ha aprendido. Si puede ver que, sin control sobre sí mismo, la claridad y el poder son peores que los errores llegará al punto en que todo se domina. Entonces sabrá como y cuando usar su poder. Y así habrá vencido a su tercer enemigo.. El hombre estará para entonces, al fin de su travesía por el camino del conocimiento, y casi sin advertencia tropezará con su último: ¡la vejez!.. el único al que no se puede vencer por completo.. el tiempo en que el siente el deseo constante de

⁶³ Castaneda, C. "Las enseñanzas de don Juan", 1974.

*descansar... Pero si el hombre se sacude del cansancio, aunque sea tan sólo por esos momentitos en que logra ahuyentar al último enemigo, el enemigo invencible. Esos momentos de claridad, poder y conocimiento son suficientes.*¹⁶⁴

La analogía que queremos hacer entre esta "forma yaqui" de conocimiento y la pesca como saber experiencial, se centra sobre todo en el carácter de la enseñanza de don Juan, aprender a conocer es aprender a ver. Por generaciones los pescadores han construido un imaginario de la vida bajo el mar, del comportamiento de las especies, de sus desplazamientos. Bajo la dinámica de la producción han reconstruido el relieve submarino, han "visto" las especies reproducirse, ocultarse, buscar el alimento, han aprendido a reconocer sus ciclos, sin jamás mirar. Es, para decirlo de una forma tal vez más romántica, una "mirada anterior" como señala Octavio Paz.

Se asemeja por lo tanto a la forma y al camino para ser un hombre de conocimiento. Pues "ver" guarda relación con el deseo de conocer, y lo que los pescadores llaman buscarle el modo al pescado.

"cuando uno está mal, ya no hay pescado, viene la merma, yo tengo esa experiencia, viene la abundancia. Un período de abundancia y después empieza a mermar el pescado, el pescado empieza a correrse, a irse, a irse y se pierde. Entonces yo con la experiencia que tengo lo sé ver."

Cuando les va mal en la pesca se recurre con frecuencia al dicho "La pesca es así", en ese decir se entrega mucha responsabilidad al azar, se asemeja a la frase que los futbolistas dicen cuando no logran un buen resultado a pesar de haberse esforzado "son cosas del fútbol". Sin embargo no todos tienen la misma percepción, decir la pesca es así equivale a no asumir la responsabilidad en el desempeño del trabajo "hay muchos que hacemos lo mismo todos los días y no cambiamos el sistema. No lo cambiamos porque la pesca es así.. si el pescado tiene hambre tiene que comer, si no tiene, bueno no va a comer, no voy a pillar nada". A lo cual el responde:

"No es así, hay otras cosas te voy a decir yo que.. el pescado le enseña a uno. El pescado le aprende, porque eso no me lo enseñó mi papá, no me lo enseñó mi primo, no me lo enseñó mi abuelo, no me lo enseñó el vecino ni nadie. Ahí va aprendiendo uno, lo va viendo por el pescado. Calamos de esta forma y no resultó, calemos de esta otra a ver si resulta, a ver veamos, busquémosle, ahí está resultando, ya sigamos investigando."

La pesca es así debería equivaler a más bien no supe ver como comía el pescado. En la segunda parte del aprendizaje de la pesca, que tiene que ver con la experiencia y con la experimentación que son procesos complementarios y dinámicos en el sentido que no es suficiente con la experiencia como bagaje acumulado, es una concepción estática del conocimiento. Es ponerla a prueba cada día de pesca. Aprender a ver, es aprender a conocer, guarda relación con esa suerte de conciencia mágica, ellos no ven lo que ocurre bajo el mar, y sin embargo lo ven construyendo un imaginario que tiene una eficacia que se manifiesta en las capturas. La construcción de ese imaginario tiene relación con la construcción del saber pesquero, no es suficiente con dominar las técnicas

⁶⁴ Castaneda, C., Idem, 1974.

“aquí uno tiene que saber, la sapiencia de uno, la pillería de uno. Irse fijando, ir viendo para aprender el oficio.”

Ver es saber interpretar lo que sucede en el medio social (la caleta) y descifrar como se comporta el medio natural. Ambas cosas se relacionan pues finalmente hay pesca en lugares comunes que se terminan compartiendo quiérase o no.

Aprender tiene que ver con hacerse una memoria “que se le quede grabado a uno lo que está aprendiendo, lo que está viendo”

Aprender es el respeto por lo que hacen los que ya saben, ver lo que otros hacen "se aprende mirando y también ejerciendo a medida que a uno le van enseñando, y no tiene que ser porfiado, tiene que ir a como le dice el pescador más viejo, hasta que uno entra a aprender".

Es invariable se aprende a pescar trabajando. “Aprendí a pescar, por decirte trabajaba en la cuestión de las caladas.” Se aprende en la rutina diaria, en la repetición de determinados movimientos.

“Nosotros tenemos una apatía por decirte que uno no enseña. Uno trata de aprender, de **ver y de aprender** lo que hace uno no cierto, el pescador más viejo... aprendí de un primo, que puedo decirte después fui a calar en la lancha de mi abuelo, y yo ahí ya empecé a trabajar a lo que era calar.”

Cuando se trata de aprender, se trata de trabajar, sin embargo aquí empieza a aparecer algo importante, si bien aprender se trata de trabajar, para ello hay que **ver** lo que hacen los demás, es imposible que un individuo se desempeñe únicamente con sus disposiciones naturales al trabajo, tampoco basta con observar para hacer, implica necesariamente el aprendizaje de ciertos códigos, no cualquiera puede **ver**. Por todo lo que hemos dicho ya sabemos que no existen profesores en el sentido clásico.

"tiene que uno irse fijando y aprendiendo. Entonces una dos o tres veces uno va como un cierto mirador no más y después de eso uno siente el deseo también cuando ve al compañero que pilla Congrio y todo esas cosas o cualquiera pescado que vayan a pescar uno también siente el deseo de hacerlo y de ahí nace también la intención como lo hace."

“No se habla mucho sobre la pesca en el momento que uno está trabajando. Es como te dijera yo, se podría tomar como una apatía, podría decirte yo una cuestión así. Y después uno lo va aprendiendo te diría a los años que uno ya se mete en la cuestión, le da por ser pescador profesional porque se mete en esto.”

Esto es importante porque él mismo entrevistado divide el aprendizaje en dos partes lo que hemos llamado la “formación del gusto” en el cual se aprenden ciertos códigos, el empleo de las técnicas, pero después empieza el aprendizaje, en un momento no definido claramente, en el uso aprende a aprender por sí solo.

“Uno mismo va después tratando de aprender. Va tratando de **ver** unas cosas, trata de hacer una cosa, trata de hacer una cosa y si no le resulta, la trata uno mismo de ver si la puede hacer de otra manera, si le resulta.”

Sin duda que en las afirmaciones planteadas hay particularidades, en las connotaciones que se otorgan al aprendizaje de la pesca. Pero distingue claramente esas dos grandes etapas del aprendizaje. La primera tiene lugar con “un guía”, con un maestro que le enseña pero sin decirle nada, le transmite códigos pero sin hablarle de ellos.

“El que tiene interés en aprender y superarse él mismo, o tratar de ser mejor que el más viejo trata de captar, de anotar él lo que ve, lo que hace uno. Para ir anotando y después trata de hacer lo mismo”

En la formación existe también el aprender por tanto a hacerse una memoria, a llevar un registro, lo cual ocurre mientras se trabaja en la pesca misma.

2.2.- El proyecto, Acumular, saber.

Se señala que la economía se revolucionó modificando substancialmente el modo de vida, dirigiendo la tendencia hacia la acumulación y en defecto del ocio. Surgieron modos de vida adecuados para integrarse al mundo económico y social, los cuales vienen en procesos de aprendizaje y socialización.

Decimos esto en relación a los contenidos que puede llegar a tener la pesca como proyecto de vida, observamos al respecto dos lógicas que atravesaban las entrevistas. Las cuales sin embargo no se dan en forma pura, son tendencias más marcadas según los individuos. Al respecto podemos aventurar dos hipótesis: uno, la diferencia se da en el grupo etéreo; dos, entre el nacido y criado en la caleta y el extranjero. Uno afirma que para sentirse capaz de enseñar, una vez que se es pescador (proceso indefinido), hay que saber todo lo que incumbe la pesca artesanal, "involucrando todo lo que es la profesión, ahí creo se siente capacitado de enseñar". Otros en cambio señalaban que un pescador propiamente tal para sentirse pescador y enseñar es el que ha alcanzado un nivel de acumulación que lo independice de otros, que sea capaz de producir por su propia cuenta. Sino se sigue siendo ayudante.

Plantearíamos esto en términos de Acumulación cultural v/s acumulación material de producción de bienes de consumo.

La acumulación cultural tiene ver con el acto de hacer, pero no tiene un fin claro en sí mismo, más bien no tiene un fin consciente, va siendo, es un hacer para vivir, vivir dentro de un modo de vida particular. El capital material convierte la acción en un hacer para tener.

Trabajar conlleva en este discurso la lógica de la acumulación material, el sacrificio, el esfuerzo son **energías** que se destinan para ello.

"yo cuando trabajo guardo, no me la como, ni me la tomo al tiro, me sirvo mi traguito pero muy esporádico. Pero siempre observando y guardando porque guardar es bonito."

Lo curioso es que esta lógica de la acumulación que se convierte en lógica del trabajo que es aparentemente una influencia parte de un modelo mayor, globalizante también comparte, o convive con una más tradicional pero resignificando también sus contenidos. Es decir, aparece el trabajo como enajenación, pero no es una enajenación absoluta del modo de vida del "ser-pescador", porque si bien trabajar tiene que ver con convertirlo en objetos y hablamos de enajenación en el sentido que se comienza a separar la pesca como modo de vida con el trabajo como producción de objetos, estos objetos deben tener la cualidad de exhibirse, la casa por ejemplo:

"es bonito decir puta te llevo a mi casa y no te voy a llevar a un rancharío, siendo que tú me estai viendo trabajar todos los días, puta como puede ser. Entonces con frente en alto yo tengo mi única casa terreno, he avanzado harto."

Sin embargo, la connotación estética que el entrevistado le da al fruto de su trabajo "es bonito", esta ligado al manejo de ciertos símbolos de status que deben ser reconocidos dentro de la comunidad. El punto no es que no hayan existido tradicionalmente símbolos de status, pues me parece que si los hay, la cuestión es que varía su significado, pues si el código es "ser-pescador", un código que entrega identidad entre pares en la comunidad de Quintay, el status aquí tiene que ver con soy pescador pues he acumulado, porque las energías que todos invertimos debe traducirse en esto, adquiriendo así un valor social.

La acumulación transforma el gasto en: subsistencia + tener una casa + poseer objetos= éxito, logros. De alguna manera vuelve estático el conocimiento en vez de dinamizarlo, haciéndolo fuertemente dependiente del exterior, ya no se trata de un hacer para "vivir" (vivir mucho más que subsistir en términos económicos), sino de un hacer para tener, y tener es "vivir". Se convierte en el factor dinamizante del modelo-vida-pesca.

En cambio el hombre que produce y sabe vive más dentro de lo que llamamos la lógica del bricoleur combinada con la del artesano, como lógica de existencia. Se vive la vida por la pesca, y el modo de trabajo se extiende a la vida cotidiana marcando las vivencias y los proyectos. "Esta opinión se ha manifestado en la diferenciación entre *cultura* y *civilización*, según la cual 'cultura' se refiere a una dimensión superior de autonomía y plenitud humana, mientras 'civilización' designa el reino de la necesidad, del trabajo y de la actuación socialmente necesarios, dentro del cual el hombre no es realmente él mismo y no está en su propio elemento, sino que está sometido a la heteronomía, a condiciones y necesidades exteriores."⁶⁵

"Porque resulta que yo desde un principio me metí lo que es la pesca en la cabeza, la pesca artesanal, ve. Porque yo fui uno de los que pensé y dije, si yo voy a ser pescador artesanal tengo que saber todo lo que es el ramo de la pesca, empecé como le dije a arreglar el apero pa ir al Congrio al pulso, después el espinel que eran las faenas que estaban más de diario en ese tiempo. Después aprendí a arreglar las nasas pa la jaiva, después aprendí a hacer planchas pa ir a los locos porque no habían buzos, después aprendí a tejer, después aprendí a remendar, después aprendí a arreglar redes de bolinche, después aprendí a calar la red de bolinche y todas esas cosas. Entonces todo eso me demoré más o menos un período de 15 años. Después

⁶⁵ Marcuse, H. "Comentarios acerca de una nueva definición de la cultura" en: "Ética de la revolución", 1970.

aprendí entonces, dije bueno, yo me casé voy a tener mi familia, me hago mi casa y me hice mi casa. Entonces todo eso yo lo considero que está dentro de lo que es la pesca artesanal."

"un pescador artesanal para que sea pescador tiene que saber todo lo que es el ramo de la pesca incluso digo yo, tiene que saber hasta hacer su casa, todo eso dentro dentro de la artesanía, no es saber arreglar un plomo no más"

3.-Un orden del mundo

3.1 El azar

"Pero todos los días no te va a ir bien, hay días que te va a ir mal también"

Los pescadores artesanales tienen una particular visión del mundo. La naturaleza tiene un orden para ellos. Dicho orden está relacionado con la actividad misma de la pesca. Es cierto que el azar es un componente estructural del oficio. El comportamiento de las especies y posibles variables que condicionen ese comportamiento, exige una anticipación que se mueve indudablemente en el terreno de la especulación, pero no es especulación en el sentido puro, pues no se está expuesto al **azar absoluto**, sino que más bien a un **azar relativizado** por su "tradición cultural".

Muchos analistas han establecido una relación entre azar/caza/depredación como componentes básicos de la lógica del pescador, que es entendida como lógica del cazador. Al igual que para todo depredador el azar tiene un lugar central en su economía, Resulta así bastante evidente que existe un continuum entre azar, depredación y pesca. La pesca es en este sentido una aventura. Existe una imagen del pescador como un cazador y como tal la de un depredador que va actuando sin controlar los ciclos naturales a pesar que conoce los comportamientos alimenticios, los desplazamientos, de que existe una observación continua, y que dentro de esa lógica va sacando de la naturaleza lo que puede para su subsistencia. En todo eso por tanto el azar juega un rol preponderante, pero impone una mirada ingenua del pescador-cazador como la imagen del "buen salvaje". Siendo que una de las partes fundamentales de la formación del pescador es el esfuerzo y no dejarse vencer por el azar. Pero el azar aquí no existe como absoluto, su conocimiento (su saber) le permite "surfear" el azar, todos saben que llega un momento en que la pesca baja, o "merma", disminuye la producción a tal grado que la inversión de salir ya no vale la pena. Por supuesto que hay depredación, pero también hay cálculo, hay planificación del ciclo anual de producción, no por nada se dice "el pescador te tiene que saber todas las pescas para ser un pescador completo."

"De repente aquí hay o no hay po, entendi en cambio allá de repente trabajai en una parte podi tener un sueldo todos los meses no mucho pero lo podis tener más seguro que estar aquí."

La idea de irregularidad en la producción, está confirmada aquí por la relación aquí/inestabilidad, a veces se produce y a veces no. El discurso despliega entonces, dos ideas centrales. El aquí entra en oposición con el allá: Aquí - azar - irregularidad - inestabilidad; allá - seguridad- regularidad - estabilidad. Son dos formas de vida. La

primera da cuenta de una estrecha relación de dependencia con las condiciones climáticas, lo que se traduce en un nivel de ingresos que varía durante el año (irregularidad), esto le significa en el orden de los ingresos personales y familiares inestabilidad. La segunda tiene que ver con la posibilidad de asalarización lo que es percibido como una forma de acceder a una vida segura y estable. El dilema entonces está en quedarse o irse, vivir en la inestabilidad o en la estabilidad. Pero la inestabilidad tiene como recompensa la libertad y la independencia, esto quiere decir que la relación trabajo-ingresos se ha conformado y armonizado en base a factores subjetivos más existenciales, como las ganas, el tiempo, el ánimo, por oposición al horario, y la necesidad. Con ello queda ilustrada su calidad de trabajadores independientes. En cambio la seguridad tiene como contrapartida la dependencia, lo que se refleja en la idea de ser un apatronado, un mandado, es decir un asalariado.

3.2 El equilibrio

Es verdad que el orden del mundo, para el pescador artesanal es inmutable, no solo en sus formas sino que en sus principios. El medio ambiente es conocido pero no transformado ni controlado. Sin embargo, lo que percibimos en el discursos de los pescadores es que, el medio, a pesar de ser inmutable es **cíclico**. Con ello el hombre puede prever sus acciones y comprender los resultados de sus prácticas. Esto quiere decir, que ha aprendido a “ver” en las profundidades, lo que le permite reconocer los tiempos en que el pescado está a disposición del hombre y los tiempos que en que desaparece. La suerte, es cierto, ayuda pero no lo es todo, no se trata de un buen salvaje que actuaría completamente por azar, porque al conocer la naturaleza y sus ciclos puede actuar sobre ella y aprender a leer sus señales, el pescador desarrolla una suerte de conciencia mágica que le permite ver lo que no puede ver empíricamente. En efecto, la pesca (al contrario del buceo), es ciega, ya que es imposible asegurarse del comportamiento del pescado en presencia del instrumento (técnica de pesca). Sin embargo, al aplicar una técnica, el pescador logra comprender el mar. Se transforma en un hermeneuta, ya que vive una experiencia hermenéutica, dialogando con el medio como si fuera un otro, y estableciendo con él relaciones de reciprocidad. Es en este contexto que debemos entender la siguiente afirmación:

“cuando uno está mal, ya no hay pescado, viene la merma, yo tengo esa experiencia, viene la abundancia. Un período de abundancia y después empieza a mermar el pescado, el pescado empieza a correrse, a irse, a irse y se pierde. Entonces yo con la experiencia que tengo lo sé ver. Yo nunca pienso que entró el pescado y no se va a terminar nunca más, yo sé que el pescado entró y va a venir después la merma. Va a venir la escasez. De eso yo estoy consciente. Vamos a trabajar, puede que pillemos menos y de aquí puede que salgamos el domingo y puede que el lunes no pillemos nada. Entonces ya aquí no pillamos nada, entonces vamos a buscarlo a otro lado, nos cambiamos. Nos cambiamos aquí o nos cambiamos para arriba para el gallo. Echa otra calada para allá y ve que no hay pescado, entonces el pescado se corrió, se perdió. No sacó nada con ir para allá, seguir, volverme loco calando si nos vamos a estar encalillando. Gastando bencina, gastando carnada, y pagando encarnadoras que eso hay que pagarlo. Entonces si no hay pescado, dos caladas que no pille o pille poco, ya, nos paramos al tiro nosotros.”

Si al período de vacas flacas le sigue el de la abundancia, es que existe en todas las cosas un equilibrio global a largo plazo. El mundo humano y natural es regido por la armonía cíclica, un balance que dice que todo exceso será seguido por su compensación, la carencia. Después de la abundancia necesariamente viene la escasez, es un ciclo que el hombre, con la ayuda de sus técnicas y sus instrumentos aprende a conocer. Se da cuenta rápidamente de que ya no hay pescado. Esto le permite reconocer los ciclos y llegar a conclusiones con algún grado de certeza, por ello cuando no se pesca:

"Pienso que no hay pescado"

Esta conclusión, muy sencilla pero muy precisa se puede entender en el uso que el pescador hacen las tecnologías disponibles ya que ellas le sirven para "ver" lo que está pasando en el fondo marino. El espinel o la red son también instrumentos de rastreo que permiten conocer. El argumento típico que responsabiliza al azar de los malos resultados expresada en el dicho "la pesca es así", es de este modo puesto en cuestión.

Existe una dependencia con la naturaleza, pero se controla con la rotación de las pescas, por algo se establecen temporadas a lo largo del año. Y se seguirá explotando la especie más conveniente hasta que "merme". Por supuesto que hay depredación, pero también hay cálculo, hay planificación del ciclo anual de producción, no por nada se dice "el pescador te tiene que saber todas las pescas para ser un pescador completo."

"Yo soy pescador a medias, el verdadero pescador tiene que aprender toda la pesca. Tienen que aprender a sacar las caladas, a trabajar la albacora. Sino siempre voy a ser el mismo."

Por otro lado, debemos considerar que en la pesca, la baja en la rentabilidad proviene la mayor parte de las veces de la sobreexplotación. Pero aquí hay que distinguir dos momentos que forman parte del mismo proceso. Hay dos tipos de sobreexplotación: la económica, que corresponde a una reducción de la población biológica a tal punto que la pesca se vuelve poco rentable, es decir, que el costo en mano de obra y en materiales excede los ingresos de cada pesca, es lo que se está describiendo en la primera cita, cuando se dice que el pescado se pierde; y la biológica que se produce cuando la población afectada es reducida hasta el punto de no poder mantener los tamaños de la población. Una especie que se encuentra en situación de sobreexplotación económica es generalmente abandonada, lo que le permite a dicha especie renovarse, son los ciclos naturales (merma/abundancia). Pero, después de un tiempo alguno tendrá una pesca milagrosa que hace recomenzar el ciclo. Esta situación queda bien ilustrada en la siguiente afirmación:

"según mi papi .. que el pescado a veces se perdía 1 mes 2 meses, el Congrio, pillaban 10 kilos, 15 kilos, 20 kilos, igual que ahora pu, de repente tu te dai cuenta que uno va está un mes sin pillar pescado, o de repente vai y pillai 100, 200 kilos, y así empieza a aparecer el Congrio. Ahora imagínate la semana que pasó, el que menos pillaba era 300 kilos 250 kilos, ahora el que más trae son 100 kilos, entonces que es lo que pasa, como te explico, según donde ande la comida del Congrio, donde está el Congrio, entonces si yo pillo 100 kilos aquí, en este cuadrado entendis y yo no me quiero correr de este cuadrado a este con el riesgo de escaparle de errarle a la calada, porque el gasto es mucho me entendis, entonces uno espera todo el tiempo si otro compañero cala ahí y pilló pescado uno también se va ahí, se corre adonde pilló pescado, claro porque nadie quiere arriesgar ...porque es mucho el gasto."

El ciclo comienza con una pesca milagrosa, la llegada del bote a la playa es ansiosamente esperada. Los otros pescadores ayudan a subirlo. Se empieza con los primeros chistes alrededor del bote, empieza a desarrollarse el espionaje, observando cuidadosamente como están dispuestos los aparejos de pesca para tratar de deducir cómo se pescó. Pero al mismo tiempo, el pescador que tuvo éxito dispone los instrumentos con el fin de hacer creer a los espías cosas que en realidad no ocurrieron. Pone en la cubierta del bote más Yoyos o más tarros⁶⁶ de los que usó para calar el espinel⁶⁷. Todos sacan sus propias conclusiones y el mismo día en la tarde ya están todos los caladores dispuestos a salir, arreglando sus botes, pero siempre viendo lo que hace el vecino, de esta forma se inicia un intercambio de orden simbólico.

Y esto sucede porque el pescador busca el pescado con sus herramientas ve si esta picando a pique, es decir, en el fondo, o levantado, es decir, más arriba. Si está en fondo de roca, laja o fango. Entonces la aplicación de una técnica es un proceso de investigación inteligente y rigurosa, donde la primera “calada” es determinante para ubicar al pescado, para ver dónde esta y qué está comiendo. El pescador conoce y luego interviene, no busca controlar la naturaleza aislando variables, sino que la considera en su totalidad, como un conjunto de condiciones favorables o desfavorables. La astucia, consiste entonces en darse cuenta a tiempo si las condiciones son o no favorables.

La experiencia es fuente de sabiduría, pero no de cualquier modo, se tienen que dominar las técnicas y para ello tiene que haber de por medio un planteamiento de tácticas de acción, que permiten “ver” lo que está pasando. Estas tácticas se aprenden a formular en la experiencia, es decir en la acción, en la concreción de la práctica, son lo que ellos denominan los secretos de pesca. Ahora bien, cómo se formulan estos secretos, veremos a continuación ejemplos de como operan en el saber práctico:

“..el pescado mismo te enseña. Que es lo que pasa te tiro la red yo un decirte 30 metros de profundidad, te la tiro de Norte a Sur, me queda despejado pal lado de tierra y pal lado del Mar, hablemos por ambos lados, viene pescado viene la especie pillada ponle la Sierra en la red, yo te abro la tela de la red y veo por donde viene pillada, de repente te viene por el lado de tierra por el lado de la costa entonces oye le digo a los cabros, saben cabros, el pescado viene corriendo de la orilla pa fuera o de la orilla pa dentro que Uds. le llaman. Entonces,.. los botes me le ponen aquí, por el lado de fuera, entonces yo que es lo que pasa yo voy me corro más pa la orilla porque sé que el pescado viene corriendo de la orilla pa fuera, eso no se lo decís a nadie tu, claro yo no se lo digo nadie, después los otros dicen ah este huevón se corrió más pa la orilla, ah este huevón pilló el pescado más a la orilla.”

“nosotros casi siempre buscamos el pescado en qué forma: cuando vamos nosotros a hacer la primera calada, es muy importante la primera calada porque esa primera calada te va a decir cómo se está pillando el pescado, cómo está comiendo. Porque el pescado tu no lo vai a obligar a comer a tu manera, el pescado te obliga a ti a comer como ellos comen teni que pillarlo. Entonces cuál es el sistema nosotros calamos damos 4 manotadas la primera calada colocamos una botella, 4 manotadas otra piedra de esa

⁶⁶ Los yoyos, son botellas desechables pequeñas que se usan como una pequeña boya, permite levantar el espinel. Los tarros son cuadrados de plumavit que sirven de boyas para mantener el espinel a un nivel deseado, bajo el agua.

⁶⁷ El espinel consiste en una piola de polietileno de 6000 mts de largo, a la cual se sujeta el reinal que consiste en un nylon que va unido al anzuelo (va uno cada metro).

piedra a la botella hay 8 entonces el espinel va así.. Entonces nosotros colocamos la botella y la piedra separado se va inmediatamente a pique entonces ahí baja lentamente baja el espinel la maleza no te la pela tanto, por qué, porque el boyerin te está levantando siempre el espinel el yoyo como Uds. lo llaman... lo importante es conocer el fondo hermano, lo importante es el fondo porque si tu vai a colocar tarros pal Colorado 4 o 3 tarros colocan por espinel algunos pero si tu no sabi la profundidad no te vale de nada colocar los tarros porque los tarros no te llegan a fondo. Hay que conocer muy bien el fondo del Mar."

La primera calada es la que permite rastrear al pescado "ver" cómo se está pillando el pescado", es muy importante ya que con ella se puede hacer una primera lectura de la naturaleza. Lo importante es que esa lectura es la que va enseñando, la que va dando experiencia. Con esto se adquieren conocimientos acerca del comportamiento de las especies, cómo come qué come, dónde come etc...

"..el pescado te anda por ser, estas son las piedras el pescadito te come al costadito de las piedras, se pone ahí, claro si el pescado está en las piedras uno tira en las piedras eso lo va a ir viendo, la primera calada es como quien dice te abre los ojos o sea tu aprendiste en el fondo a ubicarlos sólo.."

"Entonces por eso nosotros decimos bueno atracao a las piedras es donde el congrio más habita porque...llega a comer llega a comer ahí... porque en la piedra se cría el camarón, se cría la jaiva, se crían todas las especies...la experiencia son los años pues..."

Sin embargo, lo que se está diciendo aquí no tiene nada que ver con una explicación, es sólo una descripción de los hechos, un uso de la tecnología disponible para rastrear al pez. No es una explicación, porque no es un argumento causal, que contenga principios de explicación causal. El hombre de mar sólo se contenta de hacer investigaciones descriptivas. Los secretos, entendidos como planteamiento de estrategias o pillerías personales, que permiten elaborar un esquema para actuar en la realidad, no son explicaciones de la realidad.

La táctica permite describir la realidad sin encontrar causalidades lo importante son los hechos, es decir, saber dónde está el pescado y no por qué está allí. Pero como esta descripción de la realidad se realiza en la esfera de lo privado, es un secreto, no es necesariamente acumulativa para el conocimiento colectivo. La realidad es siempre revivida y reinterpretada por los actores quienes no heredan conocimientos propiamente tales, sino que formas de conocer. Esta es la función social del secreto y de su correlato punitivo, la inducción a error, con ello se le está diciendo al joven que lo que él tiene que hacer para aprender es forjarse una experiencia personal. Se trata de un saber práctico-descriptivo y no explicativo-discursivo lo que se transmite son mensajes que enseñan a describir el mundo.

En estas circunstancias improvisarse un saber se transforma en una necesidad. Es la única manera de tomar en cuenta aquello sobre lo cual no se puede tener el control, y por lo mismo siempre hay que contar con el hecho que sólo se tiene la capacidad de "ver" según circunstancias predeterminadas, los desenlaces posibles y por ende de modificar las tácticas en relación a estos.

El hombre de la práctica está metido en el juego de la vida es decir en el devenir de los acontecimientos, sin poder salirse de ellos, sólo puede adoptar tácticas de acción. Improvisarse un saber es siempre arriesgado ya que la incertidumbre es permanente en los resultados. Pero los riesgos están calculados en la medida en que son inspirados, es decir, se vive con principios que encierran la improvisación como telón de fondo: los reflejos naturales, sus líneas de conducta y sus principios de acción forman parte del sujeto que conoce. Son constitutivos del saber al mismo tiempo que son los elementos motores y resultantes.

3.3 La inteligencia práctica y la inteligencia discursiva

El saber entendido como inteligencia práctica del mundo natural sobre el cual y con el cual se trabaja para producir, no puede desarrollarse según los mismos ejes y presupuestos que el saber como inteligencia discursiva de una naturaleza sobre la cual y en relación a la cual se esfuerza de elaborar un sistema de conocimientos con principios de acción que conllevan control y principios explicativos.

“Las alternativas de la ciencia en el mundo natural son aquellas de una cultura sabia que apuesta contra la imprevisibilidad y lo incierto para reemplazarlas por la regularidad y la certidumbre.. Estas alternativas aparecieron en el transcurso de la historia, y al precio, de un inmenso trabajo colectivo de reflexión sobre el saber para fijar una norma de saber y imponerla como tal este trabajo de reflexión que no benefició más que un sólo saber: aquel que se construye por la reflexión. Los tiempos de reflexión, con la relación distante con el mundo que esta operación implica, constituye el privilegio de un cuerpo de profesionales...al cual el sistema social no le pide todavía de traducir sus conocimientos en realización, como se dice hoy en día, en tecnología..”⁶⁸

A partir de estos pocos elementos que aclaran una parte de la génesis del saber de la ciencia, podemos comprender por qué todo análisis sobre los saberes de la práctica está condenado a encontrar como particularidad de estos solamente aquello contra lo que el saber científico a elaborado sus métodos y acumulado sus conocimientos. Esta constatación no tendría ningún interés si no existiera hoy este acuerdo unánime sobre la idea que la ciencia constituye el principal eslabón de lo que llamamos el saber; acuerdo que se construyó a espaldas de los saberes prácticos sistemáticamente desvalorizadas y desposeídos de toda pretensión de validez.

Es el acercamiento probabilístico el que unirá, lo universal y lo particular en el caso de la ciencia. Un ejemplo de ello es Claude Lévi-Strauss cuando habla en su libro “el pensamiento salvaje” de los resultados de los distintos saberes que se diferencian más por sus resultados que por las operaciones que suponen, los resultados tienen que ver con el azar. En este contexto, la parte tomada por la ciencia en favor de lo universal deja al hombre de terreno particularmente desprovisto ya que:

⁶⁸ Delbos, g., Jorion, p., “La transmission des savoirs”, 1984.

“su elección hacia las soluciones empíricas no se debe necesariamente a su rechazo hacia la ciencia, sino que a la incapacidad de la ciencia a responder a estas preguntas singulares en el lenguaje de lo singular: la elección de las soluciones empíricas es entonces una elección obligatoria.”⁶⁹

Tres relatos ilustrativos:

“Mira sinceramente, varias personas hubieron que trataron de enseñar. Pero resulta que uno por la experiencia que tenía, aunque eran profesores...Entonces qué pasa, que uno no los tomaba en cuenta porque eran personas que no sabían en la práctica. Sabían la teoría... para mí, yo creo que para los demás lo mismo, que no le tomábamos importancia. Porque en realidad mientras uno no estuviera viendo que él es pescador, que está produciendo porque... como te dijera yo, sabe más que uno. Entonces ahí sí que le pondríamos atención, que dijera bueno, enséñanos esto, enséñanos esto otro. En esto yo nunca le puse atención a las personas ajenas a la pesca. Ajena en el sentido que uno no la viera que fueran pescadores.”

“Lo mejor es lo práctico. Claro lo teórico trae todo lo que tiene que hacer está preparado, está estudiado. Pero después hay que resolver en agua, los problemas se resuelven en el agua. Usted puede tener muchos estudios pero al momento de estar en el agua ahí hay que ver.”

“El invierno pasado, hubo un doctor que salió conmigo algunas veces (cuenta un pescador). Cuando se fue dejó un papel como éste (muestra un papel milimetrado), y me dijo; "anotas cada día la temperatura del agua, la dirección del viento y su fuerza". Volvió para las vacaciones de semana santa. Miró todos mis papeles, me preguntó cuánto había pescado cada día, y me dijo que si la temperatura estaba por debajo de 6°, no valía ni la pena de ir al mar. Yo le respondí "Tu me ves ir al puerto todas las mañanas, con mi pequeño termómetro, ponerlo en el agua, y, ciertos días, volverme para la casa. La cara que podrían los otros, y sobre todo el de mi mujer.”⁷⁰

La ciencia **mide, observa y clasifica**, es decir, hace acontecimientos por medio de estructuras. El saber práctico, **siente, clasifica y relaciona**, es decir, hace estructuras por medio de acontecimientos. Dos formas de pensar y de referirse al mundo. La primera reflexiva, desde una relación sujeto-objeto, la otra práctica y sumergida en la temporalidad. Estos párrafos no ilustran una resistencia, innata de los pescadores hacia los conocimientos científicos o teóricos, sino que más bien un entendimiento de éste, una comprensión de sus principios. Lo que impide la comunicación y por lo tanto la conexión entre estos dos mundos es la inaplicabilidad del primero en el segundo. La incapacidad de que la ciencia, en tanto que saber teórico, se adapte a las soluciones singulares que el saber práctico exige. En este contexto la ciencia como saber destemporalizado y por ello construido en una relación observador-observado (sujeto-objeto) logra transformar la acción en reflexión, pero esta construcción no tiene como fin ayudar a que la acción se desarrolle, sino que más bien encontrarle criterios de explicación y leyes, la teoría como discurso sobre las prácticas no pretende aportar soluciones sino que construir conocimiento discursivo. Para el científico, el tiempo se termina porque se sitúa siempre después de la acción y por ende no puede tener la incertidumbre sobre el devenir de ésta, por ello tiene el tiempo de totalizar, es decir, de superar los efectos del tiempo. Por otro lado el saber práctico transcurre. "La práctica se desarrolla en el tiempo y tiene todas sus

⁶⁹ Delbos, g., Jorion, p., "Idem, 1984.

⁷⁰ Delbos, g., Jorion, p., "Idem, 1984.

características correlativas, como la irreversibilidad, que destruye la sincronización, su estructura temporal, es decir su ritmo, su tempo y sobre todo su orientación que es constitutiva de su sentido. En resumen, por el hecho de su inmanencia entera a la duración, la práctica está ligada con el tiempo..."⁷¹

La teoría, como bien lo dice el pescador entrevistado, tiene todo resuelto, todo estudiado, pero no puede aplicarse a la práctica porque no puede resolver los problemas de la contingencia temporal. Su principal característica, la destemporalidad, la hace inaplicable a la acción, que tiene que resolver sus problemas en el transcurrir del tiempo, sin poder salirse de él. Por ello el saber práctico, se revive cada vez, se aprende mirando pero también haciendo. Al hacer mención del surgimiento de conductas motoras se debe decir que ellas no tiene que ser de ningún modo esquemas de movimiento fijos y predeterminados, que se encuentran a disposición en nuestra fisiología (adscritos) para actuar frente a un estímulo determinado, sino que cada movimiento del trabajo tiene que haber sido aprendido (adquirido) seguramente a través de un proceso de prueba, difícil y fatigoso. Y esos movimientos tienen que ser aprendidos y elaborados una y otra vez, siempre de nuevo en la experiencia. No se trata de copiar los movimientos de otros, sino que de revivirlos en la acción, se trata de adquirir una habilidad, no de gatillar un proceso fisiológico innato.

En el saber práctico lo que se descubre en la experiencia, son los movimientos que permiten dejar que la naturaleza se realice. Es esta experiencia la que permite que el trabajo deje de ser enfrentamiento a la naturaleza para transformarse en un simple proceso catalítico. No se trata de someter sino de conciliar. Hombre y naturaleza son sujetos en el proceso de producción. Si la naturaleza fuera un conjunto de leyes universales, se prestaría para ser dominada pero es por el contrario diversa, oponiendo a la acción humana muchos obstáculos. En el seno de esta inmensa variedad, un sólo rol es posible para quien quiere ser productor, el de catalizador de las fuerzas presentes.

En efecto, La ciencia, ante la complejidad de la realidad, simplifica convencionalmente los problemas tomando en cuenta un número limitado de variables, por la sencilla razón de que toma el mundo en bloque, reduciendo la complejidad empírica, controla la realidad.

Este pequeño resumen de los tipos de actividad esclarece las diferencias de uno y de otro saber. Al no buscar el funcionamiento de los principios inmanentes de la realidad inmediata de las cosas, el saber de la práctica puede desconocer sus mecanismos efectivos. Inversamente, porque se satisface de estudiar un mundo estilizado, el científico se arriesga a captar sólo una parte ínfima de los procesos que articulan la realidad.

Para resumir todo lo que hemos dicho nada mejor que dejar hablar un propio pescador:

"No es como se dice que la buena herramienta hace al buen maestro, aquí no, aquí uno tiene que saber. La sapiencia, la sapiencia de uno, la pillería de uno. Irse fijando, ir viendo, para aprender el oficio, porque la pesca para mí no se aprende estudiando. Se aprende con la experiencia que va adquiriendo

⁷¹Bourdieu, P., Idem, 1980.

uno como pescador, ahí se va haciendo el pescador con más sapiencia, más pillo también. Porque si fuera para estudiar como pescador, conforme, habrían quien sabe, como sucede a veces, de que se va a estudiar para hacer un curso de patrón de pesca... y de patrón de pesca tiene un título, va a una embarcación artesanal, una lancha. Tiene que hacerla producir y no tiene idea donde están los pescados, como tiene que hacerlo, no tiene idea. Entonces eso te digo yo es uno de los secretos en este sentido."

4.- La pesca, el saber

Como vemos la pesca trasciende el trabajo individual para pasar a ser un fenómeno colectivo. Sin embargo que la pesca se estructure como saber y que su uso sea comunitario ¿implica necesariamente la existencia de un corpus? Eso nos plantea el siguiente problema:

Podría plantear que existen elementos como las señas de las caladas que son parte de una memoria colectiva, y por tanto parte del aprendizaje cultural. Resulta contradictorio sin embargo suponer la presencia de un corpus, la presencia de una estructura que contiene un registro de conocimientos, donde los aprendices de pescadores y los mismos pescadores deben acudir a él a buscar conocimientos preexistentes.

El punto más importante en ese sentido es que presenta un concepto estático del conocimiento, siendo que tratamos de mostrar que existe más bien una fuerte dinámica interna. En ese sentido no son las señas en sí mismas, es decir los lugares de pesca, las picadas, lo importante en esta transmisión, pues ellas sí son parte de una memoria colectiva que tiene que ver con la historia particular de la comunidad, lo relevante está en descubrir que si bien existen, y no son un secreto, se vuelve significativo el hecho que cada uno tenga que poner sus propias señas en términos de la dinámica del conocimiento, pues trasciende la localidad, lo que interesa es "las señas que tengo son mías" tú "ten las tuyas", hay un silencio "tienes que inventar las tuyas, hazte tu experiencia, construye tu saber".

"ellos me decían pone tus señas huevón pa que aprendai después, después vai a ser calador vos, justamente fui calador. Entonces yo ponía las señas mías, me decían mira esa seña se pone me decían, en la purificadora por detrás.. y pa allá el faro, hay un arbolito que asoma poquito no más, ya ahí ya estai en los bajos ya, ahí botábamos el orinque coríamos así y nos dábamos vuelta p'atrás, ahí empezábamos a calar por las señas. Acá en Tunquén, la punta de Tunquén, por la punta del Gallo asomando un poquito, mira la seña y ahí uno cala, por decir ya vamos a calar a fango"

" Todo eso a medida que va trabajando con los viejos va aprendiendo. A los cabros míos yo les dije pongan su seña porque el día de mañana yo no voy a trabajar con ellos, no veís yo no trabajo con Germán y Germán sabe, sabe ir a calar porque tiene su seña. Cada uno tiene su seña."

Pero no es tú saber, pues los códigos son colectivos, no importa que las significaciones varíen levemente de uno a otro, ni que la experiencia de cada uno por separado impliquen vivencias dispares. Se está invocando de esta manera al ser-pescador, el pasado, el futuro, se viven en ese sentido en un aquí y ahora. La apropiación de esos códigos trascienden la comunidad local, son parte del aprendizaje socio-cultural de la pesca, hace posible el contacto con otras zonas, hace posible el intercambio, Se relaciona con lo que Geertz planteaba "La cultura, ese documento activo, es pues pública."

"eso sí que nunca le he tenido miedo al mar, respeto sí, a cagarse, pero que le tenga miedo. Nosotros hemos salido con mar mala, con sur, con norte, con todas las hueás, ni un problema, porque hay confianza, hay fuerza de voluntad"

La confianza podría interpretarse con el dominio del conocimiento del saber pesquero, lo que se transmite en la dinámica cultural, para aprender a desempeñarse en un diálogo, una comprensión de la naturaleza. La fuerza de voluntad podría asociarse con la disposición al sacrificio, con el esfuerzo, actitudes que van unidas a la cultura que estudiamos, a la pesca.

Sobre la dinámica del saber pesquero, es verdad que se está renovando a medida que se *fe* va exigiendo. Pero no es un proceso de innovación permanente, experimentando nuevas técnicas, es más bien receptivo de la novedad. El saber está operando día a día como una rutina,

"Es un poco difícil aprender, que salgan cosas de uno, innovaciones de uno. Porque entonces la pesca estaría de ese tiempo, estaría mucho más adelantada y sin embargo casi la rutina es un poco parecida, pero con ciertas innovaciones."

"Yo te voy a decir una cosa no es momento, ni elementos para enseñar sino que él que trabaja con uno y quiere aprender, es cosa de él. Yo soy el patrón y si trabajo contigo por ejemplo, tú me decís quiero ser pescador, quiero aprender a pescar, no hay nadie que me ayude, ya bueno, trabajemos. Entonces bueno, no sabís hacer, esto se hace aquí y allá y listo. Lo que se hace lo digo yo una vez, se hace cien veces lo mismo, o doscientos o mil veces, lo mismo. Entonces de por sí tenís que aprender. Eso, esa es la ciencia no más."

Se asimila la disposición al sacrificio, al trabajo, a estar en la caleta, a la constancia del trabajo.

"ahora yo puedo decir con la frente en alto que puedo salir a trabajar afuera y gracias a Dios lo he logrado, he traído, no he llegado nunca sin pescado con el favor de Dios."

Se trata de lo mismo de lo cual hablábamos más arriba, puedo salir afuera porque sé, pero ojo también porque produzco invariablemente, porque domino el conocimiento de manera que este rinda "porque yo puedo salir, no trabajar exclusivamente aquí en la caleta, **yo** sé lo que tengo que **hacer**". Define sin querer también su percepción de lo que debe ser un pescador experimentado, el que puede salir a recorrer los caminos de la mar, intercambiando en los mismo códigos. Obviamente no puede tratarse de un conocimiento local, ¿tiene que ver con las técnicas? ¿con el dominio de los códigos que hacen posible el tráfico de símbolos que significan la experiencia?

Es de importancia notar el cálculo de los ciclos productivos, la delimitación del año por temporadas, las cuales se establecen por cantidades producidas. Hay una planificación en ese sentido de costo-beneficio, no es que se salga al mar todos los días, porque no todos los días se van a capturar las mismas especies y estas se agotan en ciclos, en ese momento se pasa a otra. Esta rotación natural de las pescas y que va depender por lo tanto del ecosistema natural y de la relación que el hombre establezca con el suyo impide la especialización y obliga forzosamente a buscar la diversidad (limitada) en la pesca. No todos planifican de esta manera, parece importante distinguir en la relación hombre-mar-

producción entre buzos y pescadores, donde existirían lógicas de distinta índole, las cuales no siempre se dan en forma pura.

En los pescadores más jóvenes y criados al interior de la comunidad, a pesar de que señalan haber aprendido por sí solos se reconoce que la sabiduría tiene que ver con años de experiencia y no solo con niveles de eficacia demostradas a través de las capturas. Se podría interpretar de acuerdo al contexto estudiado y a la lógica que hemos seguido en las entrevistas que esa sabiduría se relaciona muy fuertemente con un saber vivir. Saber, adquiere en el discurso de los más jóvenes un vínculo muy fuerte con la temporalidad, y por tanto con la experiencia de vivir y con una identidad de ser-pescador. Y además refuerza la idea de comunidad de pescadores en torno al saber de la pesca.

"Aquí los Viejos, aquí los pescadores viejos saben caleta y saben más que muchos pescadores que son de otros lados. Aquí los viejos son buenos para trabajar."

Otra cosa importante a notar es que hay dos sentidos en el hecho de salir fuera de la caleta. Se requiere experiencia para hacerlo, criarse en la pesca, saber los códigos, y a la vez salir da experiencia, porque el trabajo da experiencia. "Yo siempre he sido pata de perro por decirte, siempre he andado en caleta, he andado pal norte, he andado pal sur, he andado siempre fuera de la casa. Entonces eso, a mí esa experiencia la he aprendido yo."

Llegar a **ser pescador** adquiere un significado que traduce literalmente estas dos palabras, el que es pescador es el que pesca, así de obvio para algunos. Es él que hace producir los materiales, él que por sus conocimientos obtiene resultados y en ese movimiento se apropia del producto. Por tanto no es sólo él que realiza el acto de pesca, sino que él que planificó la estrategia, él que dirigió la faena, organizó la producción.

"A lo que uno empieza a producir por cuenta de uno. Que uno se hace cargo como patrón de la embarcación, que uno mande me entendís. Entonces ahí uno empieza ya a ser, bueno yo soy pescador porque hago esto, porque si no produzco no voy a ser buen pescador... mientras tú andai como marino de una embarcación, y teniendo la experiencia más que el mismo patrón, sigue siendo marino igual no más. Te puedo decir sigue siendo ayudante."

4.1.- La experimentación

En el aprendizaje se ha ido construyendo la tradición, tenemos una memoria que debe tener unos sesenta años. Los individuos aprenden experimentando ¿La cultura experimenta? no sería reificar la cultura al personificarla. Más bien se trata de verla al modo que plantea Geertz "creyendo con Max Weber que el hombre es un animal inserto en tramas de significación que él mismo ha tejido. Considera que la cultura es esa urdidumbre y que el análisis de la cultura ha de ser por lo tanto, no una ciencia experimental en busca de leyes, sino una ciencia en busca de significaciones."⁷²

En ese sentido podemos pensar que no es la cultura la que aprende, sino que más bien asistimos a la complejización de esa urdidumbre y tramas de significación. Dinamiza ese contexto dentro del cual se pueden comprender todos los fenómenos que comprende de manera inteligible. Es dentro de ese marco que se ha estructurado tradicionalmente lo que podríamos llamar la competencia, no en el marco de la lógica del mercado, sino como una relación social, un intercambio de códigos, un juego que pone en movimiento los distintos niveles de status que pueden existir dentro de una comunidad, se identifican sujetos que en forma permanente confieren significados éticos que van desde la producción, hasta el gasto, la acumulación, el ocio.

"el pescador a medias no sirve en ningún lado, siempre tenís que aprender todos los días algo."

"Por lo menos cuanto ganai esa plata tenís que tratar de administrarla bien, no farrearla, muchos ..ganan doscientos mil pesos, se farrean cien. Hacen fiesta y cuestiones, y comen asados y se ponen a tomar. Está bien tomarse unos tragos pero un día no más, no seguir la semana de corrido. Por lo menos a mí me enseñaron de esa manera, de administrar mi plata, de si tengo inquietudes tener mis cosas y mis materiales las he tenido por eso, porque he sabido administrar mis cosas."

"..las hebras. Eso no lo sé yo. Como mis compañeros están ocupados yo no puedo decirles que me hagan esta pega, tengo que hacerla yo. Yo tengo que ahí cahar más o menos como se hace."

"yo con mi tripulación ya yo pillé 20 docenas de pescado, los botes me le ponen aquí, por el lado de fuera, entonces yo que es lo que pasa yo voy me corro más pa la orilla porque sé que el pescado viene corriendo de la orilla pa fuera, eso no se lo decís a nadie tú. claro yo no se lo digo nadie, después los otros dicen ah este huevón se corrió más pa la orilla, ah este huevón pilló el pescado más a la orilla."

"me puse a pescar aquí porque sabía la cuestión de los espineles. La sabía y nadie creía aquí que yo era pescador calador. Nadie, porque para ellos el quintayino era quiuntayino y para ellos eran pescadores quintayinos los únicos. Y el.. pescador viejo te voy a decir yo nunca me ganó.. al pillar congrio. Nunca me ganó, pescador viejo, él es hermano de.. ese también, nunca me ganaron a mí y trabajando en la misma zona. Nunca me ganaron en pillar pescado, no tan sólo él."

Experimentando se va aprendiendo, aquí experimentar no es el fin, sino que trabajando se evalúan los resultados como un experimento, de acuerdo a como se organizó el trabajo, a como se usó la técnica en ese instante.

⁷² Geertz, Clifford "La interpretación de las culturas"

En el experimentar se ha dado también la exploración de la costa, cuestión común en las comunidades pesqueras e indispensable para su desarrollo. Conocerla en sus detalles más valiosos, donde come el pescado, las profundidades, las características del suelo, los hábitos alimenticios, se reconocen las cadenas alimentarias, "el congrio busca el camarón en la pedrería".

"la misma especie que tu estai pillando te va enseñando, te explico en el sentido de que el pescado anda con un bichito que uno le llama Langostino, a pateador en la guata, entonces tu le sacai las viceras, le rajai el buche, y te tiene pateador, entonces todo el tiempo uno dice ah este anda con pateador y el pateador de por si te anda atracado a las piedras, o sino te anda en unas partes que se llaman lajas, entonces uno va viendo ya aquí está más la comida entonces aquí calamos."

Esta exploración de la costa en busca de especies, produce involuntariamente intercambio de conocimientos al observar en otras zonas, otras técnicas, otros usos.

A la pregunta si el pescador se especializa la respuesta en los más viejos es que el pescador tiene que ser completo, dominar todas las pescas.

La experiencia en este caso tiene una significación temporal, lo que he mencionado antes, la experiencia cuando incorpora la dimensión de la temporalidad es cuando se manifiesta como parte fundante de un capital cultural. A la inversa, por ejemplo cuando se hace mención que no es el tiempo el que hace al pescador experimentado, sino que es la eficacia en la pesca y la acumulación.

Al preguntarle a Castrito, cuando se siente capaz de enseñar, es después que ha transcurrido un determinado tiempo practicando su oficio. Del momento que es pescador.

"bueno por decirle unos 4 años que halla estado trabajando que aprendí todo yo, entonces le transmito a él."

4.1.2.- La introducción de la caza de la albacora en Quintay

Uno de los ejemplos más ilustrativo del éxito que tienen los contactos entre pescadores en la adquisición de nuevas tecnologías es la caza de la albacora. Este contacto se dio en el marco de migraciones nórtinas en busca de la albacora a la zona central. Lo interesante de este proceso es que no existe en los migrantes un verdadero afán de enseñar, sin embargo hay aprendizaje de la nueva técnica. Veamos cómo se da este contacto, en la descripción que sigue:

"llegaron aquí unas personas del Norte que nosotros no conocíamos la pesca de la Albacora, la Albacora para nosotros eran Tiburones, les veíamos los capachos, oye hay un Tiburón hacete p'acá. Ahora nosotros, después avanzado pillábamos Tiburones no ve que aprendimos por los nórtinos a cazar la Albacora o a pescar porque más bien tiene nombre cazar, porque la forma de jabalina con un fierro en la punta después hay una mariposa que es la flecha. Llegaron por dato de que de aquí fueron a pescar unos allá...entonces ahí se conversó con los Nórticos y aquí empezaron a decirles que andaban unos animales que eran Tiburones pero eran albacoras. Se la hicieron de oro ellos traían Faruches con motores internos. Faruche son de 2 proas grandes motor interno...tienen de todo viven ahí, cocinan vinieron Caleteando.. 2 días navegando llegan a una parte después en otra llegaron aquí. De Iquique, de

Caldera, de todas esas partes vinieron... los veíamos nosotros afuera a ellos, cuando nosotros salíamos a la Sierra, los veíamos que ellos andaban en Tangón que tampoco lo conocíamos y andaban detrás de unos animales, decían que diablos.. eran maestros, si pa que le enseñaran a uno costaba mucho, tenía que tirarle uno de lejos y ver el meterial, porque tampoco nos dejaban ver ellos. Hasta de que después ellos se relacionaban con la gente de aquí, se hicieron amigos, tomaron pensión en las casas, y ahí empezaron a salir. Y después aquí fueron profesionales y enseñaron a las Caletas más allá..estuvo un tiempo aquí, mucho tiempo estuvo aquí, más de 2 años estuvieron aquí, Yo trabajé tantos años aprendí por los mismo que aprendieron los de aquí, mirando también igual salimos aquí”

Lo que se describe aquí es un fenómeno de migración, son migrantes que venían a buscar albacoras grandes, y que en un principio no tenían contacto con la gente de la caleta. Los quintayinos se contentaban con mirar. Sólo después de un tiempo cuando decidieron quedarse en la caleta se desarrollaron los intercambios. Pero nada indica en este relato que se haya aprendido verbalmente. Sólo se mencionan salidas con los pescadores del norte. Sin embargo, al poco tiempo Quintay se convierte en la primera caleta de la zona central en adquirir esta técnica. En el relato que sigue quedan más claros ciertos procesos involucrados en la adopción de esta nueva técnica:

“entonces ahí nos fuimos metiendo la pesca de la albacora en la cabeza..una vez intentamos, claro yo fui uno de los primeros y otro compañero que ahora es muerto, el finao Domingo.... Pillamos 2 albacoras ese día, ya y de ahí empezó la fiebre de la albacora. Después todos nos fijábamos unos a otros como se usaba el material qué materiales se usaban... Así nació la pesca de la albacora acá en Quintay.. Después empezamos a ver que el palo era muy liviano entonces Ud. al tirarlo le corre 2, 3, metros ..y de ahí le regresa.. nos fijamos en embarcaciones de fuera de la región que venían con esos tubos. Entonces nosotros pescamos el tubo lo arreglamos y lo llevábamos y lo tirábamos, claro pu, el palo le corre 3 metros un fierro le corre 6 pu. Entonces teníamos mucho más facilidad de alcanzar la albacora, entonces así nació la pesca de la Albacora con estaca de tubo.”

Según la descripción de este narrador la caza de la albacora como técnica provenía de fuera. Incluso el mejoramiento de la estaca (arpón) fue gatillada por observaciones realizadas a embarcaciones de otras regiones. Lo interesante aquí es la idea de cómo se fue aprendiendo en la caleta esta técnica. Si bien la técnica proviene de contactos con gente del norte por lo cual se puede decir que es un fenómeno externo, una vez que se empieza a practicar la técnica en Quintay, el aprendizaje se transforma en un fenómeno interno. De los contactos con foráneos pasamos a los contactos internos donde para aprender “todos nos fijamos unos a otros”. Esto quiere decir que el aprendizaje es un fenómeno comunitario, ya que depende de la interacción social. La interacción que se produce en la playa que es el lugar físico donde están los botes y donde se preparan los pescadores para salir al mar. Recordemos que no se trata de aprender por imitación. Fijarse tiene que ver con la observación de lo que los otros hacen (espionaje). En este contexto, La expresividad del individuo (y por lo tanto, su capacidad para producir impresiones), la fachada o lo que los mismos pescadores llaman la “pinta” parece involucrar los **dos tipos** de actividad significativa que define Goffman: la expresión que *da* y la expresión que *emana* de él. Como vimos con anterioridad el individuo puede transmitir en forma intencional información errónea por medio de ambos tipos de comunicación; la primera se asocia al engaño, la segunda al fingimiento. El engaño tiene que ver con inducir a error a los demás y el fingimiento con una serie de tácticas que permiten contrarrestar el espionaje (sapeo).

Así, cada uno aprende de los otros aún cuando se induce a error y se omiten las enseñanzas de la experiencia privada. Comienza a realizarse el juego de la interacción donde cada uno comienza a desarrollar pillerías para lograr mejores resultados en la pesca (secretos). Los secretos son el conocimiento, lo que se ha adquirido en el trabajo, es la mantención de un diálogo privado con la naturaleza. Pero a pesar de que estos secretos no son transmitidos, le transmiten al otro un mensaje, aprende por tu cuenta, encuentra en la experiencia personal la fuente principal de sabiduría, adquiere tus propios conocimientos. La acción y su temporalidad permiten que el pescador se desenvuelva, aprenda a conocer desde su propia experiencia. Inducir a error se transforma en un castigo para aquel que no ha captado este mensaje, un castigo que tiene un sentido puesto que con él se reafirma el mensaje aprende por ti mismo. Este intercambio comunicacional se da entre miradas, chistes, sapeos y diálogos.

Como resultado de esta interacción, en la vida cotidiana es posible que el actuante produzca de manera intencional impresiones falsas sin necesariamente haber dicho una mentira neta, es decir, ser considerado como un "mentiroso" ante su audiencia. Es lo que sucede con la inducción a error ya sea en la disposición de los materiales para que el espía crea cosas que no ocurrieron, cuando observa la llegada del bote en la playa, o, directamente cuando se contesta a la pregunta de dónde se pescó con una mentira o con información difusa. La idea es que las técnicas de comunicación como las alusiones indirectas, la ambigüedad estratégica y las omisiones fundamentales permiten al que informa erróneamente beneficiarse con mentiras sin llegar a proferir ninguna. Esto dificulta a la audiencia interpretar el mensaje con claridad y lo que en un principio fue una mentira se ha transformado en un mensaje difuso que no aporta nada a quién pretendía sacar información de la interacción descrita. Por lo demás muchas veces se entrega información verdadera que es interpretada como falsa, o, lo que no es lo mismo, información verdadera que no tiene efectos positivos en la pesca del que la obtuvo. En efecto, el saber práctico es particular, es decir, se refiere a situaciones singulares, por lo que nadie puede asegurar que a un pescador le vaya bien en el mismo lugar donde a otro le fue realmente bien. El azar como uno de los componentes importantes de este oficio, dificulta aún más la lectura de lo que otros dicen.

Sin embargo, no podemos entender la introducción de esta tecnología sólo por motivaciones cognitivas, se trata también de adoptar una técnica que permite obtener grandes beneficios económicos. La albacora, es un animal cuya carne tiene un alto valor en el mercado, lo que produjo en la caleta una especie de fiebre por esta pesca. Es importante recalcar que se trata de una fiebre, ya que este fenómeno da cuenta de ciertas condiciones de aprendizaje no están desligadas de las motivaciones económicas. Veamos cómo se dio el aprendizaje tomando en cuenta estos dos elementos, el aprendizaje comunitario y las motivaciones económicas:

"La albacora la aprendí esa hueva, la aprendí sólo con mi hermano, tirando vimos como tiraban el palo los otros, nosotros tirábamos el palo al lote también, claro si la verdad de las cosas, nosotros le tirábamos al capacho de la albacora, al esquilón te voy a decirte.. Mira fue así el finao Domingo, pilló una albacora la primera albacora que se pilló aquí en Quintay.. Mira yo al Mario, le atajé 35 albacoras

en la mañana, hasta las 12, 35, contaitas las llevábamos, no pilló ni una, ahí uno va al motor y el tirador va allá a la proa pu, el atajador hace al tirador, porque si el atajador deja alguna cagada el tirador puede ser muy re bueno y si no llega a tirar es nulo... Hasta que le dije sabís que más tiro yo ahora, en la tarde. Ya pu, me atajó como 30 albacoras más y no pillamos ni una. Puta y yo me quebraba la cabeza y el finaito Domingo había pillado una, como mierda le pegamos a esta huevá, ya seguimos saliendo igual íbamos a los atunes y hallábamos la albacora, nos poníamos a tirar y en una de esas yo hice una estaca de Eucalyptus, así enroscada, así, y me quedaba metida pa bajo. Dije yo, a esta huevá yo no le voy a tirar al capacho, ya me cabrié de tirarle, ya le había tirado como a 15, se atraviesa como a la puerta así, hago el palo como una braza con el palo y le cae en la mitad de la albacora ahí, ah aquí está la huevá. Aprendí y me las congenié como podía pegarle.. y pa eso tiene que tener serenidad pus negro, para mi siempre la albacora fue la Albacora pa mi un pescado no más, por que aquí veían una albacora ah! la albacora huevones y empiezan, oye, Germán pu, yo le decía oye Germán calmate pus huevón oh, después germán creció y tiraba conmigo, yo le enseñé aprenda hijo así que lo hacía tirar él adelante tire Ud. primero y yo lo espero, y a veces le pegaba a la albacora, cálmate huevón cuando yo te avise le vai a tirar y el huevón con el palo y yo con la estaca mla, porque ahí no tiene que pestañear uno tiene que estar con los ojos mirando y sereno..”

Lo primero que podemos constatar es que no hay quien le enseñe a don Rosendo la caza de albacora. Pero pareciera que el tiene interiorizado el código “**aprende sólo**”. En efecto, no busca ayuda sólo se contenta con mirar cómo los otros lo hacen. Su modelo es el famoso finao Domingo. Esta idea esta claramente definida en la expresión “yo me quebraba la cabeza”. Pero ¿cómo aprendió? Podríamos decir que por sucesivas aproximaciones, por ensayo y error primero tiraban “el palo al lote”, queriendo pegarle al capacho del animal. Pero la experiencia misma por error le hizo cambiar su táctica. La experiencia es entonces la que enseña y la que obliga constantemente a replantear las prácticas.

Lo segundo es que este relato nos da ciertas pistas de cómo el pescador va adaptando las instrumentos y herramientas para su uso local. La pesca artesanal se compone de miles de pequeñas adaptaciones locales. Dichas adaptaciones generalmente tienen que ver con inventos locales que facilitan el uso de los instrumentos. Para nosotros esto significa una capacidad de innovar y de adaptar, cualidades que se desarrollan en la experiencia, en este caso, principal motor del aprendizaje.

4.2.- El secreto y los códigos.

Parece claro que el secreto está en el trabajo, en el fondo es el conocimiento que se ha llegado a adquirir sobre el comportamiento de las especies, la asociación de los factores que permiten su captura. Es un conocimiento silencioso y sin embargo público. Su existencia de carácter privado entrega sin embargo una multiplicidad de signos que hacen posible diferentes interpretaciones por parte de la comunidad.

"Para trabajar, ahí si que hay secretos."

"No pasa nada llegar a la caleta y decir puta en tal lado estoy pillando colorado, el colorado es caro. Tú lo guardas para tí, ellos se escurren. Van a tener que llegar al lado tuyo para truquearselas, para que le busquen el modo para pillar congrio, o pillar la especie que estas capturando"

El secreto se construye en el error, en la elaboración del conocimiento, lo que hemos llamado el "saber pesquero artesanal", es decir en la experimentación:

"Mira los errores nosotros de repente los cometemos, estamos calando así, una piedra, un corcho, una botella, de repente una botella chica, una botella grande. De repente le pongo una botella grande y se me eleva sus veinte o treinta anzuelos, entonces ahí tú te equivocai, el material está forzado, vamos siguiendo los congrios ensayando. Te equivocai en un espinel para ver si pica de tal o cual manera."

Pero ese riesgo posee un valor importante para el que logra "encontrarle el modo al pescado", que no se comparte revelando los pasos que se siguieron, incluso se busca incrementar el error del otro. Esto sin embargo llama la atención por cuanto el engaño es conocido por todos, es decir se usan "trampas" similares para simular el engaño, usan "las mismas pillerías". "Muchos hechos decisivos se encuentran más allá del tiempo y el lugar de la interacción o yacen ocultos en ella."⁷³

"Mira por ejemplo, a mi me pueden inducir un error por pura vista no más. Yo no le puedo decir ninguna cosa a él. Porque él va a estar cachando el bote, yo voy a llevar la cachada de boyas ahí y va a decir ah le está poniendo boyas, resulta que yo no se las voy a poner el espinel, las llevo para que las vea. Entonces yo después (el otro) le voy a poner boyas a mi espinel y voy a calar y no voy a pillar nada, va a llegar el otro día y va a seguir pillando y yo me pregunto que le está poniendo él. Ah me está haciendo cometer error a mí, me entendís. Me están dando mariana."

El secreto como mecanismo de negación, no hace más que confirmar el ciclo del aprendizaje y los códigos que éste supone. En el secreto se puede ver la actitud individualista de un individuo en relación a otro, pero su esencia se explica en la idea de la transmisión de un código de aprendizaje, que nos devuelve a la idea de experiencia y en ella aprender a ser un estratega. El saber práctico se basa en la estrategia, que de por sí no puede enseñarse ya que es algo que se aprende en la práctica. Cómo se transmite esta idea, a través del secreto. Es en este sentido que debemos entender estas afirmaciones que tienen que ver con la pregunta acerca de si existen los secretos de pesca:

"No es justo que él vaya y llegue a pillar al tiro, cosa que a todos nos cueste un poquito."

"Cada uno mata su león"

"Son formulas..que le nacen a uno"

El secreto, es un código que reafirma la idea de que la pesca no se aprende sino que se vive. Aquí, la estrategia se transmite como imagen pero no se aprende como imagen, se aprende en el uso, es decir, como trabajo. El saber práctico es colectivo pertenece a esta comunidad y el secreto tiene como función la de una lectura de signos y códigos en el otro. El secreto está entonces en las reglas del juego, todos saben de su presencia, pero todos juegan a no saberlo.

⁷³ Goffman, E. "La presentación de la persona en la vida cotidiana", 1994.

Qué función puede tener el secreto en un saber que es singular y que ve en la variación de las condiciones naturales y humanas, una variación en los resultados de la pesca. La idea de secreto puede corresponder con la construcción de un tipo de saber, un saber que es práctico y que se aprende en la práctica y por la práctica. Puede entonces, estar relacionada con la idea de adquirir una estrategia. El secreto sería en el fondo esa estrategia, esas fórmulas “que le nacen a uno” y el mantenerlo oculto se entiende como una forma de decirle al otro que dicha estrategia se adquiere sólo a través de la experiencia personal. El secreto entonces adquiere una función socializadora de familiarización con el oficio a través de la práctica, del trabajo. El experimentado estratega no quiere decirle a los otros nada porque sabe que la estrategia se adquiere en la experiencia y gracias a ella. Volvamos a lo que dicen los pescadores:

“si uno quiere seguir aprendiendo, uno se pone pillo en esto, entonces el mismo trabajo le va aprendiendo, hay muchos que hacemos lo mismo todos los días y no cambiamos el sistema. No lo cambiamos porque la pesca es así, si el pescado tiene hambre tiene que comer... si el pescado tiene hambre tiene que comer, si no tiene, bueno no va a comer, no voy a pillar nada. Entonces... no es así, hay otras cosas te voy a decir yo que... el pescado le enseña a uno. El pescado le enseña a uno a ver como está cazando. Entonces...esas son las pillerías, eso es lo que uno aprende, porque eso no me lo enseñó mi papá, no me lo enseñó mi primo, no me lo enseñó mi abuelo, no me lo enseñó el vecino ni nadie. Ahí va a aprendiendo uno lo va viendo por el pescado. Calamos de esta forma y no resultó, calamos de esta otra a ver si resulta...búsquemosle. Ahí está resultando ya sigamos así investigando. Vamos a calar...al otro día tu vai, este trae poquito, este trae más...¿por qué razón? si estaba en la misma zona. Esos son los secretos ah.”

En este sentido la argumentación, el porqué se guardan secretos no tiene necesariamente que ver con la idea de que al otro le vaya mal, sino que se estimula el ingenio la “pillería”, se provoca una actitud en el otro que posibilita iniciar una forma particular de relación con la naturaleza una forma de conocer y adquirir esos conocimientos. Para adquirir conocimientos hay que estar constantemente “investigando”, aprendiendo de los errores, ensayando, viendo como está “cazando el pescado”. De lo que se trata es de comprender la naturaleza, de aprender a “ver”. Conocer, es “ver”, y aprender es aprender a “ver”. Es como si el pescado le enseñara a uno a ver debajo del agua. Las técnicas, el espinel en este caso, permiten conocer (ver), las prácticas reactualizan entonces las creencias y los conocimientos. El pescador se transforma así en un hermeneuta del mar, lo comprende, sin por ello controlarlo, no trata de intervenir en el proceso sino que trata de conocer el proceso para intervenir.

El secreto es entonces conocimiento vivido (opuesto a un conocimiento discursivo), y transmisión de ese mensaje. Es la posibilidad de cambiar el “sistema” aprendiendo de la naturaleza. Pero los secretos no podrían ser formulados si no se hubiese transmitido una forma de ver el mundo, la posibilidad de construirlos tiene que ver entonces con ello, es decir, con categorías socialmente definidas. Sin el secreto, el saber pesquero entendido como saber práctico no podría entonces construirse ni transmitirse. No podría desarrollarse como forma específica de aprendizaje en el ensayo/error, “búsquemosle” diría un pescador. Se trata entonces de un código esencial, que permite el desarrollo del pescador estratega, el que aprendió a ver es el que aprendió a conocer.

El secreto transmite en forma oculta la esencia del saber, el mensaje clave “aprende a conocer”, pero dentro de lo que los códigos sociales indican, transmite la idea de experiencia y de adquisición de conocimientos en ella. Lo importante es que “a todos nos cueste un poquito”, no por el simple hecho de que así tiene que ser sino que más bien porque en la idea de que “cueste” está la esencia del aprendizaje. El saber práctico es vivido entonces como experiencia privada.

Lo que trataremos de hacer en un segundo momento es de dar cuenta de este saber, pero con otras lógicas que conviven con la que acabamos de exponer. Para ello nos basaremos en los mismos mensajes y códigos pero resignificados por la lógica de la producción. Ya pusimos en evidencia que lo que se trasmite no son conocimientos tal y cual como lo podríamos ver en una sala de clases lo que se trasmite es un mensaje que posibilita que uno aprenda desde la experiencia. Vimos que el secreto es fundamental para que los aprendices entiendan el mensaje. Pero el secreto tiene otros significados para los actores, significados que conviven y que hacen que la tradición sea transformada. En este contexto la lógica productiva que determina un sistema competitivo aparece, el secreto ya no sólo es un código de aprendizaje, sino que pasa a ser un código de producción, en un ambiente competitivo, en que el vecino es un rival. No queremos decir que tradicionalmente no lo fue. Lo que interesa aquí es dar cuenta de un proceso de cambio, que resignifica las prácticas. El secreto entendido como lógica productiva, impide la transmisión de un código, los jóvenes son futuros rivales así que no se les enseña. Vimos que en la situación anterior no se les enseña con el fin de que aprendan a contruir su propia estrategia. Ahora el sentido de esta práctica tiene que ver con no enseñar, esconderle incluso el mensaje. Es en este contexto que entendemos esta sita:

“Soy egoísta. Es un egoísmo.. debido a la misma pega, es por eso que uno enseña poco. Debido a que...muchas veces uno está pendiente de..quién trae más, empieza a preguntar. Entonces uno se lo guarda para uno. No puede decir mira yo hice esto me resultó, mira hacelo vos. Entonces tiene una competencia hacia los otros, debido a eso uno no está enseñando.. yo en ese sentido pienso, soy pescador, le voy a enseñar a uno más jóven, después me va a hacer la competencia a mi..andamos peleando por la calada, por ganar la calada mejor. Entonces debido a eso uno tiene esa mezquindad.. la experiencia que tengo yo, no se las hago saber.”

“Yo soy egoísta en ese sentido, yo le decía a mi taita. si le preguntan que le ponimos a esto, no les diga, no les enseñe. ¿Por qué razón? Porque resulta que nosotros estamos pillando, vamos a ganar nosotros...claro me preguntan a mí, y yo en ese sentido, no,no..le ponimos aquí, le hacemos allá, o sea cualquier mentira.”

“El secreto está para mi en que uno se dé cuenta como está cazando el pescado...No puede ser que todo el tiempo esté uno aprendiendo, sabiendo y enseñándole a los demás, entonces...no habría competencia. Para mi no sería ético, es un poco mezquino pero no sería ético.”

El pescador Egoísta-mezquino/ético, tiene entonces la ética productiva, lo que justifica sus actos y sus prácticas en la competencia, como fin para sí. La ética está en el trabajo. El trabajo se consuma en el silencio de la acción. Del mismo hecho que hacer preguntas sobre cómo se obtuvieron resultados, se desprende la norma que no se habla y no se debe preguntar por lo que debe aprenderse sólo. El egoísmo deriva de la resignificación de esta ética en el espacio productivo organizado desde la economía de mercado.

En este nuevo contexto, la sabiduría entendida como adquisición de la experiencia en el transcurso de toda una vida adquiere también otros significados. El viejo ya no es el que sabe, se transforma en el competidor. Transformarse en un pescador que sabe tiene que ver entonces con criterios productivos. El que sabe es aquel que produce más ya que ha desarrollado pillerías (secretos). Los secretos ya no tienen una connotación pública sino que tienen sólo que ver con el mundo privado. La idea de transmitir un mensaje un código de aprendizaje por negación tiene también que ver con la idea de ser el mejor, de producir más, de competir y de guardarse los secretos con ese fin. La estrategia criterio de relación, forma de vida, convive con la estrategia de vida en el sistema productivo.

"Porque creís tu que traímos más que los otros: Porque nosotros tenemos más secretos que los otros."

"Vamos a calar, a ver quien produce más. Ahí está la diferencia, él es más viejo trae menos y uno es más joven, traigo más...Te voy a decir el Rocha, el tío jote, es pescador viejo de Quintay...Y el jote pescador viejo te voy a decir yo nunca me ganó...al pillar el congrio...nunca me ganaron"

Esta lógica parece reafirmarse en la idea de ser propietario de los materiales, de ser el que manda, se entiende entonces que la respuesta a la pregunta de cuándo uno se transforma en el que sabe sea la siguiente:

"te voy a decir debido a lo que uno empieza a producir por cuanto de uno. Que uno se hace cargo como patrón de la embarcación, que uno mande me entendís...Porque si no produzco no voy a ser un buen pescador."

El aprendizaje tiene otro sentido ya no se aprende porque a uno le "gusta", sino que aprende para surgir, ser el mejor, pescar más que los otros. Entonces, se:

"Aprende por el instinto como pescador...debido a tratar uno mismo de ser mejor que el vecino.

"Mira ser pescador, decir yo quería ser pescador, no. Directamente no...me gustó porque había billete...ahí dejé, le perdí interés a estudiar debido a eso."

"Y si no produci...para mí no sería pescador"

"Nunca nos iba mal. Por eso me gustó el espinel a mí."

"Esta cuestión de la pesca casi siempre se está aprendiendo cosas nuevas pueden pasar años de una forma y después ve que a lo mejor practicando otra forma produce más."

La competencia como intercambio de status también está presente en el discurso de la eficacia, lo que pasa es que el valor que se intercambia es que yo soy mejor porque sacó más. Esta relación se hace patente cuando se dice:

"yo creo que te hay dado cuenta somos un grupo bien unido, los tres y estamos en la collera, es decir, pocos son los que salen todos los días a trabajar. Cuando hay pesca nosotros a las buenas y a las malas estamos ahí. Siempre que la naturaleza nos deje salir estamos en la pelea."

Claro, la producción está fuertemente ligada a la eficacia, pero cuidado parece que también entran en juego elementos que la convierten en una relación social fuertemente

comunitaria y que sólo puede darse entre quienes manejan esos signos, comprenden los códigos y los símbolos que estos manifiestan. Estar en la collera en la pesca no puede ser sólo el que yo produzco más, sino que ojo soy más pescador que tú gracias a que "soy constante", "en las buenas y en las malas estamos ahí".

La posesión de objetos, la "cosificación" de los códigos de la pesca reduce el significado del secreto

"porque creís tú que nosotros traíamos más que los otros. Porque nosotros tenemos más secretos que los otros. De repente nos pillan como nosotros trabajamos, pero no se dan cuenta."

Se transforma lo que era un mecanismo cultural de transmisión en una forma de estimular la acumulación material y la competencia. Adquiere utilidad, se objetiviza, trasciende su función de código de aprendizaje, se relaciona abiertamente con la individualización más que con la relación social. El secreto debe cumplir con ciertas exigencias de eficacia, tener un buen secreto equivale a tener una buena pesca. No es que en un sentido tradicional no deba ser eficaz y ser lo contrario en un sentido más modernizador, sino que se reduce su significado a un valor de cambio más que a un valor de uso en la economía de los signos y de los símbolos que trafica la comunidad en cuestión.

La experiencia en los años de trabajo es reemplazada por el uso eficiente de la técnica en la lógica que describimos. Algunos entrevistados perciben que los otros hacen un mal uso de ella pues

"calan a su imaginación"

Lo cual se traduce en una mala producción, por tanto en la ausencia de objetos que exhibir

"Ahí te voy a decir yo una cosa, el hombre te cuenta maravillas de la pesca, pero ahí tiene usted, está viejo pero nunca hizo nada, esa casa la hizo ahora, recién, con el cianuro." Considera perdidos esos años de pescador, nunca supo pescar, no acumuló.

"Esa estadística nos sirve para qué, para cuando nosotros tengamos que pedir un crédito, SERNAP nos sirve de aval. Dicen no pu, aquí están las estadísticas. estos pájaros producen, estos sí que nos producen nada. Entonces dime tú, si yo entré ayer a la mar, y estos están toda una vida en la mar, son más pescadores que uno? No soy más pescador, yo soy un poco más inteligente que ellos. Eso es lo que hay, la inteligencia, el ser astuto"

La eficacia es el valor central que atraviesa todo el discurso del entrevistado, el hilo conductor de su idea de la pesca, lo define en su relación con el mar. Ser inteligente es ser eficaz, producir al menor costo, con el menor gasto de energía. Sin embargo a pesar de eso se reconoce en forma implícita el "ser pescador" como un objetivo que se logra en la experiencia de años de trabajo. Lo cual hace pensar, como decía García-Canclini, que estamos presente ante sociedades donde las tradiciones aún no se han ido y la modernización no acaba de llegar.

4.3.- Las transiciones.

Ha habido avances en la técnica y en la tecnología. Pero cuando se habla de las técnicas, se habla de los cambios de materiales, ahora son mejores.

"Los réinales que se usan de nylon también eran de cáñamo, el nylon no se pudre, el cuidado que hay que tener es de no mantener al sol, mucho tiempo en el agua puede estar el tiempo que quiera y no le pasa nada."

Existen cambio en los usos de las técnicas antes se usaban menos anzuelos, hay por lo tanto una percepción de abundancia en el pasado que hacía posible usar técnicas más rudimentarias, las embarcaciones eran más pequeñas, al igual que los motores, se calaba todo el espinel a pique.

Se puede inducir a través de las entrevistas que han habido cambios en las formas de relación con la naturaleza, por tanto de la cultura con la naturaleza, de los individuos con la naturaleza. Es un cambio que debe remontarse a unos veinte años, desde que empieza la modernización. El carácter general con que aprende el pescador, los códigos principales no han cambiado, los "vehículos de signos" son esencialmente los mismos, pero la significación de esos signos han variado respecto a los contenidos que impone la libre competencia y el aumento de la demanda. De pasar de abastecer el mercado nacional a pasar a ser en forma paulatina dependiente de la demanda externa. Por tanto hay un cambio en la relación con la temporalidad, con la adquisición de la experiencia y la experimentación, en la comprensión de la naturaleza, comprendiendo sus signos se creaban útiles de pesca que en ese momento respondían sin duda a las exigencias del mercado, hoy para sacar locos las trampas son ineficientes, son indispensables los hombres rana, la experimentación en la pesca daba tiempo para crear útiles de pesca. Se adapta instrumentos que van apareciendo o que les va ofreciendo el mercado. O funciona así, mirar, mostrar, probar, aprender. Así mismo se ha practicado el intercambio entre zonas productivas. El aprendizaje tiene una dimensión individual y una dimensión social que es la incorporación de nuevos elementos en la cultura. Nadie le enseña al primer quintayino a cazar la albacora, de la misma forma que aprendió pescando desde niño, aprende a cazar. Pero de la misma manera, hasta que no ve que existe no se le ocurre experimentar. Hasta el momento en que llegan nortinos a su zona y los observan en la faena, en la faena del buceo ocurre lo mismo como veremos después.

"los veíamos nosotros afuera a ellos, cuando nosotros salíamos a la sierra, los veíamos que ellos andaban en tangón, que tampoco lo conocíamos y andaban detrás de unos animales, decían qué diablos, y de ahí pensamos que eran albacoras y ellos tienen albacora en abundancia. Hay temporadas pero son chicas, cuando llegaron aquí encontraron albacoras de 300 kilos, de 200 kilos y eran maestros, si para que le enseñaran a uno costaba mucho, tenía que tirarle uno de lejos y ver el material, porque tampoco nos dejaban ver ellos. Hasta que después ellos se relacionaban con la gente de aquí"

La dinámica que podría llegar a tener internamente el saber pesquero no tiene que ver necesariamente con el invento de técnicas, tiene que ver directamente con el hacer, con la acción, con el uso. Todo esto último significa de por sí movimiento, pero no es sólo por eso que podemos jugar con esa acepción de estas palabras, tiene que ver con el trabajo

como experimento, y la observación de la naturaleza, de sus múltiples posibilidades. En poner a prueba constante las certezas y adecuarse a las circunstancias que impone el medio natural. Es la misma dinámica que transcurre en el aprendizaje.

El sistema de orientación es invariable con respecto a la dinámica de la cual hablamos y demuestra continuidad en las entrevistas, se aprende en la socialización del contexto natural del cual se está inserto. Se aprenden las "caladas", que son sociales, las señas son particulares.

"El era calador, yo de él también aprendí algo. Pero no aprendí a calar, porque yo sabía calar. Sino que aprendí las caladas, donde había que calar. Las zonas, las aprendí con él, porque aquí con él me puse a calar."

Sobre los cambios tecnológicos en la pesca, existe la percepción que no se ha modificado, pero es interesante la contextualización, o la ambientación que hace de ella, pues es "la rutina de todos los años, yo desde que estoy trabajando siempre ha sido la misma rutina no más." ¿Es la repetición de ciclos anuales?

Respecto a cambios que pudieran venir del exterior en la pesca, en términos de capacitación para el sector, ocurre siempre a nivel de los recursos bentónicos. La lógica de la pesca difiere de la lógica del buceo en términos productivos, se percibe diferente, habría que compararlo con la auto-percepción que tienen los buzos de este fenómeno.

En el proceso de aprendizaje individual se han ido aprendiendo diversas técnicas de pesca y transmitiendo de zona en zona. Por eso "nunca se deja de aprender" potencia el aprendizaje social en la interacción al interior de las caletas, y de zona en zona. Se aprende de la naturaleza, pero se aprende mucho del otro. La salida a otros lugares también es un factor dinámico, facilita el intercambio de conocimientos. Imaginemos que existen muchas comunidades de pescadores, que dentro de ciertos límites geográficos se practican pescas muy similares (incluso a gran escala), en cada una de esas caletas o lugares donde se practica se realizan tal vez distintas faenas, pero en general se utiliza a grosso modo las mismas técnicas, existen sin embargo variaciones locales, adaptaciones de los instrumentos y esas adaptaciones han circulado por ese sector del litoral principalmente a través de la migración temporal. La puesta a prueba de las herramientas (la experimentación, sobretodo la experimentación en el uso, no manipulando condiciones para producir una situación ideal, controlando las variables para disminuir el error), puede transmitirse de localidad en localidad porque corresponde a una forma de aprender (una suerte de matriz común), no parece que sea algo inherente a los seres humanos, una disposición natural, sino que más bien hace pensar que se ha ido construyendo en el curso de los años una identidad cultural que ha girado en torno a su actividad principal que es el trabajo de la pesca, esta ha alcanzado incluso a delimitarse dentro de ciertas coordenadas geográficas, dependiendo de las pescas. Pero ese trabajo que experimenta en el uso tiene una dinámica que crea conocimiento que gira en torno al secreto, curiosamente sin embargo y a pesar de los silencios hay transmisión.

"Antes no esa cuestión de tarro, la botella. En la época que yo aprendí no se usaba eso. Se botaba el espinel a fango, a fango no más. Sí había congrio comía, sino se llevaba puras malezas, morenas, puras mugres pillábamos. Aprendí de esa forma yo. Y después fui yo el que llevé la forma de los tarros, las botellas para allá, para Los Vilos. Porque yo me vine a trabajar a Valparaíso. Pero no al congrio sino que a la pescada, porque a la pescada se le calaba así con botellas, se le ponía piedras. Así como lo hacen en este momento."

Tomando en cuenta la edad de este entrevistado (46 años), todavía está presente el cambio en el uso de las técnicas, cada generación ha explorado el mar. Lo ha conocido y reconocido al mismo tiempo. Ha experimentado sobre los experimentos de otros.

"Por la experiencia que tengo yo, que salía a trabajar fuera."

"uno empieza a mirar, a hacer un recuento y hay cosas que no hizo cuando pudo haberlas hecho, para haber trabajado más aliviado. **¿Usted se recuerda de alguna cosa en particular al respecto?** Claro nosotros cuando trabajábamos todo lo llevábamos a mano y después empezamos a usar el chinguillo. **¿Y por qué no usaban chinguillo?** Porque no se nos ocurría. **¿Pero lo conocían?** Tampoco. O sea lo conocíamos de cuando buceaban... los con escafandra, los con escafandra lo usaban. No se les ocurría usarlo tampoco, después lo empezaron a usar."

5.- La identidad entre la comunidad y la pesca

Hemos dicho ya en la introducción de este trabajo que una de las características distintivas de Quintay es su aislamiento. Esto debe de haber condicionado una relación más estrecha con el mar, la ballenera como elemento histórico trajo proximidad y aislamiento a la vez, significó un contacto con el mundo "externo" (en el sentido que se instaló una gran industria, se arregló el camino, llegó gente de afuera), se percibió también como una barrera por el olor que provocaban las ballenas varadas en la playa, lo cual ahuyentaba al turismo. Se ha transmitido a las nuevas generaciones el que la gente no venía a la caleta por el olor que había, pero además que atraía especies que en la actualidad ya no se capturan.

"Había pega pero no había gente. La gente se arrancaba por el olor, a menos lo que me cuentan a mí los viejos. Porque antes se varaban los cachalotes aquí, se podían en la playa, era una ediondez enorme. Cuando destapaban allá adentro las calderas dejaban la pura escoba aquí. Era edionda, era cochina esta caleta por lo que me contó mi vieja, que por eso no venía gente. No sé si los pescadores sería bueno o sería malo."

"yo no viví esa época sino que la escucho por los más viejos, por los pescadores de aquí, quintayinos. Pienso que es verdad en ese sentido ahora que se perdió la ballena aquí, se perdió también el pejerrey, se perdió la cabinza, se fue perdiendo el congrio. Había hartos congríos aquí adentro. Lo que la ballena botaba y lo que botaban de la ballena, eso atraía a los pescados."

El arreglo del camino debe haber sido un hecho trascendente aunque no es percibido en las entrevistas, pues se sabe que la comercialización se efectuaba tradicionalmente con mulas que transportaban el pescado a Valparaíso en 6 o 7 horas, por lo tanto la llegada de vehículos motorizados probablemente dinamizó el comercio y debe haber afectado los precios. Por otro lado debe haber facilitado las migraciones, tanto de entrada como de

salida, lo cual diversificó el contacto más allá del mar y debe haber tenido consecuencias importantes.

Recorrer la costa también es un factor que al imponer la distancia permite ver mejor lo propio "Todas las otras caletas, si uno se corre para el lado, ya un compañero está opinándole robar cualquier cosa que tiene en el bote, entonces es una diferencia tremenda."

"Si querís llevarte el pescado me lo pagai porque yo voy a trabajar para eso, entonces no hay ese compañerismo, aquí yo considero que hay un compañerismo, falta todavía pero hay." lo cual es asociable con lo que indica la encuesta de si da o no da pescado y a quienes les da.

La particularidad de ser un pueblo aislado, donde la única conexión de importancia fue el mar, se ha modificado con el aumento de la escolaridad, esto implicó más años fuera de la caleta, cortar el ciclo reproductivo clásico donde el niño, el joven, permanece en la caleta mientras transcurre la rutina habitual de la pesca, teniendo la posibilidad de observar los ciclos anuales y permearse de los distintos códigos en las diferentes etapas. Llega el momento en que se presenta la disyuntiva entre seguir estudiando o ponerse a trabajar.

En el aprendizaje tienen valor significativo la categoría nacido y criado. Es una categoría que supone dar cuenta que si se posee se debe manejar los códigos que vehiculan el conocimiento. Es parte de la identidad del pescador y en el caso específico de Quintay le otorga particularidad en cuanto comunidad pesquera. Un extranjero al decir que no le puede enseñar la pesca a un nacido y criado en Quintay. Supone que porta en él la estructura "estructurante", que no debe esperar a que le den lecciones sobre la pesca, sino que debe buscar, por sus propios medios, captar lo que hace el otro, y al identificar esos ritmos, saber cuando es su turno y el rol que le corresponde interpretar.

El yo-pescador en un extranjero está fragmentado por la imagen externa, la imagen que el mismo proyecta de su trabajo y la imagen que él tiene del trabajo de los otros. La imagen externa se da en sus padres y probablemente en la misma que él tenía antes de dedicarse a este oficio "cuando ellos supieron que yo era pescador no lo podían creer, estaban asustados, claro decían tanta tragedia, no estaban muy de acuerdo", la cual se desarma cuando expone su forma de vivirlo "si es un trabajo como todos los otros ¿no?".

Existe una contraposición entre la percepción del significado del trabajo, trabajo-forma de vida de él con respecto a los otros. Sus padres se tranquilizan cuando ven que él no ha asumido lo que el sentido común atribuye a la vida del pescador "Pero a la larga después vieron que yo no era tal cual como los demás pescadores", "cuando me inicié de pescador es cuando me puse estafalario. Claro si también había agarrado la onda. Pero después me ubiqué sólo.. "

"Aquí el quintayino era egoísta como pescador, egoístas como te digo eran ellos no más, ellos los únicos. Como pescadores los únicos, albacoreros, buenos para el atún y toda la cuestión, y sin embargo yo venía de Los Vilos, navegábamos veinte horas para llegar a esta zona a pescar."

Hay una identificación local con el hecho de ser pescador, y como tal se produce el hecho más o menos común a las pequeñas comunidades que se percibe lo propio como lo mejor. Hay una idea también de cómo es el "buen pescador" uno de los entrevistados señala que se le percibe así desde un principio porque le gusta salir, porque sale mucho a la pesca. Se asocia con la "disposición" al aprendizaje, y el gasto (sacrificio, esfuerzo).

"Este es albacorero porque le gusta salir. Y aquí para ellos esa es la manera de ser albacorero, salir, salir constantemente. Y ese era yo. No era que yo les decía, de andar hablando, de gusto, no. Sino que me gustaba la cuestión."

Por último quisimos buscar (reconocemos que por limitaciones del estudio esto se hizo sólo superficialmente) el papel de la mujer en la conformación de la identidad. En ese sentido es relevante "La acción de las mujeres, que ha llegado a reconocer oficialmente la separación de la reproducción y el placer sexual, tuvo un papel decisivo en este descubrimiento del sujeto, aunque hay que agregar que éste sólo se constituye si reúne el deseo y la relación intersubjetiva"⁷⁴. Desarrollando mejor esta idea Touraine afirma que **La vida privada ya no se encuentra encerrada en la esfera escondida -administrada por las mujeres- de la reproducción social y la transmisión de herencias; esa esfera se hace pública en la medida en que nuestra cultura otorga tanta importancia a la libertad del sujeto como al progreso técnico y económico y a la capacidad de manejar colectivamente los cambios sociales.**

La familia es el lugar de la subjetivización, así como la escuela es el lugar de racionalización. Es esencial no separarlas y a fortiori, no considerar al sujeto como la ilusión conservadora, como el equivalente de la sociedad cerrada que debe abrirse a la fuerza de trabajo a las luces de la razón, al orden social.

Por obra de su relación con el otro como sujeto, el individuo deja de ser un elemento de funcionamiento del sistema social y se convierte en creador de sí mismo y productor de la sociedad.

Sobre la familia como unidad reproductiva de la pesca dentro de la comunidad. El hombre trabaja en el mar, la mar se define como lugar de hombres. La mujer en tierra cumple un rol reproductivo principalmente, en forma secundaria puede desempeñar uno productivo, encarnar espineles, cuidar casas.

"La mamá alguna vez se dedica a este trabajo que es encarnar. Le ayuda al marido, incluso va a ayudar a tirarle la embarcación, ayudar a traer sus materiales, a tenerle sus comidas, a tenerle todo, ella también depende de la pesca."

La participación de la mujer puede convertirse en aporte a la economía familiar, pero no específicamente en el mar. Existe una preocupación por la mantención de la economía doméstica, en ese aspecto la mujer parece jugar un rol protagónico, ella estaría encargada de administrar las finanzas del hogar. Debido a eso muchas veces la madre al impulsar a

⁷⁴ Touraine, A. "Crítica de la modernidad", 1992.

los hijos a contribuir económicamente, los conduce a la pesca por la proximidad que implica en toda la amplitud de este término (cultural, social, geográfica).

"Mi vieja me dijo vai a tener que empezar a trabajar no más, y dónde más, en la mar."

6.-La innovación tecnológica derivada de los contactos entre distintos saberes.

6.1.-La tecnología al servicio de la práctica.

A pesar de las dificultades más arriba descritas, en el intercambio entre teoría y práctica, la técnica al estar al servicio de la práctica, tiene mucho más posibilidades de ser aceptada. En efecto, la técnica y los tecnologías modernas pueden tener un uso práctico. Por ello los pescadores tienen una tendencia a aceptarla mejor. Sobre todo cuando ven que les puede facilitar el trabajo. La precisión que pueden obtener de ella los motiva a usarla. El saber práctico hace uso de todo aquello que le sirva para su realización pero teniendo como condición que tenga buenos resultados. Un buen ejemplo de ello es la carta satelital de las temperaturas, que les permite averiguar con exactitud el lugar donde pueden encontrarse ciertas especies de interés:

"Para nosotros una técnica buena que nos gustó aquí, sobre todo yo la vine a conocer en Quintay porque aquí se empezó a trabajar, en esto de la carta de la temperatura del agua, no cierto, para la pesca de la albacora. Esa fue una de las técnicas que en realidad era bien buena, era positiva cien por ciento porque nos traían una carta acá y nos mostraban, nos decían la temperatura del agua, en tal parte tiene 18 grados por decirte a 30 millas de aquí frente a Punta Curaumilla. Entonces uno salía de aquí. .a chocar con el agua hasta que la encontraba. Justo estaba el agua ahí y traía atunes, albacoras, entonces era positiva, cien por ciento. Eso nos ayudó harto... mostraba las temperaturas del agua, por satélite. Que traía el agua de doce grados, de trece, de catorce, quince, dieciséis, así en escala hasta que llegaba al agua de dieciocho grados, diecinueve grados te mostraba también, y bajaba dieciocho y medio. Y uno llegaba a esa agua."

Sin embargo, las dificultades de su aceptación siguen estando presentes, ya que la adopción de una nueva tecnología en un lugar como Quintay tiene que ver con que ciertos personajes, líderes carismáticos, adopten la técnica. Si ellos lo hacen todo el resto lo hará. En este caso, al ser adoptadas por 2 líderes (Tito Bernal y Jaime Tapia) facilitó increíblemente la introducción de la carta satelital en la pesca de la Albacora y del Atún. De esto se desprende que el uso de una nueva tecnología debe tomar en cuenta esta variable, por lo menos en el caso de esta comunidad. Esto que parece ser tan evidente, en el fondo no lo es, ya que se requiere de una persona que conozca a los pescadores y sus maneras de relacionarse, para ello, se requiere de un trabajo previo de rapport que facilite el intercambio y la comprensión mutua.

"Eso te digo yo trabajamos aquí en Quintay, empezamos a trabajar y yo fui uno de los que salía con esa. Porque aquí cuando llegó esa, ah nos reíamos, no la tomábamos en cuenta. Nos dijeron, ah mira esa cuestión, entonces como me gustaba a mí la pesca del atún, la pesca de la albacora, era salidor, empeñoso por decirte así, entonces nos dijeron llévate la carta y sale a ver. Pero antes de eso nosotros cuando salíamos y llevábamos atún, preguntaban a cuantas horas estuvieron, cómo es el color del agua, es aquí, es allá, qué temperatura tenía, aquí al frente estábamos. Entonces después veían la carta y veía

que era positivo, porque las partes que decíamos estaba el agua a dieciocho grados. Entonces después nos empezaron a decir esta cuestión es factible, vean ustedes, empiecen a verla ustedes. Ya fuimos dos botes, fue el Tito Bernal, el Calipso y yo. Fuimos los dos botes que empezamos, empezó a dar resultados y después andaban todos detrás de la carta. Todos andábamos detrás de la carta porque nos mandaban gratis para acá la carta, la mandaban gratis a pesar que era cara..”

Por otro lado los pescadores parecen estar abiertos a ciertos cursos, una vez más el que tenga que ver con cosas prácticas y útiles es determinante para que sea aceptado. Es el caso de un curso sobre navegación costera que al parecer se dictó en Quintay. Tomando en cuenta que la geografía del lugar es el único conocimiento que se transmite de generación en generación, como conocimiento preexistente, resulta interesante verificar, que los pescadores aceptan cursos sobre lo cual ya saben mucho. Decimos que es lo único que se transmite como conocimiento porque ya vimos que el saber pesquero en tanto que saber práctico se aprende en la experiencia y por la experiencia. Lo que se trasmite entonces son formas de aprender a conocer el entorno, no conocimientos propiamente tales. Sin embargo, el curso que dieron fue aceptado y los conocimientos adquiridos:

“dieron un curso de navegación costera, bueno, si bueno. si porque aprendí mucho. Aprendí a ver la carta a desarrollar una carta de navegación, a decir aquí hay bajos, aquí hay un canal, claro y tu en la carta desarrollai si en caso que handai perdido tirai el rumbo a tantas horas, entonces te sirve aprender y el curso que hubo aquí no estuvo malo.”

La posibilidad de que una tecnología nueva pueda ser aceptada depende, sin embargo, ante todo, si logra facilitar el trabajo que realizan los pescadores. Dicho trabajo, como ya lo vimos, en tanto que aplicación de ciertas tecnologías permite “ver” y con ello comprender las señales de la naturaleza. Lo que tratamos de decir es que detrás de la pesca existe una lógica. Esta opera como búsqueda, rastreo del pescado, lo que esta relacionado con la posibilidad de “ver” lo que ocurre en el fondo marino. En este caso tanto la carta de las temperaturas como la carta de navegación permiten “ver”, es decir, facilitar el proceso de búsqueda. Las nuevas tecnologías entonces son adoptadas dentro de una lógica y no destruyéndola, son usadas como una especie de “lente óptico”. Con ello descubrimos que lo “moderno” no necesariamente destruye lo “tradicional”, sino que puede posibilitar su desarrollo.

6.2.-Un ejemplo de diálogo entre los saberes

Ilustramos y tratamos de argumentar la dificultad que tiene el saber práctico para entrar en contacto con el saber discursivo entendido como saber que no necesariamente pretende solucionar las preguntas que se hace el hombre de la práctica. Esto puede explicarse por el hecho de que hay una ausencia de experiencias compartidas, y también por el hecho de que hay una divergencia radical entre los intereses de las dos partes. La ciencia intenta explicar los fenómenos para poder comprenderlos, esto quiere decir encontrar causalidades y leyes descomponiendo el mundo en variables, mientras que el saber de la práctica busca describir la naturaleza entendida como un todo indisoluble para poder actuar sobre ella cuando las circunstancias le son favorables. El primero entonces al tratar de descubrir principios explicativos de la realidad descomponiéndola y analizándola sólo

4

puede encontrar en el saber de la práctica una acumulación de errores. Pero en la medida que el saber práctico es pragmático su validez le es acordada por su eficacia y no por su coherencia global. Por ello el saber de la práctica se satisface con ser coherente localmente, no tiene la capacidad de ser expuesto de manera deductiva y axiomatizada.

En la medida que el saber práctico adquiere validez por sus **resultados** y no en sus **postulados**, se puede decir que en tanto que saber empírico es el mejor adaptado para sus propios fines, que no pueden estar disociados de la producción económica. En este contexto, se comprende por qué el saber de la ciencia cuya principal preocupación es demasiado abstracta no interesa al hombre de la práctica.

Sine embargo, las tecnologías modernas pueden ser utilizadas por los pescadores artesanales, sin por ello tener que romper con su lógica práctica. No se trata de transformar la técnica en una teoría o en una definición discursiva de los instrumentos. Lo que interesa ante todo es que dichas tecnologías demuestren su eficacia y su aplicabilidad en la práctica. Por ello los cursos de capacitación deberían estar pensados y elaborados en la práctica ya que el pescador, como ya lo vimos, ha desarrollado cualidades de aprendizaje específicas en el transcurso de su vida, ha aprendido a aprender observando, y, en este contexto, ha desarrollado una voluntad imperiosa por aprender, pero dicha voluntad no puede estar desligada de los resultados que se obtienen. Un buen curso entonces es aquel que entrega instrumentos a los pescadores para aprender directamente en la acción, en la producción..

Para ilustrar lo que tratamos de decir ocuparemos un ejemplo relatado por un pescador. Nuestro interés no tiene que ver con descubrir alguna verdad en este fragmento, sino que tratar de ver en él un tipo ideal de relación entre la tecnología científica y el saber de la práctica. Lo que interesa entonces no es saber si lo que describe el pescador es la verdad de los hechos ocurridos, sino que más bien de ver en este relato el deseo de conexión con otros saberes respetando la lógica del hombre de la práctica:

“yo tuve la suerte de trabajar con un técnico pesquero a la única persona.. le puedo llamar como técnico pesquero porque definitivamente era un técnico pesquero, era Canadiense, venía por las Naciones Unidas, a la FAO. Incluso yo tengo un reconocimiento de la FAO porque trabajé con este técnico como un 5 años... el vino a buscar a unos pescadores que lo acompañaran. Porque él quería enseñar una técnica que traía, y traía como promoción, ahí le sale el hueso, el anzuelo de 2 patas que es un anzuelo doble así, el paraban que es el zapato que llamamos nosotros y el nylon. Todos esos elementos nosotros no los conocíamos.. “

4

El primer elemento importante que podemos destacar es que existe un reconocimiento. El técnico pesquero es realmente considerado como tal. Este es el punto de partida, el elemento central que posibilita la introducción de nuevas tecnologías en la comunidad. Pero este técnico pesquero no venía a hacer cursos sobre las técnicas de pesca, venía a “buscar” gente para que lo “acompañaran”. Con ello se establece un tipo específico de relación de intercambio de conocimientos, mediado como lo veremos a continuación por la producción. No se trata de aprender tecnología sino que se trata de producir aprendiendo nuevas tecnologías. Por lo tanto lo que entra en juego inmediatamente son los resultados.

“hace unos 40 años más o menos atrás que vino ese caballero, y felizmente conversó conmigo, y me dijo si yo lo podía acompañar y que nombrara a otro compañero acá que.. porque él era el patrón de la lancha. Pesca y Caza, antes no era el Sernap. Pesca y Caza arrendaba una embarcación y se la entregaba a este señor pa’ que explorara la pesca del Dorado y del Bacalao.. una lancha de más o menos 12 metros con un motor centrado...porque todo ese trabajo tiene que ser mecanizado porque es muy profundo. Entones, busqué yo aquí a un hermano mío conversé con un hermano mío un cuñado un tío total que metí a 4 más de la familia...y empezamos a explorar la pesca del Bacalao y del Dorado entonces nosotros hicimos un convenio, respecto a moneas, entonces ellos nos dijeron, en Pesca y Caza, tuvimos una reunión ahí, ellos me dijeron, ellos no se interesaban por la producción que nosotros sacáramos sino que se interesaban por lo que nosotros íbamos a aprender y le íbamos a enseñar a los demás. Entonces todo lo que era producción era pa nosotros, nosotros la vendíamos y esa plata nos repartíamos los 5 que trabajábamos. Pesca y Caza nos daba el aceite, el petróleo, nos daba los víveres, nos daba de todo. Así empezamos entonces a explorar lo que es la pesca del Dorado y el Bacalao.”

Se trata de ir a pescar. De aprender nuevas pescas con nuevas tecnologías en la práctica mediante el uso de los instrumentos. Lo interesante es que se puede leer detrás de esta descripción una táctica para transferir tecnologías. Se trata de nuevas especies de nuevas tecnologías para pescar esas especies, pero al mismo tiempo se trata de una lancha y de producir y de repartición de la producción, en suma se trata de una faena productiva tal y como la viven los pescadores todos los días. Lo que le interesa a “Pesca y Caza” es que se aprenda y que ese aprendizaje se difunda. La elección de este pescador, don Tito Bernal no es entonces un azar, es uno de los líderes carismáticos de la caleta, por lo tanto la posibilidad que tiene él de enseñarle a los otros es mucho mayor que la que podrían tener otros pescadores.

“Ya y empezamos a trabajar en eso, a descubrir la pesca del Bacalao y del Dorado aquí en la punta Curaumilla, no teníamos punto fijo porque estábamos en vías de exploración, no teníamos señales, y ahí fue la primera tira que yo me metí en la cabeza el navegar con compás, tampoco lo conocíamos el compás nosotros, llegó este caballero, llegaron calaron los espineles, y se vinieron aquí a Quintay y aquí nos embarcamos nosotros, salimos el otro día a las 6 de la mañana. Me dijo el técnico que se llamaba Charles Holes, me dijo mira, por ejemplo, navega aquí al Noroeste vamos a navegar 2 horas y vamos a caer a la banderola. Tomé la caña yo tomé rumbo al Noroeste, yo le decía a mi hermano, no creo na en estos instrumentos, estamos mal aquí, llegué me corré yo 10 grados al Oeste, ya navegamos las 2 horas no ubicamos la bandera, el técnico tomó la hora, revisó el rumbo, estamos bien dijo ¿por qué? Entonces me preguntó a mi Ud. navegó bien las 2 horas al Noroeste, no le dije yo, por qué me dijo, porque yo creía que el compás estaba variable me corré navegué una hora dije al Noroeste de ahí me corré de la hora me corré 10 grados al oeste y corré una hora cargado 10 grados al oeste. Ya me dijo, conforme, ahora me dijo de aquí toma rumbo al Norte. Pesqué la caña yo me viré al Norte corrimos un cuarto de hora, estaba la bandera a la proa, a dije yo, ve me metí al tiro a la cabeza eso. Efectivamente que el compás es positivo no ve.”

La pesca del congrio dorado y del bacalao se aprendió entonces en el trabajo, en la práctica, “explorando”, descubriendo los lugares para ir a calar tal cual lo hacen los pescadores en su rutina. Siguiendo la lógica que tienen ellos el técnico, Charles Holes, logra introducir el compás como instrumento de navegación. ¿Pero cómo logra hacerlo? Primero deja a los pescadores hacer uso del instrumento, les demuestra con ello que sirve, dejándolos equivocarse. Transforma con ello una aparente resistencia a la innovación traducida por la idea de que “no creo en estos instrumentos” en una posibilidad para demostrarle a los pescadores de que pueden estar equivocados. No se trata de tener una relación teórica con la tecnología, de explicar los principios por los cuales funciona. En

este sentido, no se trata de **explicar** sino que más bien de **utilizar**. En la utilización, el ensayo es el que posibilita que el pescador confirme la utilidad del instrumento para sus fines. Demostrar en este caso es utilizar es vivir la eficacia de la tecnología en el terreno, en la particularidad de una situación determinada.

*“y ahí empezamos entonces qué empezamos a aprender nosotros cómo se preparaba el material pal Bacalao y el Dorado, cómo se trabajaba mecánicamente en levantar los espineles, y cual era el material que se tenía que usar.. y más encima el compás, entonces eso yo aprendí con el técnico y le digo yo es a la única persona que la puedo llamar como técnico ¿por qué? Felizmente me enseñó y yo aprendí mucho de él, incluso nosotros yo como pescador artesanal, yo aprobaba intención en él, yo después de aquí salimos a San Antonio a trabajar. Entonces, le decía yo vamos a pescar al Congrio al pulso. listo, él me decía muéstreme un material de que va a trabajar Ud., yo se lo mostraba. El cortaba el nylon, porque llevaba cualquier cantidad de nylon, y arreglaba un material idénticamente a como lo arreglaba yo *sín* que yo le dijera nada más que él mirando, entonces eso uno se lo aprende y se da cuenta la persona que sabe y la que no sabe, ve. Entonces de ahí después, empezamos a usar el nylon, empezamos a usar el hueso, empezamos a usar el anzuelo de dos patas, y empezamos a usar el paraban pa' la sierra, también usé el paraban para la pesca del Atún, pero no me resultó mucho porque se pillaba si pero no en cantidades como pillábamos nosotros ¿por qué? Porque el paraban anda muy a pique y el Atún anda muy a la superficie. Pa la pesca de la sierra el paraban es formidable.”*

El reconocimiento tiene que ver con la posibilidad compartida de aprender. El pescador aprende del técnico pesquero, pero éste último también aprende del pescador. Hay intercambio de conocimientos no solo transferencia de un sujeto hacia otro. No se trata de transmisión unilateral de un sujeto que se supone que sabe hacia otro que aprende porque no sabe. Es un intercambio que supone reconocimiento de sabiduría en ambos interlocutores. El técnico aprende del pescador y eso motiva al pescador a aprender del técnico. Esta relación es la que posibilita que los pescadores empiecen a usar el nylon, los anzuelos de 2 patas, y todas los instrumentos propuestos por el técnico pesquero. Incluso luego se prueban esos instrumentos en las pesca realizadas tradicionalmente por los pescadores de Quintay. Se prueba el paraban en el atún y luego en la sierra, y según los resultados obtenidos se opta por usarla en una o en la otra.

A modo de conclusión diremos que para el saber práctico todo es significativo, experiencias diversas y tecnologías externas porque es pragmático y su validez le es acordado por su eficacia y no por su coherencia global. El saber empírico tiene que ver entonces con el principio del “bricoleur”, es decir, aquel que utiliza diversos medios y útiles en función de su instrumentalidad para construir y adaptar a sus necesidades los objetos. Este principio, que Lévi-Strauss reconoce en el fundamento del pensamiento salvaje, parece estar presente en el saber pesquero, que en tanto que saber práctico no puede darse el lujo de ignorar los principios que funcionan sin importar de donde estos provengan. En el transcurso de éste capítulo hemos visto que el hombre de la práctica cuando adopta y aprende a usar nuevas tecnologías las adapta, lo que le confiere una capacidad de construir objetos a su medida, un ejemplo de ello se ilustra en el siguiente fragmento:

“la Sierra se pescaba al volantín y con chispero que llamábamos antes, una plomadita liviana así, entonces le poníamos de ahí una cuerda de guitarra y en la punta de la cuerda de guitarra un anzuelo con cuero de chanco, hacíamos unas carnadas de cuero de Chanco”

“Bueno.. el Loco con plancha.. con piedra buscaba piedra en forma de baldosa uno que no fueran demasiado pesadas y que fueran anchas, se amarraban ahí se le ponían Jaivas, una Jaiva grande que hay en la playa Jaiva nadadora se llama. Ud. llegaba bueno llevaba todas las piedras arregladas con las Jaivas que he explicado y llevaba un orinque, orinque es una piola.. y arriba se le ponía un pedazo de cardón, cardón de estos quemados que hay en los cerros, de ahí hacíamos boyas entonces no estaba el nylon no estaba ese otro material que hay ahora y algunas veces tarros pintados blancos pa en la noche distinguirlos.”

“..con red, pero redes de hilo, no de nylon como hay ahora.. de cáñamo grueso de ese que cocían sacos antes, de ese hacíamos redes, le hacíamos redes de ese hilo, de ese material y íbamos al campo donde hay unos árboles que se llaman Molles, Peumo, le sacábamos la corteza la cascara, la machacábamos, buscábamos tambores grandes, le echábamos agua tibia, y hacíamos una tinta..en esa tinta echábamos las redes que estaban blancas, y la teñíamos, entonces la tinta protegía el agua salina, el fango que agarraba la red pa que no se nos pudrirá el hilo, entonces era un procedimiento artesanal.”

La idea de que el pescador al construir sus instrumentos o al adaptarlos con vestigios culturales, se transforma en un “bricoleur. Lo interesante es que esta idea está también asociada a la de artesano. Sin embargo, para nosotros estos conceptos tienen connotaciones distintas. El artesano es aquel que construye objetos con sus manos para lo cual ha desarrollado cualidades muy específicas, por el contrario el bricoleur es aquel que ha desarrollado una habilidad para construir objetos con vestigios, es decir, sobras y restos.

Sin embargo, el pescador artesanal es definido como tal desde el exterior, por el tipo de economía que desarrolla y no por una habilidad manual particular. Se trata de una producción a pequeña escala, con artes y aparejos de pesca simples y limitados. El concepto de pescador artesanal está entonces determinado por su calidad de artesano, entendiendo la artesanía como un medio de producción con características particulares bien determinadas.

Entonces, cuando hablamos de artesanía para definir a los pescadores nos referimos a un sistema productivo. Pero para describir cómo éste construye y elabora sus instrumentos nos resulta más interesante hablar de bricoleur.

En los fragmentos se puede leer otra idea de artesanía, para ellos ser artesano, está relacionado con construirse ellos mismos las cosas y herramientas, una suerte de autarquía.

Sin embargo, en el discurso de los pescadores estas dos ideas se confunden. Se consideran artesanos tanto porque realizan adaptaciones locales de los instrumentos como porque desarrollan habilidades manuales para construir objetos. Por ello:

“un pescador artesanal para que sea pescador tiene que saber todo lo que es el ramo de la pesca incluso digo yo, tiene que saber hasta hacer su casa, todo eso dentro de la artesanía, no es saber arreglar un plomo no más, o como.. la matricula de pescador uno la tiene pero no especifica lo que uno tiene que ser.”

“mi abuelo era carpintero, mis tíos también eran carpinteros de rivera sabían hacer botes..después se me ocurrió a mi yo si soy pescador y sé como es la forma del bote porque no voy a hacer un bote. Hice las plantillas, llama uno hacer las plantillas sacar la forma del bote, y me puse a hacer el bote e hice el bote sin que nadie me dijera tu tenís que hacer esto y esto otro, no, yo había mirado una embarcación la empecé a hacer y la hice y después de eso hice otra.”

“Porque resulta que yo desde un principio me metí lo que es la pesca en la cabeza, la pesca artesanal, ve, porque yo fui uno de los que pensé y dije, si yo voy a ser pescador artesanal tengo que saber todo lo que es el ramo de la pesca, empecé como le dije a arreglar el apero pa ir al Congrio al pulso, después él espinel que eran las faenas que estaban más de diario en ese tiempo, después aprendí a arreglar las nasas pa la jaiva, después aprendí a hacer planchas pa ir a los locos porque no habían buzos, después aprendí a tejer, después aprendí a remendar, después aprendí a arreglar redes de bolinche, después aprendí a calar la red de bolinche y todas esas cosas. Entonces todo eso me demoré más o menos un periodo de 15 años. Después dije bueno, yo me casé voy a tener mi familia, me hago mi casa y me hice mi casa. Entonces todo eso yo lo considero que está dentro de lo que es la pesca artesanal.

Bricoleur y artesano son dos conceptos en algún sentido opuestos pero que se unen para dar cuenta de una sola cosa, una forma de vida que incorpora habilidades manuales muy específicas y capacidad de adaptaciones locales de los instrumentos y herramientas. Por lo tanto no basta con definir a la pesca artesanal por sus características económicas también habría que integrar a este concepto actividades que dan cuenta de una forma específica de vivir.

7.- Aprender nuevas tecnologías y sistemas productivos por la migración.

7.1 el contacto con otras zonas pesqueras y el aprendizaje de nuevas técnicas

Se ha dicho en repetidas ocasiones que la pesca artesanal tiene una resistencia al cambio⁴ y que cuando éste ocurre proviene generalmente del exterior. No pondremos en duda esta afirmación. Pero contribuiremos a ampliarla y entrar en algunos detalles que merecen ser tomados en cuenta. Primero el hecho percibido por todos los pescadores que el pez aprende a reconocer un instrumento a contribuido a un renovamiento de las técnicas. Esto permite relativizar la noción de una supuesta resistencia a la innovación que caracterizaría ciertas poblaciones y que sería el reflejo de una mentalidad inclinada a resistir la innovación en tanto que innovación. Además resulta extremadamente difícil juzgar apriori si una innovación tendrá una incidencia importante en términos de rendimiento. En primer lugar porque una técnica que está comprobada en un caso particular puede revelarse deficiente en otras circunstancias, la segunda razón, está ligada al carácter ciego de la pesca, ya que es imposible tener certeza del comportamiento del animal frente al aparejo de pesca (instrumento). Por lo tanto no se puede saber apriori si tendrá el resultado deseado.

Teniendo en cuenta esto no nos debe sorprender que el intercambio entre pescadores puede dar frutos en términos de innovación tecnológica. En efecto podríamos preguntarnos por qué dichos contactos que no tienen como objetivo el intercambiar tecnologías resultan ser un situación propicia para que estos ocurran. En este sentido, la pesca artesanal presenta un dinamismo interno notorio. En efecto, un número importante de nuevas técnicas y tecnologías han sido adquiridas en el contacto con otras zonas o con

gente que proviene de otras caletas y puertos. Pero ¿por qué ocurre esto? Primero, lo vimos más arriba el pescador tiende a confiar en otros pescadores a la hora de tomar una decisión respecto a cuestiones técnicas, por la sencilla razón de que ve que se obtienen resultados, por ello el interés de aprender y de innovar nace de él mismo. Esto que parece banal es de una importancia vital. Vimos que el mecanismo de aprendizaje de los pescadores tiene como principal característica la “voluntad” de aprender, a tal punto de que se tiene la sensación de aprender sólo. En este contexto el gusto por aprender resulta ser una consecuencia de esa voluntad.

Como no se trata de contactos que impliquen transferencia o intercambio en forma unilateral, como sucede mucho con los cursos de capacitación, y por el hecho de que se aprende mucho por espionaje (“sapeo”), los pescadores parecen desarrollar cualidades para aprender de ellos mismos. Por ello las experiencias en otras caletas y puertos son fundamentales en el aprendizaje. Son el telón de fondo para forjar al “hombre de mar”. Él contacto sirve para poner a prueba las técnicas propias y para conocer otras que pueden tener resultados mejores:

“yo he sido pata de perro por decirte, siempre he andado en caleta, he andado pal norte, he andado pal sur, he andado siempre fuera de la casa. Entonces eso, a mi esa experiencia la he aprendido yo, y después cuando llegaba a Los Vilos le decía a mi taita, mire eso que ve usted allá los pescadores lo trabajan de esta manera, yo salí, es aquí, allá, de esta forma, hágalo aquí... Antes no esa cuestión de tarro, la botella. En la época que yo aprendí no se usaba eso. Se botaba el espinel a fango, a fango no más. Si había congrio comía, sino se llevaba puras malezas, morenas, puras mugres pillábamos. Aprendí de esa forma yo. Y después fui yo el que llevé la forma de los tarros, las botellas para allá para Los Vilos, porque yo me vine a trabajar a Valparaíso. Pero no al congrio sino que a la pescada. Porque a la pescada se le calaba así con botellas, se le ponía piedras. Así como lo hacen en este momento.”

En este fragmento autobiográfico, no se menciona en ningún momento la voluntad de enseñar por parte de los que poseen la sutil pero importante modificación de la técnica del espinel, el mecanismo de aprendizaje está relacionado con el trabajo, el narrador aprendió porque fue a trabajar, y en la práctica vio que tenía resultados. La observación aguda de como hacen los otros explica la adquisición de nuevos conocimientos en la experiencia. Pero cuando el pescador vuelve a su caleta a decirle a su padre que ha aprendido una nueva forma de aplicar esta encuentra en un primer momento una resistencia al cambio. Esta resistencia no tiene nada que ver a nuestro entender con una disposición innata a no innovar, sino que está relacionado por un lado con la idea más arriba desarrollada de que nada asegura de que una técnica que tiene éxito en una situación particular pueda tener ese mismo éxito en otras situaciones, recordemos que el saber práctico es singular, sobre todo cuando se trata de los resultados obtenidos. Y también por el hecho que más importante, que tiene que ver con la constitución social de jerarquías donde la figura del padre es central. En este sentido el pescador más viejo tiene dificultades de aprender del más joven, o más bien le cuesta admitirlo:

“Entonces eso le decía yo a mi papá, oiga fíjese que allá, van a calar y pillan hartos congrios, porque no lo hace aquí. No, que no, estoy equivocado no, no. Entonces, él no lo aceptaba, al principio. No lo aceptaba, porque decía que no, no cuadraba que yo le fuera a enseñar a él siendo él pescador más viejo que mí...”

La innovación tecnológica también se da en circunstancias de migración temporal a caletas o puertos cercanos. Esta migración tiene que ver muchas veces con la búsqueda de alguna especie migratoria, es el caso de la Sierra que se expresa en este ejemplo particular:

“entonces esas eran las 2 formas que habian como pillar la Sierra (al volantín y con chispero) antes. Después de eso, nosotros salíamos a explorar a buscar la Sierra frente a Laguna Verde, frente a Valparaíso, Algarrobo el Quisco, Cartagena, San Antonio. Recorriamos todo lo que era casi la quinta región, ya en San Antonio había otro sistema y eso que estábamos dentro de la quinta región ¿porque? En San Antonio, le pillaban la Sierra a motor andando, entonces en vez de bogar o andar así al garete como andábamos nosotros, tenían fierro de un kilo de un kilo y medio de peso le ponían una lienza gruesa y un alambre y le ponían carnada de cuero de chancho, echaban a andar el motor al mínimo, y empezaban a motor a buscar la sierra, y así pillaban. Y después empezamos nosotros porque aprendimos el sistema, pero ellos no sabían el sistema de nosotros no sabían lo que era la pesca al volantín, pillar la Sierra al volantín, ni Sierra al garete así como la pillábamos nosotros. Entonces, nosotros aprendimos el sistema de ellos, y ellos aprendieron el sistema de nosotros... intercambio de aprendizaje.”

Este fragmento no describe como fue el intercambio, si fue verbal, o si fue porque trabajaron juntos u otras circunstancia. Pero, como se trataba de migraciones cercanas en búsqueda de especies migratorias, podemos suponer que el intercambio se dio, en un primer momento, por la observación. Aprender observando es una tarea difícil para aquel que no tiene la costumbre de hacerlo, pero, como lo vimos, los pescadores han desarrollado este mecanismo de aprendizaje toda su vida. Otro ejemplo ilustrativo de esta capacidad se ilustra en el siguiente fragmento:

“Si, el oficio se lo va metiendo uno por la experiencia porque resulta, Ud. es pescador, va al Congrio, sabe más o menos como es la pesca del Congrio, va a la red, sabe un poco como es la pesca de la red, y si no Ud. convida a otro compañero que sepa y con sólo de que tiene instinto de pescador, solo de ver o que le expliquen a uno, por ejemplo yo, voy a Valparaíso, nosotros no desempeñamos la pesca de la Merluza, aquí se trabaja al Congrio y todo lo que Ud. ha visto, la Merluza y la Reineta no se trabaja, pero yo voy a Valparaíso por alguna circunstancia, tengo que salir a la mar allá, yo inmediatamente sólo de ver cómo están calando yo me lo aprendo, altiro, altiro, altiro, porque soy pescador.”

También se aprende por migración temporal a Valparaíso y otros puertos donde se practican sistemas productivos que usan tecnologías más complejas. Todo ello forma parte del “background” de los pescadores artesanales, lo cual atestigua de una tendencia a abrirse a otras tecnologías:

“Ahora, te explico también a veces uno nunca trabaja los puros botes, yo también trabajé en Lancha, yo nunca pensé que iba a andar ahí en una lancha albacorera con red, entendís entonces ahí también uno aprende, sobre otras cosas cómo ellos trabajan en la pesca de la Albacora, te enseñan a navegar con instrumentos por decirte yo un navegador con ecosonda, con radar, entendís entonces te van metiéndote más, después voy a otra Lancha te toca la oportunidad de irte a otra Lancha por decirte yo una Lancha a la rastre, yo nunca he trabajado en la rastre ahí uno aprende otras cosas otras maniobras.”

Conclusiones



El aprendizaje de este oficio es un aprender en el hacer. Está relacionado con la adquisición de una voluntad de saber-hacer, una disposición permanente al aprendizaje en el trabajo en un proceso de identificación del hijo con el padre confundido en el reconocimiento del hijo por el padre en el trabajo. Esto potencia el desarrollo de cualidades para el trabajo, el esfuerzo y el sacrificio lo cual se diferencia con el aprendizaje en la escuela donde se transmiten conocimientos, es decir proposiciones que contienen contenidos que deben ser aceptados como verdaderos.

La consecuencia de este proceso de identificación mutua es lo que hemos entendido como formación, donde se adquiere la disposición a aprender y la adopción de actitudes para el trabajo.

La formación consiste en la socialización dentro de lo que se denomina un "estilo de vida", se interioriza de este modo el "sentido que funda a la comunidad" (*sensus communis*). Lo cual da forma a las disposiciones y capacidades naturales del hombre. En ese ámbito la formación en el trabajo es el proceso mediante el cual el hombre adquiere una habilidad y gana con ello un sentido de sí mismo.

La inmediatez como categoría de vida es determinante a la hora de tomar decisiones, sobre todo cuando se tiene que decidir si proseguir la tradición pesquera heredada por las generaciones anteriores, lo que implica interrumpir los estudios en la educación formal, o bien proseguirlos y buscar oportunidades a través de él. La inmediatez tiene un componente económico relacionado con la retribución inmediata que proporciona la pesca, y por otro lado es de especial importancia el vínculo que el hombre de mar establece con su medio ambiente natural y social que lo rodea, ya que este constituye fuente de vida, habitación y trabajo, produciendo un sentimiento de cercanía que seduce a los más jóvenes.

En este contexto la iniciación en la pesca se comienza realizando tareas suplementarias y complementarias. Estas se realizan generalmente en la labor de ayudante, se empieza a trabajar y con ello se deja de ser niño, pasando a ser parte del proceso auto-reproductivo de la familia. Esta actividad inicial familiariza a los iniciados con la actividad productiva. Es entonces el descubrimiento progresivo del trabajo y los patrones culturales que rigen este sistema social. La tradición pesquera que se adquiere por socialización como forma de vida se interioriza en los individuos logrando de esta manera que las estructuras objetivas concuerden con las subjetivas.

Sin embargo estamos presenciando en este caso un agotamiento de la generación de ayudantes, lo que deriva en una intensificación del uso del factor trabajo. Los tripulantes son los que ejecutan las labores de los ayudantes, ocurriendo así una transformación y resignificación del proceso tradicional de aprendizaje en la comunidad, al mismo tiempo que el mundo moderno ofrece más alternativas dentro del sistema educacional formal.

La transmisión de la pesca no consiste en el traspaso oral de los conocimientos de una generación a otra, siendo más bien la experiencia el mecanismo reproductor, la

experiencia, como ya hemos señalado, es socialización. Se desarrolla entonces la experiencia personal como una forma de aprender a conocer, los individuos interiorizan normas y valores que los estimulan a conocer la realidad natural y social con la que interactúan.

El saber pesquero requiere reactualizar la experiencia colectiva en la experiencia personal, se trata siempre de revivir las prácticas en la confrontación con la naturaleza. El saber práctico encuentra su validez en su eficacia y no en la coherencia global de sus contenidos. No se transmiten conocimientos propiamente tales, sino que más bien fórmulas para adquirirlos a título personal, desarrollando una voluntad de aprender en la experiencia. Este proceso no es sólo la principal fuente de sabiduría, es también un mecanismo esencial en la adquisición de status al interior de la comunidad.

Dentro de este ámbito el reconocimiento se transforma en gusto por el trabajo. Al gusto de ser pescador va unido el gusto por el mar, lo que aprende en la "formación" por la experiencia, se convierte en una relación de aprendizaje, "el gusto por el mar es deseo de conocerlo".

Si bien en la transmisión del saber no se desea enseñar, a medida que se enseña también se está aprendiendo, ya que se efectúa ahí un doble movimiento de la comprensión, se comprende a la naturaleza y se comprende a los otros, es decir se interpreta lo que los otros comprendieron de la naturaleza para fines propios.

La acumulación de conocimientos en el aprendizaje nunca será suficiente, la singularidad de las situaciones lo convertirá en un proceso incesante. Ser pescador se transforma en una idea imposible de realizar completamente, siendo de esta manera el motor del deseo.

Una vez que se ha asumido un destino de pescador, el interés no se centra sólo en el hacer y limitarse a una lógica de la subsistencia, vivir el día al día, sino que existe en los jóvenes una proyección de llegar a producir por medios propios, definiendo así una visión de futuro en torno al trabajo que no se limita a su quehacer cotidiano sino que lo integra en su vivir.

El aprendizaje de la pesca como conocimiento del mar es un aprender a ver. Se ha construido en esa dinámica un imaginario de la vida submarina, han visto las especies reproducirse, ocultarse, alimentarse, han aprendido en el curso del tiempo a reconocer sus ciclos, sin jamás "mirar" en un sentido literal. Han construido a partir de sus conocimientos lo que podríamos llamar como una "mirada anterior".

Ver es aprender a reconocer las señales de la naturaleza, saber distinguir los momentos favorables de los desfavorables, en suma aprender a conocer un orden cíclico del mundo.

La pesca como proyecto de vida parece haber resignificado sus contenidos en las nuevas generaciones. En este sentido contrasta la "acumulación cultural" que va asociada al acto de hacer, inserto en un modo de vida particular ligado a la tradición pesquera, con la

acumulación material que convierte a la acción en un hacer para tener, transformando la acumulación de bienes en una lógica de la existencia, enajenándose del modo de vida pescador.

Hemos dicho hasta ahora que el aprendizaje es un fenómeno colectivo ya que implica la adopción de una forma de vida. Lo que se transmite no son los elementos de un corpus de conocimientos preexistentes. Entenderlo así sería presentar un concepto estático del conocimiento, siendo que estamos hablando de una fuerte dinámica interna. No es una suerte de "banco de datos" al cual los pescadores acuden a retirar conocimientos para aplicarlo. Plantear las cosas de esta manera homóloga la estructura y el accionar del saber práctico a la del saber científico, cuando parece claro que ambos difieren en sus lógicas del conocer. El saber práctico construye conocimientos en la singularidad de la experiencia personal en la interacción entre los medios social y natural.

El secreto de acuerdo a ese principio, construye conocimientos no discursivos, se elabora de manera implícita, esto implica que se ha transmitido una forma de ver el mundo. La posibilidad de construirlo tiene que ver con la adopción de categorías sociales. Sin él, el saber pesquero como saber práctico no podría desarrollarse como forma de aprendizaje en la experiencia. El secreto transmite en forma oculta la esencia del saber, el mensaje clave, aprende a conocer.

El secreto en tanto formulación de una estrategia personal, es decir de un conocimiento adquirido por la experiencia, no pretende ser una explicación de la realidad, es una descripción de los hechos. Un uso de la tecnología disponible para rastrear el pez, no consiste en enunciados que contengan principios de explicación causal. El hombre de mar se contenta con hacer investigaciones descriptivas.

El saber práctico entendido como inteligencia práctica del mundo natural en su diversidad, sobre el cual y con el cual se trabaja para producir, no puede desarrollarse bajo los mismos ejes y presupuestos del saber como inteligencia discursiva. Estos últimos presentan a una naturaleza "estilizada", o sea que convencionalmente aparece simplificada en un número limitado de variables en relación a las cuales se esfuerza por elaborar un sistema de conocimientos, con principios de acción que conllevan control y principios explicativos.

Son dos formas de pensar y referirse al mundo, la primera práctica y por ende sumergida en la temporalidad, la segunda, por el contrario, reflexiva desde una relación sujeto-objeto.

A modo de conclusión final diremos que el saber pesquero tiene un dinamismo interno notable, esto parece ilustrarse en los intercambios de conocimientos entre pescadores dado en el marco de las migraciones temporales o permanentes. En este sentido mientras se conserve una lógica que tiene que ver con aprender a conocer, desde el uso que ellos hacen de la tecnología, se puede pensar en la adquisición de técnicas que provienen del exterior. Se nos confirma de esta manera la idea del "bricoleur", la idea de un saber para el cual todo es relevante. Porque es pragmático y su validez está dada por su eficacia.

El saber pesquero entonces, en tanto que saber empírico no puede darse el lujo de ignorar los principios y tecnologías que funcionen, no importándole de donde estas provengan. La pesca artesanal se compone de miles de pequeñas adaptaciones locales, las cuales facilitan el uso de las "herramientas". Hemos querido interpretar esto como una importante capacidad de innovar y de adaptar, cualidades que se desarrollan experimentando, convirtiéndose en un factor dinamizante del aprendizaje.

Bibliografía

Aranda, E., Bustos, E., Chomali, K., “Estado de situación del sector pesquero artesanal en Chile”, Revista Comisión Permanente Pacífico Sur, Santiago 1989.

Arrizaga, A. (Editor), “Pesca Artesanal Tecnología y desarrollo”, publicado por la Universidad Católica de Talcahuano y por el Centro Internacional de investigación para el desarrollo, Canada.

Bacigalupo, Falcon, Héctor, “Estado actual y programas de desarrollo de las pesquerías artesanales en Chile”, Dpto. Coordinación Pesquera Subsecretaría de Pesca, Valparaíso, Chile, 1993.

Bourdieu, P. “Le sens pratique”, Les éditions de minuit, 1980.

Carrasco, N., E. “Experiencia de desarrollo de Caleta Quintay”, Documento de trabajo, serie sistematizaciones n° 2, EFDES 1991.

Castaneda, C. “Las enseñanzas de don Juan”, Fondo de Cultura Económica, México 1974.

Delbos, G., et Jorion, P. “La transmission des savoirs”, Editions de la Maison des sciences de l’homme, Paris 1984.

Durkheim, Emile, “Las formas elementales de la vida religiosa”, editorial Schapire S.R.L, Buenos Aires, 1968.

ECONIN “El modo de producción pesquero artesanal, ejercicio de diagnóstico participativo para la planificación del desarrollo”, Santiago 1988.

Bitrán, E. “Desarrollo y perspectivas del sector pesquero en Chile” CED, Octubre, 1983.

Bize, S. “El sistema económico de los pescadores de Caleta Quintay” 1984.

Fierro, M. Y Klenner, A. “Factores que influyen en el desempeño y evolución de los proyectos pesqueros artesanales”, IAF, Santiago octubre 1992.

Foster, G. “Las culturas tradicionales y los cambios técnicos” F.C.E, México 1964.

Foucault, M. “La arqueología del saber”, Siglo XXI editores, México 1988.

Gadamer, Hans-Georg, “Verdad y método” Ediciones Sígueme-Salamanca, 1991.

García-Canclini, Nestor “Las culturas Populares en el capitalismo” Editorial nueva imagen, México, 1984.

“Las culturas Híbridas” Estrategias para entrar y salir de la modernidad, Editorial Grijalbo, México, 1990.

Geertz, C., "La interpretación de las culturas", Gedisa Editorial, Barcelona 1995.

Girard, René, “Des Choses cachées depuis al fondation du monde”, Edition Grasset & Fasquelle, Paris 1978.

Goffman, E., "La presentación de la persona en la vida cotidiana", Amorrortu 1994.

Guerrero, L. “La caleta”, Zig-zag, Santiago 1957.

IFOP, “Encuesta nacional Subsector Pesquero Artesanal”, 1989.

Kahn, J. S. “El concepto de cultura: Textos Fundamentales” Editorial. Anagrama Barcelona 1975.

Lévi-Strauss, C. “El pensamiento salvaje”, FCE, México 1964.

Ley de Pesca, 28 de septiembre 1991.

Potocnjak, C. Et al. “Diagnósticos de las principales pesquerías nacionales, análisis de la actividad pesquera extractiva nacional” Tomo 1, 2, 3 y 4, CORFO-IFOP Valparaíso, 1990.

Marcuse, H., "Etica de la revolución", Taurus, Madrid 1970.

Ministerio de Economía, F. Y R., Subsecretaría de pesca, “Rol del Estado en el subsector pesquero artesanal-Chile” 1986.

Morales, Hector Luis, “De la pêche a l’ aquiculture: processus de transition dans la gestion des ressources naturelles. Une analyse sociologique”, Disertation doctorale en sociologie, Louvain-La-Neuve- Belgique, Septiembre 1978.

“El tratado de libre comercio con los EEUU de América e impactos posibles en el sector pesquero” Documento preparado para EFDES como parte de un programa a los proyectos de la Fundación Interamericana en Chile.

Recassens, A. “Pescadores artesanales: Laraquete y Lenga, dos localidades de la VIII región”, Departamento de Antropología, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Chile 1990.

Rodríguez T., J. C. “Pescadores artesanales: Ruptura y continuidad en una economía exportadora de bienes primarios”, Santiago 1990.

SERNAP, “Anuario Estadístico de Pesca 1993”.

“Anuario Estadístico de Pesca 1994”.

“Pesca artesanal, Fuerza de trabajo y Flota”, 1984.

Tapia, G. (Editor) “La producción de conocimientos en el medio campesino”, PIIE, Santiago 1987.

Touraine, A., "Crítica de la modernidad", 1992.

Zulaika, Joseba, “Caza, símbolo y eros”, Editorial Nerea, Madrid 1991.